

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

 <p><b>60 ЛЕТ ТУРКЕСТАНО-АМЕРИКАНСКОЙ АССОЦИАЦИИ</b> СТР. 10</p>	 <p><b>И СВОЕВРЕМЕННО, И ПОУЧИТЕЛЬНО</b> СТР. 14</p>	 <p><b>КАКИЕ ПРОДУКТЫ НЕЛЬЗЯ СОВМЕЩАТЬ С АЛКОГОЛЕМ</b> СТР. 20</p>	 <p><b>ПРЕЗЕНТАЦИЯ ВСЕМИРНОГО КОНГРЕССА ГОРСКИХ ЕВРЕЕВ В ООН</b> СТР. 21</p>	 <p><b>"ТИХАЯ ЭПИДЕМИЯ" САМОУБИЙСТВ...</b> СТР. 23</p>
---	---	---	---	---

**СОБЫТИЕ**

## ИСТОРИЧЕСКИЙ СЪЕЗД РАВВИНОВ – ДУХОВНЫХ ЛИДЕРОВ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ МИРА



19 декабря в Hotel City Tower, в Рамат-Гане (Израиль), состоялся исторический Первый съезд раввинов общин бухарских евреев – духовных лидеров Израиля, США, Австрии, России и Узбекистана. Главный раввин бухарских евреев США и Канады раббай Барух Бабаев отметил, что прошедший съезд сплотил воедино Израиль и диаспору, обозначив общие цели и задачи, стоящие перед ее духовными лидерами.

*Подробнее об этом – в следующем номере газеты*

## ОДИН ДЕНЬ ИЗ ЖИЗНИ СКОТТА СТРИНГЕРА В ФОРЕСТ-ХИЛЛЗ

**КВИНС**



18 декабря главный ревизор г. Нью-Йорка Скотт Стрингер и его помощник Ари Каган провели в Квинсе два важных мероприятия. На снимке группа бухарско-еврейских активистов.

*Фото Мерики Рубинова*

**6**

## С ЮБИЛЕЕМ, ПАТРИАРХ!

**ЭПОХА**



24 декабря в Узбекистане и за его пределами широко отметят юбилей видного государственного деятеля Республики Акила Умурзаковича Салимова.

*Фото Рафаэля Некталова*

**26**

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*

 <p><b>KING DAVID BAKERY:</b> ЛЕПЁШКИ, ТОКИ, ЛАВЗ, САМБУСА И МН. ДР. 718-969-6165 с.25</p>	 <p><b>MODERN FURNITURE:</b> ЛУЧШАЯ МЕБЕЛЬ ИЗ ИТАЛИИ 718-505-2594 с.27</p>	 <p><b>CINDERELLA TRAVEL CORP.:</b> АВИАБИЛЕТЫ, ПУТЕШЕСТВИЯ, ГОСТИНИЦЫ 718-275-8434 с.31</p>	 <p><b>МОИ НЕВИДИМЫЕ СРЕЛЫ:</b> АНАТОЛИЙ КАШПИРОВСКИЙ 347-819-4939 с.31</p>	 <p><b>NISAN &amp; SONS MONUMENTS:</b> КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ, ПАМЯТНИКИ НА ЛЮБОЙ ВКУС 718-258-5811 с.49</p>
---	---	---	--	--



# ВОТ ТАК ЦЕНТР "ДОЛГОЛЕТИЕ" ОТМЕТИЛ СВОЁ ДВУХЛЕТИЕ!

REGO PARK SENIORS CLUB

Центр "ДОЛГОЛЕТИЕ"



63-36 99TH STREET,  
REGO PARK, NY 11374

718-459-2555







# AVONORA PHARMACY

- СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ

- ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ
- КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ
- "РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА
- ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ
- КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)
- КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ
- КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ
- ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ
- ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

## БЕСПЛАТНО

### ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА          | DELIVERY      |
| • КСЕРОКОПИИ        | COPIES        |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА  | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ  | FAX SERVICE   |
| • БОНУС КАРТЫ       | REWARD CARDS  |
| NO FEE MONEY ORDERS |               |

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД  
И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота  
Внимание  
Исцеление**



MoneyGram







*Versailles Palace*

*Celebration*

**DECEMBER 31<sup>ST</sup>**

**TOP SINGERS, DJ, SHOWS & RAFFLE GIVEAWAYS**

**GLATT KOSHER CUISINE**

★ 63-34A AUSTIN ST, REGO PARK, NY 11374 ★

FOR MORE INFORMATION

★ 718-459-2800 ★ 718-737-4477 ★



## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей  
методики по выявлению  
местонахождения ущемленного  
нерва (Pinched nerve) через кожу  
на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей **в считанные минуты**
- **ПОЛНОЕ** избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- **ПОЛНОЕ** излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице **в считанные минуты**
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- **КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!**

Обеспечиваем транспорт

Принимаем  
**Все**  
медицинские  
страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

## LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- **ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД**  
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- **ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts**
- **РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ**  
Estate Administration & Probate
- **ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection**
- **COMMERCIAL LEASES**



**ИРИНА**

**ЯДГАРОВА, Esq**

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

## UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



Д-Р АРТЁМ  
ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат SoundLens –  
удобство в ношении, чистейшая передача звука.



**Мы говорим по-русски и по-английски.**  
**Принимаем все основные виды страховок.**

108-25 72 Ave, Suite 1A  
Forest Hills, NY 11375  
Тел. 718-480-8556

## ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ №1 ЗДЕСЬ!

## Physical Therapy Center

ЯКОВ РАУФОВ: БОРЬБА С БОЛЬЮ ИЗЛЕЧИМА!



Yakov RAUFOV, MD  
Pain Management

## КОЛИН АЛУНАН

PHYSICAL  
THERAPY

И ЕЕ КОМАНДА  
ФИЛИППИНСКИХ  
ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ  
ТВОРЯТ ЧУДЕСА

- Восстановление разорванных мышц, связок и хрящей плечевого, локтевого, голеностопного суставов и пяточных шпор без операции.
- Снятие болей в суставах, спине, шейном отделе, руках и ногах;
- Уколы и эпидуральные блокады под ультразвуком;
- Лечение последствий инсульта с применением препарата Botox и блокады нервов;
- Лечение последствий травм и переломов;
- Снятие мигреневых болей с помощью препарата Botox.

Специалист по лечению боли доктор Яков Рауфов – врач-реабилитолог высшей американской категории с многолетним опытом работы хирургом-травматологом в московском институте им. Склифосовского и в госпиталях Нью-Йорка.

718-896-0377

67-01 Austin Street • Forest Hills, NY 11375



## НОВОСТИ



Мерик  
РУБИНОВ

18 декабря можно назвать днем главного ревизора города Нью-Йорка Скотта Стрингера и его помощника по связям с русскоязычной общиной Ари Кагана в Квинсе.

В течение нескольких часов, с 10-ти утра до 1-го часа дня, они успели провести два очень важных мероприятия в нашем городе.

Первое – это встреча в Форест-Хиллзе, в общественном районном совете №6 (82-02 Kew Gardens Avenue), с лидерами и представителями различных организаций, приглашенными туда для обсуж-



# ОДИН ДЕНЬ ИЗ ЖИЗНИ ГЛАВНОГО РЕВИЗОРА НЬЮ-ЙОРКА СКОТТА СТРИНГЕРА



дения насущных проблем, с которыми мы сталкиваемся.

Было приятно отметить, что среди тех, кто пришли в это утро, оставив все свои дела, были представители бухарско-еврейской общины – члены Community Board #6: координатор Конгресса бухарских евреев США и Канады, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, президент Центра «Долголетие» Эмануэль Календарев, а также член Совета директоров КБЕ США и Канады Тамара Катаева, молодые лидеры

общины председатель Совета директоров Bukharian Jewish Union Менаше Хаимов, вице-президент этой организации Александр Коэн Ходжаев, социальный работник Илана Рахнаева.

Встреча прошла в острой дискуссионной форме. Надо отдать должное Скотту Стрингеру, который ответил на все вопросы, выслушал пожелания жителей района и дал им конкретные имена людей, способных помочь в решении их проблем. Об этом подробнее мы напишем в одном из номеров нашей газеты.

В этот же день С.Стрингер и А. Каган направились на 108 улицу, чтобы выразить благодарность волонтеру благотворительной кошерной кухни "Масбия" Валеске Мендес, которая спасла жизнь 16-летнему Давиду Палтиелову, отогнав от него десяток избивавших его бандитов.

Валеска рисковала своей жизнью, так как у нее ничего, кроме обычной метелки, в руках не было, а нападавшие на еврейского парня могли избить и защищавшую его женщину, мать двоих детей. Она вызвала полицию и стала громко кричать, испугав атаковавших.

Как написал в своем посте в ФБ А. Каган, ревизор города Скотт Стрингер назвал Валеску Мендес настоящей героиней и примером для всех ньюйоркцев. Он вручил ей Почетную Грамоту за спасение жизни молодого человека.

Члены Community Boarda #6 Рафаэль Некталов и Эмануэль Календарев также встретились с этой героиней нашей общины. Валеске Мендес оказалась симпа-



тичной молодой женщиной, которая имеет серьезное образование, но в настоящее время не имеет постоянной работы.

- Было очень неприятно видеть эту шайку бандитов, которые напали на одного юношу, - сказала она. - И я не имела другого выхода, как заступиться за него.



На вопрос Р. Некталова, выкрикивали ли они антисемитские оскорбления в адрес Палтиелова, она сказала, что не слышала таких выражений, подтвердив его версию о том, что случившееся в конце ноября чрезвычайное происшествие было следствием хулиганской выходки учащихся школ района, но не спланированной антисемитской акцией.

- Я так восхищен тем, что вы сделали! - сказал с уважением к героиньскому поступку этой простой, но мужественной женщины Эмануэль Календарев. - Вот вам моя визитная карточка, и я постараюсь помочь найти вам работу.

Валеске Мендес была растрогана и тоже выразила благодарность членам бухарско-еврейской общины Форест-Хиллз, а также главному ревизору города Скотту Стрингеру за почетную грамоту.

## СО ЗНАМЕНАТЕЛЬНОЙ ДАТОЙ, ДОРОГОЙ ДОКТОР ДАНИЭЛОВ!

Михаэлю Борисовичу Даниэлову, психиатру,  
доктору медицинских наук исполнилось 80 лет!

Дорогой наш Михаэль Борисович! В этот торжественный и знаменательный день, когда ты перешагнул 80-летний рубеж, прими наши самые искренние поздравления с пожеланиями крепкого здоровья и благополучия.

В 80 лет, когда многие люди (и врачи не исключение) подводят итоги и уходят на заслуженный отдых, ты работаешь с молодой, жадной энергией, поражая близких и друзей своей душевной бодростью.

Мы гордимся тобой!

Пройдя столь долгий жизненный путь, ты сумел сохранить светлый ум, память, честность, порядочность, любовь к людям. И, что немаловажно, чувство тонкого юмора. Неспроста же говорят, что самоирония, умение шутить напрямую зависит от высокого интеллекта и представляет собой доказательство, что человек обладает здоровыми генами. (Не шучу!). Ты бесконечно ироничен, обаятелен, харизматичен.

Ты любящий муж, отец, дедушка.

В день юбилея нельзя не упомянуть, что после окончания мединститута, перед эмиграцией ты многие годы возглавлял самаркандскую областную психиатрическую больницу. Здесь, в Америке, ты неустанно продолжаешь свою профессиональную деятельность и, как скромнейший доктор наук, умеешь оставаться в тени даже в собственный юбилей!

80! Вс-вышний одарил тебя великим счастьем – прожить более 70 лет с матерью, ныне покойной Антониной Абаевной, постоянно заботясь о ней. Рядом с тобой Сюзанна – любимая супруга, спутник жизни, тоже доктор психиатрии. Примечательно, что вы с Сюзанной неутомимые путешественники. Кажется, в глобусе не осталось ни единого уголка, где вы не побывали за свою жизнь.

Что же, как заметил один древний мудрец (кажется, Сенека), пока есть возможность, живите весело!

Закончим традиционным еврейским благословением – живите с Сюзанной до 120 лет. Ад Меа ва Эсрим!

Горячо любящие тебя,  
ЛИЛИЯ, ГУЛЯ, ГАВРИЭЛЬ И МАЛКИЭЛЬ ДАНИЭЛЬ



## Capital Funding Source

- Credit card processing
- \$30 Flat Fee Free Terminal
- Equipment Leasing
- Invoice factoring Loans
- Unsecured Business Loans
- Term Loans
- Personal Loans
- Merchant Cash Advance
- Line of Credit

1-347-593-3000  
1-800-651-7357

VICTOR AKILOV  
Senior Loan Specialist

www.capitalfundingsourcellc.com  
info@capitalfundingsourcellc.com

315 Madison Ave  
New York, NY 10017



**Mortgage Financing Provided by:**



**FM HOME LOANS**  
**718-969-7100**  
 We offer the following products

**Purchase Refinance Cash Out**

**Investor specials, no income check loans\***

**Jumbo & Super Jumbo Loans**

**Construction & Rehab Loans\***      **Home Equity Line Of Credit\***

FM Home Loans LLC  
 100-09 Union Tpke, 2nd Fl.  
 Fresh Meadows, NY 11366 718.377.2900  
 Licensed Mortgage Lender  
 NYS Department of Financial Services  
 1003.10-a-2012  
 \*Product originated through a 3rd party lender

**186-09 Union Tpke, 2nd Fl. Fresh Meadows, NY 11366**

**VSTRECHA**  
**GLATT KOSHER RESTAURANT** **VHQ**

*Место встречи изменить нельзя!*

**ПРИГЛАШАЕМ НА ВЕЧЕР КАЛЕНДАРНОГО НОВОГО 2019 ГОДА. ЦЕНА – \$125**

**Вместимость зала до 120 человек**

*Проводим семейные торжества, субботние трапезы, встречи друзей, шаби шаббот, рузи шаббот, бар- и бат-мицвы, поминки.*

*Проводим кейтеринги во всех залах Нью-Йорка и Лонг-Айленда*



**98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374**  
**718-263-4444; 917-559-2942**

**ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!**

**347.249.5057 718.849.7272**  
**АДВОКАТЫ**  
**Энтони ЛОМБАРДИНО**  
**Борис НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
 Richmond Hills, NY 11419

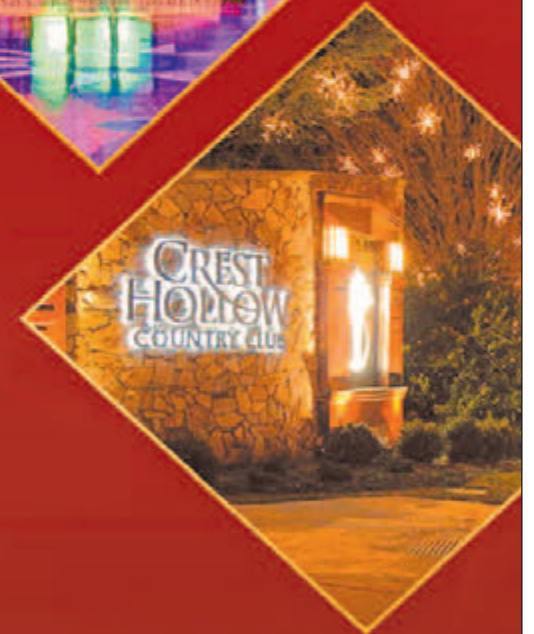



Attorney advertisement

**ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ 50 ЛЕТ ПРАКТИКИ**

**Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела**





# ROYAL CATERING

ПРОВОДИМ СВАДЬБЫ  
В СТИЛЕ "RUSSIAN PARTY"

*Также проводим банкеты  
во всех залах Нью-Йорка*

*У нас самые лучшие цены в городе!*

# ROYAL CATERING

WEDDING IN "RUSSIAN PARTY" STYLE

*We do catering in all halls of New York*

*Our prices are best in town!*



КОНТАКТЫ:

БОРИС (917) 559 6590  
УЛЬЯНА (516) 692 8000  
ГАРИ (917) 846 2425

CONTACTS:

BORIS  
ULYANA  
GARY



# АМЕРИКАНСКАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ

## SPAR | BERNSTEIN » Law Offices

АВТОДОРОЖНЫЕ АВАРИИ  
 ТРАВМЫ ПОСЛЕ ПАДЕНИЙ  
 ТРАВМЫ НА СТРОИТЕЛЬНЫХ ПЛОЩАДКАХ  
 НЕДВИЖИМОСТЬ

ИММИГРАЦИЯ И ЛЕГАЛИЗАЦИЯ В США  
 НАЛОГОВОЕ ПРАВО  
 СЕМЕЙНОЕ ПРАВО  
 КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО



**MOSHE BORUKH, BRAD BERNSTEIN and DAVID S. LEVY**  
Partner Partner Partner

225 BROADWAY 5TH FLOOR | NEW YORK, NEW YORK 10007

WWW.LAWSB.COM | TEL.: (800) LAW-LINK | (800) 529-5465 | FAX: 212-791-1230



## THE REGO PARK PLAZA

97-45 63 Dr. • Rego Park, NY 11374  
www.theregoparkplazacondo.com  
www.168usa.com

EVERY DAY OPEN HOUSE • MON-FRI: 3-6PM • SAT&SUN: 1-4PM



INDOOR PARKING SPACE AVAILABLE FOR SALE  
**COMMUNITY FACILITY OFFICE FOR RENT**  
 With 15 Years Tax Exemption 950 sqft – 8500 sqft  
 950 sqft Monthly starting rent \$ 3,929 and up  
 Rental price \$50/ year / sqft

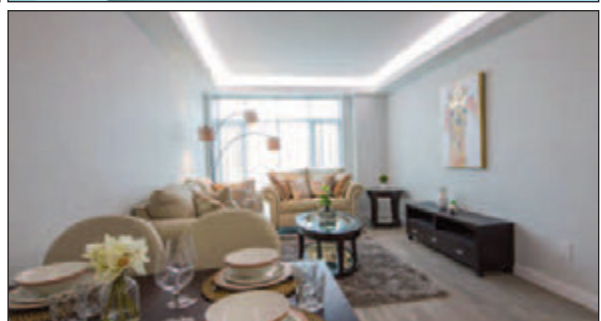
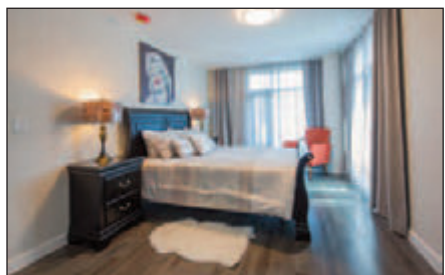


**COMMUNITY FACILITY OFFICE FOR SALE**  
 1 C (GROUND FLOOR) 1028 SQFT/\$1.13 M  
 2 FL 950- 8000 SQFT  
 STARTING PRICE \$ 895,000 & UP

**Great Location,**  
 close to Rego Park Center Mall.  
 Walk to M/R Trains to Q38, Q59, QM11, QM 40  
 Bus Station Convenience to all



- RESIDENTIAL: 1BR/2BR**
- 50 RESIDENTIAL UNITS
  - 15 YEARS TAX ABATEMENT
  - GREAT LOCATION, WALK TO ALL
  - 24 HRS SURVEILLANCE CAMERA SYSTEM
  - DOORMAN
  - TOP OF LINE APPLIANCES
  - GYM
  - MODERN STYLE
  - SMART DOOR LOCK
  - INDOOR PARKING SPACES AVAILABLE FOR SALE



SHIRLEY YANG: 917-577-7400 • SUNNY PAN: 646-341-7161

1Br \$551.000 & Up  
 2 BRS/2BA \$ 784.000 & up



## СООТЕЧЕСТВЕННИКИ



Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

15 декабря в Национально-культурном Центре Туркестано-Американской Ассоциации (ТАА) в городе Довер (Нью-Джерси) состоялись торжества, посвященные 60-летию со дня образования этой общественной организации, объединяющей этнических узбеков США. В них приняли участие сотрудники дипломатического корпуса в Вашингтоне и Нью-Йорке, Конгресса бухарских евреев США и Канады, американских общественно-культурных кругов, руководство узбекской диаспоры США.

Открывая церемонию, председатель ТАА Абдулла Ходжа подчеркнул, что с момента создания Туркестано-Американской Ассоциации в 1958 году основная деятельность организации была направлена на содействие странам Центральной Азии в деле возвращения своего суверенитета и независимости. По его словам, "этнические узбеки США всегда верили, что настанет время, и их историческая Родина вновь обретет независимость". Глава ТАА выразил особую признательность Президенту Узбекистана Шавкату Мирзиёеву за внимание к налаживанию и укреплению связей с соотечественниками, проживающими в США, а также значительный вклад и бескорыстную помощь в создании и укреплении деятельности Национально-культурного Центра Ассоциации.

# 60 ЛЕТ ТУРКЕСТАНО-АМЕРИКАНСКОЙ АССОЦИАЦИИ

ему почетную грамоту Конгресса бухарских евреев США и Канады и надел ему золотой бухарский халат.

С приветствием и поздравлением выступили также президент общественной организации узбеков Америки - Ассоциации «Ватандош» Норхуджа Содиков и известный музыковед, доцент Отаназар Матякубов, который преподнес в дар Туркестано-Американской Ассоциации свои книги по истории музыкальной культуры Узбекистана.



товленный ею лично сумалак. Мы пригласили представителей дипломатических миссий Узбекистана, Таджикистана, Казахстана, Кыргызстана, Туркменистана, Азербайджана, Турции, а также прославленных наших мастеров искусств – Мухаббат Шамаеву, Ильяса Маллаева, Малику Калонтарову, Тамару и Бориса Катаевых. В тот вечер Навруз впервые отпраздновали более 200 членов Туркестано-Американской Ассоциации.

Туркестано-Американской Ассоциации.

В настоящее время в Америке, в различных штатах и городах, проживает более 100 тысяч узбеков. Некоторые говорят, что моих земляков гораздо больше.

На нижнем этаже здания Туркестано-Американской Ассоциации проходила выставка книг, посвященных юбилейной дате. В течение многих лет в Узбекистане исследованием узбекско-американских отношений занимается Мавлон Шукурзода, который уделяет немало внимания взаимоотношениям общественных организаций в диаспоре. В частности, работе КБЕ США и Канады с ТАА.

Он, в частности, отметил, что государственный секретарь США Майкл Помпео 11 декабря 2018 года своим решением официально вывел Узбекистан из списка стран, «вызывающих особую озабоченность» (СРС) в связи с нарушениями религиозных свобод. Он вспомнил, что когда в 2007 году Госдепартамент США включил

Узбекистан в список «государств, вызывающих особую озабоченность в сфере соблюдения религиозных свобод», первыми в Госдепартамент США обратились два лидера общественных организаций – президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов и президент Туркестано-Американской Ассоциации Абдулла Ходжа.

Состоялся концерт, в котором приняли участие мастера искусств из Узбекистана.

Борис Кандов заявил, что внешнеполитическое ведомство США сделало ошибочное заключение, основанное на неверном понимании и толковании реальной ситуации в Узбекистане.

- Наши регулярные связи с членами нашей общины, живущими в Узбекистане, свидетельствуют об отсутствии каких-либо случаев посягательств на права или ограничение деятельности религиозных организаций, включая еврейских, - говорится в письме.

- Мы с полной ответственностью можем заявить, что межрелигиозная и межкультурная толерантность всегда были отличительной чертой узбекского общества. Не будет преувеличением сказать, что Узбекистан в плане поддержания межрелигиозного и межкультурного диалога можно причислить к самым толерантным государствам мира.

Мы отдаем высокую дань уважения правительству Узбекистана за его постоянное внимание и уважение к религиозным, культурным ценностям и традициям бухарско-еврейской общины, проживающей в Узбекистане.



Посол Узбекистана в США Жавлон Вахабов зачитал официальное поздравительное послание Шавката Мирзиёева и торжественно вручил орден Дружбы народов президенту Туркестано-Американской Ассоциации Абдулла Ходже.

Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов в своем поздравительном обращении отметил, что в течение 20 лет вместе с Туркестано-Американской Ассоциацией было сделано немало важных мероприятий, направленных на укрепление узбекистанской диаспоры. Это проведение совместных акций против антисемитизма и исламофобии, праздников «Навруз», Дней независимости Узбекистана, церемонии и митинга, посвященного поднятю флага Узбекистана на Wall Street, четырех фестивалей Shashmaqam Forever, участие бухарско-еврейских футболистов в турнире, посвященном Дню независимости Узбекистана и др.

Борис Кандов торжественно вручил

Я знаком с этой организацией с 1995 года, когда ее возглавлял Номо Окуён, который в те годы с интересом ознакомился с жизнью бухарско-еврейских иммигрантов из бывшего СССР. Он интересовался творчеством Ильяса Маллаева, Мухаббат Шамаевой, и старался не пропускать концерты, которые мы тогда проводили в Квинсе и Манхэттене.

В свою очередь мне было интересно узнать об истории узбекской диаспоры Турции (Аданы), Афганистана, их участии в антисоветских акциях в Нью-Йорке в 70-е и 80-е годы прошлого века.

- Я плакал, когда был поднят флаг Узбекистана в ООН, и я каждый раз проезжая мимо, не мог скрыть своей гордости за мою родину! – делился он со мной.

Вместе с ним, по моей инициативе, в 1996 году было впервые в Америке проведено в отеле Hilton празднование Навруза, которое никогда ранее ими не отмечалось ни в Турции, ни в США. Санобар Бобоханова принесла специально приго-







## С ЮБИЛЕЕМ, АКИЛ УМУРЗАКОВИЧ САЛИМОВ!



Конгресс бухарских евреев США и Канады поздравляет видного государственного деятеля советского Узбекистана, Председателя Президиума Верховного Совета Узбекской ССР в 1983 – 86 гг., председателя попечительского совета общественного фонда имени Мирзо Улугбека по поддержке одаренной молодежи Республики Узбекистан, авторитетного ученого, наставника нескольких поколений общественных лидеров страны, человека, внесшего большой вклад в развитие экономики, науки, культуры современного Узбекистана Акила Умурзаковича Салимова с замечательным юбилеем – 90-летием!

Мы, Ваши соотечественники, гордимся Вами, Вашими деяниями, которые обозначены не только 20-м, но и 21-м веком. Своим бескорыстным плодотворным трудом, поддержкой молодых и одаренных людей Узбекистана, Вы вносите неоценимый вклад в дело формирования нового поколения ученых, которые продвинули страну к новым высотам.

Будучи большим интернационалистом, Вы всегда стремились показать свое доброе отношение ко всем национальным меньшинствам, проживающим на территории Узбекистана, постоянно оказывая содействие их социальному развитию, карьерному росту их представителей. И Ваше отношение ко всем основано на глубоком понимании и неуклонной реализации чести, достоинства, благородства, щедрости и гостеприимства – тех прекрасных качеств, которые всегда были присущи узбекскому народу.

Желаем Вам, дорогой Акил Умурзакович, здоровья и долгих лет жизни! Продолжайте по мере сил радовать единомышленников, коллег, близких и друзей во всем мире своим неординарным подходом к жизни, неутомимой энергией и присущим Вам благородством!

**Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады  
Борис Кандов**

Мы считаем, что за обвинениями в ущемлении религиозных прав в Узбекистане лежит очевидный интерес определенных кругов, пытающихся ввести в заблуждение международное сообщество, путем навязывания ошибочных выводов.

А в своем послании президент ТАА Абдулла Ходжа, в частности, обратил внимание на то, что указами президента страны в Узбекистане религиозные праздники Курбан-хаит и Рамазан-хаит объявлены выходными днями, а более чем 50 тысячам узбекистанцев оказана государственная поддержка в совершении паломничества в святые места Мекки и Медины.

- После обретения независимости Узбекистан столкнулся с всплеском религиозного экстремизма и фанатизма. Но правительство страны заняло решительную позицию в борьбе с ними и сумело обеспечить безопасность и стабильность. За это Узбекистан заслуживает всяческой похвалы и поощрения, а не критику. С сентября 1999 года в Ташкенте действует первый в Центральной Азии Исламский университет.

В течение последних 15 лет в Узбекистане построено и отреставрировано более 2 тысяч мечетей, открыто 10 медресе. В сегодняшнем Узбекистане ислам мирно сосуществует с другими религиями. Представители 18 религиозных конфессий свободно отправляют свои религиозные обряды. Народ Узбекистана в силу своего историко-культурного наследия всегда отличался высокой сте-

пенью толерантности.

Решение Госдепартамента США абсолютно не учитывает эти факторы и основывается на предвзятых оценках, - отмечали Борис Кандов и Абдулла Ходжа в 2007 году.

Прошло 11 лет, и время доказало их правоту.

Я всегда был уверен в том, что всем государствам Средней Азии необходимо активнее работать с диаспорой: пример Китая, Израиля, Италии, Азербайджана, России, Украины и других стран показывает, какой огромный потенциал несет в себе движение земля-

честв за рубежом метрополии. Приятно отметить, что в Узбекистане всегда с пониманием относились к этому важному вопросу, активно и успешно сотрудничали с нашими организациями, которые укрепляют единство диаспоры с родиной.

60-летний путь Туркестано-Американской Ассоциации, награда президентом Узбекистана Ш.М. Мирзиёевым лидера этой организации Абдуллы Ходжи Орденом Дружбы народов, являются ярким подтверждением признания в его лице тех заслуг, которые в конечном итоге сплотили узбекский народ в самые непростые годы их пребывания в Америке.

**Рафаэль НЕКТАЛОВ,  
Девон – Нью-Йорк  
Фото Ильхома Кенджабаева**



## ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА

**KARTINA  
TV**

**SALE**

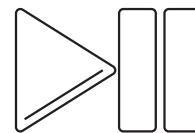


## ПРИСТАВКА В ПОДАРОК

\* ПРИ ЗАКАЗЕ ГОДОВОГО «ПРЕМИУМ»-АБОНЕМЕНТА



БОЛЕЕ  
150 КАНАЛОВ



ПРОПУСТИЛ?  
ПЕРМОТАЙ И СМОТРИ!



АРХИВ ЗА  
14 ДНЕЙ

**ОФИЦИАЛЬНЫЙ МАГАЗИН**

**718 943-9820**

11078 QUEENS BOULEVARD,  
FOREST HILLS, NY 11375



РУБРИКА СОЦИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ  
ФЕЙГИ ХОРОВИЦ

**Реббецин  
Фейги  
ХОРОВИЦ,**

*Бессменный руководитель  
некоммерческой организации  
Caring Professionals,  
магистр естественных наук,  
обозреватель, лектор-мотиватор  
и общественная активистка в Лоренсе,  
штат Нью-Йорк.*

**Для 32 миллионов американцев, которые живут в одиночестве, восстановление после госпитализации или заболевания представляет огромную проблему.**

**ГОТОВЬТЕСЬ ЗАРАНЕЕ:**

Если вам предстоит запланированная операция, после которой необходима реабилитация, подготовьте дом заранее, пока вы здоровы.

**1. Заполните морозильник и запаситесь продуктами:** Когда вы вернетесь домой, у вас не будет энергии готовить, но вашему организму будет необходимо здоровое питание для восстановления сил. Запаситесь замороженными питательными продуктами, которые можно без труда разогреть или приготовить в микроволновке или духовке.

**2. Ступеньки:** У вас будет головокружение и слабость, вы будете неуверенно стоять на ногах. Подумайте о том, чтобы переставить кровать на первый этаж, или о том, чтобы в первые дни после возвращения спать в комнате, которая находится поближе к ванной комнате.

**3. Безопасность в вашем доме:**

Проверьте, чтобы на полу не было ковриков, о которые вы можете споткнуться, или электрических проводов. Сейчас они вам не мешают, но когда вы будете ослаблены, могут представлять ненужную опасность для здоровья.

Установите дополнительные опоры, например, поручень в ванной. Проверьте, все ли вам удобно достать.

Подумайте, удобно ли вам будет доставать хранящиеся продукты. Пока вы здоровы, вы можете воспользоваться стулом или стремянкой не задумываясь. Но после операции это будет вам не по силам.

**4. Система поддержки:** Сообщите соседям о том, что вам может понадобиться помощь. Может быть, они смогут выбрасывать мусор или приносить почту. Попросите друзей, которые живут неподалеку, навещать вас, или договоритесь о том, что они будут с вами созваниваться в определенное время. Все, кто живет одиноко, боятся того, что если с ними что-нибудь случится, то об этом узнают только несколько дней спустя. Намного легче, если вы чувствуете уверенность в том, что кто-то о вас заботится.

**5. Решайте дела, не выходя из дома:** Постарайтесь сократить необходимость выходить из дома по делам до минимума.

Зарегистрируйтесь на on-line banking, предварительно поняв процесс ведения своих банковских дел.

Узнайте, может ли ваша аптека принимать рецепты по факсу или электронной почте, и могут ли они доставлять лекарства на дом.

Узнайте, какие магазины доставляют покупки, какой минимум покупки для доставки и как долго занимает доставка. Сейчас вы можете подумать, что это пустая трата времени, но потом вы можете позаботиться о необходимом не выходя из дому (особенно, в летнюю жару или зимний холод).

**Непредвиденные обстоятельства**

К сожалению, мы не можем предвидеть грядущие неприятности. Болезнь может настичь неожиданно и свалить вас с ног на более длительный период, чем вы предполагали, или же вам придется сделать срочную операцию.

**6. Попросите о помощи.** Попросите, чтобы соседи купили вам продукты, родственник пришел и достал вам необходимые предметы, которые вы храните высоко на полках, или друзья приготовили вам обед (вы всегда можете расплатиться с ними подобным образом, если у них возникнет необходимость в вашей помощи).

**7. Не перенапрягайтесь:** Вам может быть трудно оставить недоделанными дела в доме, но очень важно не

# 12 ПОЛЕЗНЫХ СОВЕТОВ ДЛЯ ТЕХ, КТО ВОССТАНАВЛИВАЕТСЯ ПОСЛЕ БОЛЕЗНИ

перенапрячься. Напоминайте себе о том, что процесс выздоровления – длительный, и следует быть терпеливым.

**8. Восстановительные процедуры:** Если для восстановления вам прописали физкультуру, заставляйте себя делать необходимые упражнения. Ежедневно. Вначале будет тяжело и больно, но упражнения – единственный путь к реабилитации. Если рядом нет никого, кто бы вас заставлял, эти упражнения легко забросить, поэтому найдите друга, которому вы будете отчитываться о прогрессе.

**9. Правильно питайтесь:** Когда вы страдаете от боли или дискомфорта, легко приобрести хаотичные привычки в питании. Даже если у вас отсутствует аппетит, готовьте блюда, которые вы обычно любите, и ешьте регулярно. Часто, когда еда уже стоит перед вами, вам захочется ее съесть, даже если до этого вы не ощущали голод.

**10. Организуйте лекарства и принимайте их в соответствии с рекомендациями врача:** Когда вы страдаете от боли, находитесь под воздействием сильных

лекарств и одни дома, очень легко спутать время приема и дозировку. Поставьте будильник или напоминания на телефоне для того, чтобы вовремя принять лекарство.

**11. Не прекращайте пить обезболивающее слишком рано:** Даже если вы почувствовали себя лучше. Вы можете обнаружить, что боль была терпимой только потому, что вы принимали лекарство, теперь же, когда вы перестали его принимать, вам тяжело вернуться в прежнее состояние.

**12. Соблюдайте чистоту:** Если у вас послеоперационные швы, убедитесь в том, что вы используете правильный вид мыла (без парфюмерии) и дезинфицирующего средства, будьте осторожны и содержите раны чистыми, сухими и следите за тем, чтобы не возникла инфекция. Регулярно мойте руки или используйте гель с алкоголем, если не можете вымыть руки. Не стесняйтесь не принимать посетителей, если они могут быть очагом инфекции, в том числе маленьких родственников, у которых насморк.



## СДРАР И РЕГУЛЯРНЫЙ УХОД НА ДОМУ

**Узнайте почему Ваши друзья предпочитают услуги Caring Professional для обслуживания на дому!**

**Наш внимательный и заботливый персонал сделает этот процесс легким и удобным.**

**Ваша семья становится частью семьи Caring Professionals**

**Позвоните русскоговорящему представителю Caring Professionals и убедитесь во всем сами**



**CARING**  
PROFESSIONALS, INC.  
LICENSED HOME CARE AGENCY

**718.682.0487**

О ВАС БУДЕТ ЗАБОТИТЬСЯ ЧЕЛОВЕК, КОТОРОМУ ВЫ ДОВЕРЯЕТЕ.

**BRONX**  
2918 Third Ave  
Bronx, NY 10455

**BROOKLYN**  
1417 Sheepshead Bay Rd  
Brooklyn, NY 11235

**QUEENS**  
70-20 Austin Street  
Suite 135  
Forest Hills, NY 11375

[www.CaringProfessionals.com](http://www.CaringProfessionals.com)

Обслуживаем 5 районов и Nassau County с 1994 года.



США

"Фигаро" рассказывает о статье Мишеля Уэльбека, опубликованной в американском журнале "Харпер Мэгэзин", в которой известный французский писатель называет Дональда Трампа "одним из лучших президентов, которых он когда-либо видел". Конечно, для Америки лучше было бы, если бы у власти стоял подлинно христианский консерватор. Но американцам, настроенным против Трампа, надо привыкнуть с одной мыслью: возможно, Трамп стал для них необходимым испытанием.

Писатель пропел дифирамбы нынешнему хозяину Белого дома в американском журнале "Харпер Мэгэзин" (Harper's). Он считает, что среди достоинств политики, проводимой миллиардером, можно выделить конец американского империализма.

Последнее заявление, сделанное в четверг Мишелем Уэльбеком в "Харпер Мэгэзин", возможно вызовет полемику: по

## УЭЛЬБЕК: "ДОНАЛЬД ТРАМП – ОДИН ИЗ ЛУЧШИХ АМЕРИКАНСКИХ ПРЕЗИДЕНТОВ"

мнению французского писателя, Дональд Трамп - просто "один из лучших, которых он когда-либо видел".

Для французского писателя, привыкшего к культивированию противоречий, политика международного размежевания, инициированная Бараком Обамой и усиленная нынешним хозяином Белого дома, является "очень хорошей новостью для остального мира". "Американцы оставили нас в покое. Они не мешают нам существовать", - пишет Уэльбек в своей статье, в которой он также радуется тому, что Соединенные Штаты прекратили насаждать за рубежом свои ценности - такие же сомнительные, как демократия или свобода прессы.

С точки зрения международной торговли, "Трамп вносит глоток свежего воздуха", считает

лауреат Гонкуровской премии 2010 года. По мнению автора "Элементарных частиц", Дональд Трамп не считает глобализованную свободную торговлю панацеей для прогресса человечества: "Он разрывает договоры и соглашения, когда считает, что их не надо было подписывать, и он прав".

По словам Мишеля Уэльбека, миллиардер-республиканец "был избран для защиты интересов американских рабочих, и он защищает интересы американских рабочих. Нам бы хотелось почаще видеть такое же отношение во Франции в течение последних пятидесяти лет".

"Европа - это глупая идея, которая превратилась в кошмар"

Французский писатель из числа самых известных за рубежом также разделяет враждебное от-

ношение Трампа к Европейскому союзу и его предвзятость к Брекситу: у европейцев "нет ни общих ценностей, ни общих интересов. Европа не существует, это глупая идея, которая превратилась в кошмар".

И если Трамп провозглашает себя "националистом", к большому огорчению демократов, которые видят в этом намеки на крайне правых, Мишель Уэльбек согласен и с этим термином. "Националисты способны говорить друг с другом, в то время как у интернационалистов это не очень получается, как ни странно", - говорит он, считая тем не менее, что в личном плане Трамп, конечно, довольно отталкивающая фигура, особенно когда он насмеялся над инвалидами на предвыборном митинге в конце 2015 года.



"Конечно, для Америки лучше было бы, если бы у власти стоял подлинно христианский консерватор, честный и нравственный человек, с адекватной программой", - отметил писатель. Обращаясь к американцам, настроенным против Трампа, он призывает "привыкнуть к одной мысли: в конечном счете, возможно, Трамп стал для вас необходимым испытанием".

Слишком провокационные комментарии сделаны за несколько дней до выхода в январе 2019 года его романа "Sérotonine" (Гормон счастья), первое произведение после публикации в 2015 году романа "Soumission" (Покорность).

Le Figaro, Франция

## ДОЛЛАРОВАЯ ТРАССА

Более 500 000 долларов высыпались из инкассаторских сумок на шоссе в штате Нью-Джерси в США.

По сообщению ИА REGNUM, более

500 тыс долларов высыпались из инкассаторских сумок на шоссе в штате Нью-Джерси в США. Вернуть удалось чуть более 200 тыс. Инцидент произошел в четверг, 13 декабря. При перевозке из бронированной инкассаторской машины выпали два мешка с деньгами. В одном мешке было 140 тыс долларов, в другом —



370 тыс долларов.

Полиция округа сообщила, что удалось собрать с проезжей части 205375 долларов и пять человек вернули ещё 11090 долларов. Не

найжены 293535 долларов. При этом полицейские отмечают, что определить, сколько людей, помогавших собирать деньги, могли их присвоить, а сколько было унесено ветром, невозможно. Выпадение денег спровоцировало несколько ДТП, которые привели к образованию заторов на трассе.

## АРЕСТОВАНА УЧИТЕЛЬНИЦА, ПРИЗНАВШАЯСЯ В ЛЮБВИ

Во Флориде учительницу арестовали после того, как она призналась в любви 13-летнему школьнику. Об этом сообщает New York Post.

47-летняя учительница естествознания Андреа Джименез сама сдалась властям после того, как ее обвинили в домогательствах к мальчику. Женщину отпустили под залог в 17,5 тысячи долларов.

Согласно протоколу, преподавательница постоянно завлекала школьника в свой кабинет после уроков, а в последний день учебы в мае даже попыталась его поцеловать. По информации полицейских, во время летних каникул она общалась с ребенком через несколько соцсетей.

В одном из сообщений она написала: «Я ради тебя отправлюсь в ад. Я умру за тебя, перестану есть, чтобы тебя накормить. Моя любовь к тебе такая настоя-

щая и огромная!!! Мне все равно, даже если придется ради тебя предстать перед самим дьяволом». В других сообщениях она предлагала мальчику вступить с ней в непристойную связь. Она также просила его не общаться с ровесниками и дарила ему подарки, в том числе электронику, одежду, игрушки и книги.

Перед тем, как Джименез арестовали, она рассказала о своем поступке коллегам и поделилась, что боится потерять работу. После этого мать школьника обнаружила сообщения в социальных сетях своего сына и обратилась с жалобой к руководству школы.

По словам представителя учебного учреждения, нарушительница порядка была уволена. Отмечается, что это была первая подобная жалоба на Джименез. Полиция проводит проверку ее действий. Какое наказание может ей грозить, пока не сообщается.

## НЕВАДА СТАЛА ПЕРВЫМ ШТАТОМ США С ЖЕНСКИМ БОЛЬШИНСТВОМ В ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ

Невада стала первым американским штатом, где большинство в законодательных органах получили женщины: во вторник в Лас-Вегасе окружные власти назначили двух женщин на освободившиеся посты в Ассамблее штата.

С назначением демократов Рошель Туи Нгуен и Беатрис Анджелы Дюран женщины получили 51 процент из 63 мест в законодательных органах. В Сенате женщины заняли 9 мест из 21, не набрав большинства, а вот в Ассамблее — 23 места из 42, то есть 55%. Таким образом, из всех мест в обеих палатах большинство досталось женщинам.

По данным исследователей из Ратгерского университета, ранее ни в одном штате женщины не занимали большинство или хотя бы 50 процентов мест в законодательных органах.



По итогам ноябрьских промежуточных выборов женщины набрали довольно много мест в Ассамблее и Сенате Невады, однако до большинства не дотянули. Дополнительные места они получили за счет вакансий, образовавшихся в результате того, что действующие законодатели получили другие посты.

До 2018 года первым штатом с женским большинством хотя бы в одной из палат был Нью-Гемпшир, где женщины получили большинство мест в Сенате

в 2009 и 2010 гг.

С учетом последних назначений в Неваде, женщины составляют 28,6 процента в законодательных органах штатов по всей стране.

Как отмечает адъюнкт-профессор политологии из Ратгерского университета Келли Диттмар, исследования показывают, что «чем больше женщин представлено в законодательных органах, тем больше их точка зрения и жизненный опыт учитываются в политических дебатах».

По ее словам, историческое достижение в Неваде может помочь изменить представление о том, какими должны быть законодательные органы штатов: «Это может повлиять на молодежь. Это может повлиять на других женщин, показав им, что законодательные органы относятся к ним с большим пониманием и вниманием».

## НОВЫЕ САНКЦИИ ПРОТИВ РОССИИ

Минфин США ввел санкции против 18 физических и четырех юридических лиц из РФ в связи с гибридной агрессией России против других стран.

Офис контроля за иностранными активами (OFAC) Министерства финансов США ввел санкции против 18 физических и четырех юридических лиц из России, чья деятельность была связана с гибридной агрессией РФ против других стран. Об этом говорится в официальном сообщении Минфина, распро-

странном в среду, 19 декабря, сообщает Укринформ.

"Министерство финансов вводит санкции против сотрудников российской разведки, задействованных в кибероперациях, препятствовании выборам 2016 года, а также в широком списке других пагубных действий", - заявил министр финансов США Стивен Мнучин.

Ранее спецпредставитель Госдепартамента по Украине Курт Волкер заявлял, что в ближайшее время США могут ввести новые санкции против Рос-



сии из-за инцидента в Керченском проливе.

Как известно, в ЕС не стали вводить новых антироссийских санкций из-за событий в Керченском проливе, ограничившись продлением уже действующих.



## КНИЖНАЯ ПОЛКА



Велиям  
КАНДИНОВ

Поиск маститого ученого, намеревающегося сказать вежливое слово в области научной публицистики, чреват, хотя и одной, но очень важной сложностью, даже, скажем, определённой опасностью. Выбор проблемы, в которой он предполагает о себе заявить. Проблемы, априори способной привлечь к себе внимание огромной аудитории, ибо поднятые в ней вопросы настолько остры и злободневны, что не могут оставить равнодушными даже самых отрешенных от действительности людей.

Аркадий Завулунов наткнулся, скажем так, на свою золотую россыпь не в одночасье, а путём длительного визуального и логического наблюдения за многогранными социальными процессами, происходящими в нашей общине на протяжении последних 20-25-ти лет на американской земле. И в один прекрасный момент, его осенила великолепная идея, позволившая мысленно крикнуть на всё непочатое растелившееся у его ног пространство: «Ура! Эврика! Наконец-то!»

Не припоминаю, что при всём обилии литературы, выходящей из под пера ученых и журналистов, принадлежащих к нашей общине, была хотя бы одна книга, посвященная молодежной тематике. При том, что, касаясь этой проблемы, очень важно направить луч све-

та на вопросы, имеющие колоссальное социальное звучание: вероятное будущее нашего этноса не только на американской земле, но и в глобальном масштабе, поскольку динамичность развития современных инфраструктур, их мобильность в условиях глобализации общественного производства ныне беспрецедентны.

Ощущая это, автор книги направил свои усилия именно

шины, потому что люди эти по нутру своему предельно скромные, не любящие фанфар и света рампы, предпочитающие находиться в тени, а потому ни их имена, ни тем более успешные дела широкой публике не известны.

Перед автором книги стояла весьма непростая задача: убедить своих героев в том, что отныне, благодаря своим успехам, они принадлежат не только

материалом, овладение которым даёт возможность читателю получить чёткие представления о возможных вариантах повышения своей научной и трудовой квалификации. Причём, прежде чем обратиться непосредственно к освещению каменистого пути, по которым его герои поднимались в гору, автор рисует многоликую картину состояния американской экономики, социальной атмо-



Аркадий Ильич тем самым осветил путь, движение по которому даёт возможность, прежде всего, и ему самому, и другим авторам-энтузиастам, неумолимо разрабатывая эту золотую жилу, представить обществу массу других замечательных имён, чей научный, деловой, творческий потенциал позволил им не только подняться на неминуемую социальную высоту, но и показать, на что способен небольшой этнос, оказавшийся в благоприятных общественных условиях.

Наш долг, долг каждой семьи, родителей, общины не дать уйти этой энергии в песок, исчезнуть в упущенных возможностях, в нерассмотренных и не подстимулируемых талантах. Книга Аркадия Завулунова призывает именно к этому, благодаря чему она не только чрезвычайно своевременно становится достоянием нашей широкой общественности, но и социально значимой, актуальной для прикладного использования.

## И СВОЕВРЕМЕННО, И ПОУЧИТЕЛЬНО

К выходу книги доктора экономических наук, профессора Аркадия Завулунова «Самородки наяву: бухарско-еврейская молодёжь завоёвывает Америку». Нью-Йорк, 2018, 264 стр.

в данное русло, сделав тем самым первый очень важный шаг в целях высвечивания уникальных и талантливых самородков в сфере современного хай-тека из числа наиболее заметных молодых людей – бухарских евреев, сумевших со всей ответственностью успешно заявить о себе на притязательном американском рынке труда.

Идея стоила того, поскольку речь шла о поиске, буквально по крупицам, талантливых молодых людей, сумевших занять достаточно высокие позиции в самых различных сферах трудовой деятельности, включая финансовую область, компьютерные технологии, врачевание, и ставшие тем самым подспудно гордостью нашей немногочисленной американской общины. Я намеренно подчёркиваю «ставших подспудно гордостью» об-



Руслан и Марина  
Юсуповы

себе, своим семьям, но и общине в целом, поскольку их живительный пример должен стать действенным катализатором для возбуждения энергии широких слоёв нашей молодёжи, способных повторить замечательный триумфальный путь героев этой книги.

Следует отдать должное Аркадию Завулунову, его настойчивости, великой дипломатичности, ибо, набравшись колоссального терпения, он убедил всех своих героев в процессе работы над книгой, что они обязаны снять с себя завесу таинственности, поделиться своим опытом, настроив тем самым большие пласты одарённых молодых людей идти на «штурм» великой и благодарной Америки. Нет никаких сомнений, что книга Аркадия Завулунова представляет в этой части своё вежливое и авторитетное слово.

Но не только эта позитивная сторона творческой задумки профессора Аркадия Завулунова привлекает наше внимание. Фабула его книги, её фактический материал даёт нам основание подчеркнуть, что в небольшом бухарско-еврейском этносе, ставшем по воле судьбы одним из ярких проявлений пестрой американской этнической мозаики (50 тыс. человек в Нью-Йорке, насчитывающем 8,5 млн жителей, т.е. капля в море), заложен колоссальный неисчерпаемый потенциал.

Книга насыщена, помимо всего, богатым фактическим

сферы, особенностей молодежной среды, с одной стороны, способствующих успеху этого восхождения, а с другой стороны, убедительно показывает, сколь нелёгок этот процесс, какие он таит опасности и препятствия.

Уникальность авторского творческого замысла заключается в том, что он как бы лишь приоткрыл завесу над целой кладью молодых самородков, в число которых вошли первые девять героев, чей путь становления очень не простой, подчас каменистой американской почве оказался столь успешным. Успешным в силу того, что напористость, целеустремленность, поддержка родных и близких и, конечно, бесспорные индивидуальные способности в конечном результате обернулись личным триумфом.

Avrohom-Arkadiy Zavulunov  
Аврохом-Аркадий Завулунов

NUGGETS IN REAL LIFE:  
BUKHARIAN JEWISH YOUTH  
CONQUERS AMERICA



САМОРОДКИ НАЯВУ:  
БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКАЯ МОЛОДЁЖЬ  
ЗАВОЁВЫВАЕТ АМЕРИКУ

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER  
106-16 70TH AVE, FOREST HILLS, NY 11375  
PHONE: 718.520.1111

7<sup>ט</sup>ב

Brother-Son  
Learning

Avot  
U'Banim

אבות ובנים - חכמות

AVOT U'BANIM - HAYRUTA

Learning  
Pizzas  
Raffles

7:00-8:00  
Every Winter  
Mozai Shabbat



Счастье, здоровье, забота. Мы хотим этого для наших семей и друзей.

Мы дорожим моментами, которые дарят нам улыбки и вдохновляют нас на развитие, ... когда мы движемся вперед, создаем, работаем, играем, учим, делаем. Когда мы заботимся.

В этом - стимул для нашего здоровья, который мы находим в каждом из нас, в наших семьях и общинах. Именно когда мы - это мы, мы всегда чувствуем себя лучше.

## Страховое покрытие для всех!

Если вам или вашим знакомым необходимо медицинское страхование, обратитесь в Fidelis Care - мы находимся на расстоянии всего лишь одного телефонного звонка, одного щелчка мыши или одного посещения офиса.

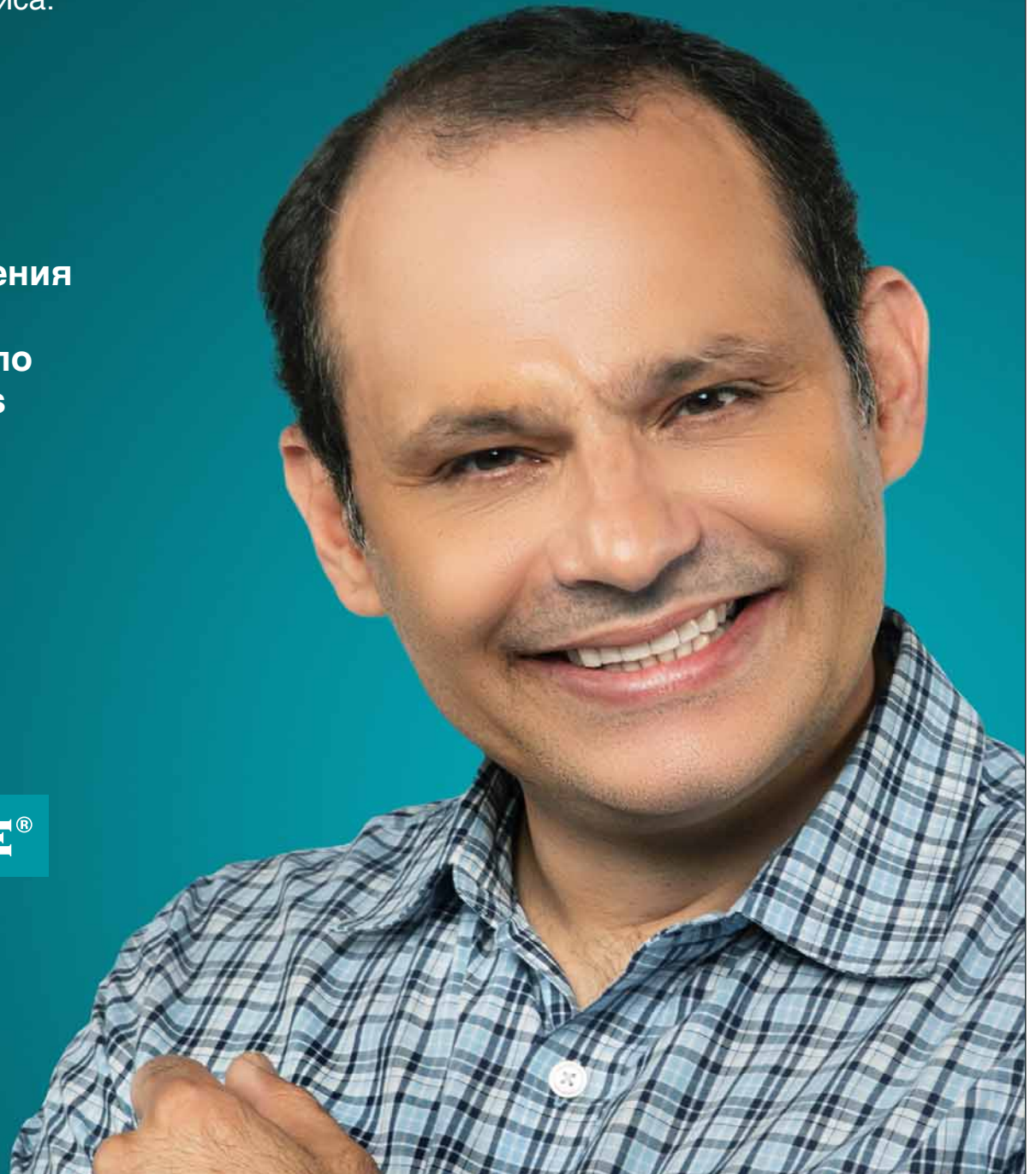
**Звоните:** 1-888-FIDELIS

**Онлайн:** [fideliscare.org](http://fideliscare.org)

**Приходите:** местные отделения Fidelis Care рядом с вами. Найдите ближайшее к вам по адресу [fideliscare.org/offices](http://fideliscare.org/offices)



**FIDELIS CARE®**



**1-888-FIDELIS • [fideliscare.org](http://fideliscare.org)**  
(1-888-343-3547) ТЕЛЕТАЙП: 711



@fideliscare



Дополнительная информация о порядке подачи заявления о получении услуг медицинского страхования (в том числе по планам Medicaid, Child Health Plus, Essential Plan и Qualified Health Plans) через NY State of Health, The Official Health Plan Marketplace — на сайте [www.nystateofhealth.ny.gov](http://www.nystateofhealth.ny.gov) или по номеру 1-855-355-5777.



**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374

### РАЗВЕДКА

"Всемирно признанное за свою отвагу израильское ведомство разведки и специальных задач в последние годы вступило в зону турбулентности: провалы, недоверие, конфликты с премьер-министром. И тогда Беньямин Нетаньяху поставил во главе "Моссада" преданного ему человека. Теперь ему представлена возможность вести тайную и беспощадную войну против главного врага - Ирана", - пишет журналист Le Figaro Венсан Нузий.

"С начала 2016 года службой израильской внешней разведки "Моссад" руководит улыбчивый и раскованный Йоси Коэн. Он публично превозносит заслуги американского президента, который выступил против международного соглашения по иранской ядерной программе 2015 года и бичевал Иран как террористическое государство. Глава "Моссада" это приветствует, поскольку именно так думает и премьер-министр Беньямин Нетаньяху. Были названы "плохие", и отныне "хорошие" должны с ними сражаться. Тут не до дипломатических нюансов, ведь "Моссад" находится на войне", - отмечает автор статьи.

"Йоси Коэн - ветеран "Моссада", где за 30 лет он прошел по всем ступеням, поднявшись до заместителя начальника - тогда он был известен под псевдонимом "У". В 2013 году Нетаньяху назначил его своим советником по национальной безопасности, а затем главой "Моссада". Получивший прозвище "модель" за свой ухоженный облик плейбоя, этот пятидесятилетний полиглот - он говорит, в частности, по-арабски и по-французски - к тому же религиозный ортодокс, но в первую очередь, ястреб безопасности", - сообщает журналист.

"Его близость с Нетаньяху облегчает многие вещи", - считает Дэвид Элькайм, аналитик Французского центра исследований в области разведки (CF2R), автор книги "История войн Израиля".

"У Коэна исключительный бэкграунд, подготовивший его

## ШПИОНАЖ: НОВЫЕ ВОЙНЫ "МОССАДА"

для той шахматной партии, которую мы разыгрываем с Ираном", - добавляет один израильский эксперт.

После операции похищения в Аргентине бывшего нацистского руководителя Адольфа Эйхмана в 1960 году и преследования виновников убийства

вредение оборудования, прослушки и перехваты по всем направлениям", - перечисляет автор статьи.

В 2004 году Коэн стоял во главе операций "Моссада" против Ирана, получивших название "план Даниэль". При содействии армейского подраз-

обязательства - как раз наоборот, говорится в статье.

"Иран воспользовался частичным снятием санкций, чтобы усилить свою агрессивность против нас и свой интервенционизм на Ближнем Востоке, от Сирии до Йемена", - считает один высокопоставленный



GALLI TIBBON/AFP; AY COLLECTION/SIPA; REUTERS; MOHAMMAD ESLAMIRAD/GAMMA; DR

израильских спортсменов на мюнхенской Олимпиаде 1972 года "Моссад" упрочил свою репутацию отважной и неумолимой разведслужбы, говорится в статье.

"Тайная война против Ирана ведется на разных фронтах с 2002 года. Уже в то время Ариэль Шарон уполномочил "Моссад" на любые действия, лишь бы остановить или максимально сдержать ядерную программу аятолл, которые неоднократно заявляли о том, что хотят стереть Израиль с карты. По мнению израильских руководителей, владеющих ядерным оружием с конца 1960-х годов, никакая другая страна в регионе не должна иметь доступ к этому арсеналу, представляющему собой смертельную угрозу", - указывает Нузий.

"В отношении Ирана используются все средства: вербовка источников информации, побуждение иранских ученых и военнослужащих к измене, альянс с арабскими странами, противостоящими Тегерану, по-

деления 8200, состоявшего из специалистов по перехвату и кибератакам, его команда сумела расшифровать отдельные сообщения иранского правительства. Совместно с американским ЦРУ они провели сверхсекретную операцию по разработке опасного компьютерного вируса под названием Stuxnet, который нарушил работу тысяч центрифуг для обогащения уранового топлива на иранском горно-обогатительном комбинате в Нетензе, напоминает журналист. Из-за этого вируса иранская ядерная программа была отложена на несколько лет, вирус также распространился на множество предприятий Ирана и заразил более 30 тысяч устройств.

Когда международное сообщество в июле 2015 года подписало соглашение с Ираном для контроля над его ядерной программой в обмен на снятие санкций, "Моссад" сбавил обороты. Однако Беньямин Нетаньяху никогда не верил в то, что аятоллы станут соблюдать свои

представитель израильской разведки.

Тайные операции продолжились с новой силой, отмечает автор статьи. В январе 2018 года "Моссад" прямо в столице Ирана ловко выкрал более 50 тыс. страниц документации и около 200 лазерных дисков с архивными секретами иранской ядерной программы.

"Испытывая гордость за такую операцию, готовившуюся два года, Беньямин Нетаньяху 30 апреля обнародовал эти карточки и дискеты в ходе своего эффектного телевизионного выступления, дабы убедить международное общественное мнение в том, что Иран по-прежнему всех обманывает по поводу своей ядерной программы. Данное шоу произошло как раз перед тем, как президент Дональд Трамп объявил о своем выходе из иранской ядерной сделки, заключенной международным сообществом. По мнению экспертов в ядерной сфере, эти документы не раскрыли чего-то



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN  
ASHER TOKOV  
MIKHAIL SHIMONOV  
English Editor:  
SERGEY KADINSKY  
Editorial Committee:  
ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA

Proof-reader:

DILBAR SALOKHIDDINOVA  
Design Vitaliy PLOTKIN  
Web, IT support  
Alex M.-BARKHUDAR  
Photographers:  
Grigoriy Kaikov  
Merik Rubinov  
ADVERTISING DIRECTOR  
MERIK RUBINOV  
Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

2612315@gmail.com  
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



# ЭКОНОМИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ СИСТЕМЫ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ США

## МИФЫ И РЕАЛЬНОСТЬ

ОБЩЕСТВО



Александр  
ШАБЦИС,  
PhD

Продолжение. Начало в №878–879

### ЧАСТЬ 3. СИСТЕМА МЕДИЦИНСКОГО СТРАХОВАНИЯ В США

За последние десятилетия система американского здравоохранения сильно изменилась. Система, которая была наиболее крупной non-for-profit, становится системой, где доход мотивирует, а рынок влияет на решение врачей. Страховые компании отвечают перед держателями акций за их доходы и поэтому решают:



torange.biz

Каких докторов вы можете посетить? Когда и при каких условиях вы можете прийти на прием к специалисту? Как долго вы можете находиться в госпитале? Какое количество физиологических и психологических сеансов вы можете получить? Американской медициной заправляют крупные системы частных госпиталей с акционерами из бизнеса: Memorial, Babtists, Cleveland Clinic, Mayo, Kaizer, Permanente...

Бытует мнение, что на медицине зарабатывают страховые компании. На самом деле основную прибыль получают госпитали от стремительно стареющего населения страны. В США не существует единой страховой системы, государством датируются только две программы: Medicare – для американцев старше 65 лет, ею охвачено – 50,5 млн. человек и Medicaid – для малоимущих граждан – 61.65 млн. человек, а все остальные покупают страховые полисы у частных компаний. Для ветеранов и их семей предоставляется страховка – Tricare. Ею охвачено – 14,4 млн. человек. Медицинская страховка – это договор со страховой компанией, по которому ее владелец ежемесячно платит определенную сумму страховой компании, а она в свою очередь берет на себя определенную часть медицинских расходов в случае вашей болезни.

В зависимости от ваших жизненных обстоятельств вы можете: 1) приобрести страховку самостоятельно; 2) часть расходов берет на себя государство; 3) государство оплачивает страховку полностью или частично оплачивает работодатель. В зависимости от уровня покрытия медицинских расходов, существует пять базовых страховых планов: платиновый – около 90% затрат на лечение оплачивает страховая компания, золотой – 80%, серебряный – 70%, бронзовый – 60%. Минимальное страхование – рассчитано на экстренные случаи и доступно исключительно лицам моложе 30 лет, а также тем, кто может доказать, что находится в тяжелом финансовом положении.

В США существует определенный период покупки страховки: с 15 ноября текущего года до 15 февраля следующего года. В большинстве медицинских планов имеется статья – deductible – это сумма, которую человек должен выплачивать за год по всем счетам, прежде чем страховая компания начнет

принципиально нового. Однако Нетаньяху считает, что "Моссад" успешно провел важнейшую операцию против Ирана", - передает журналист.

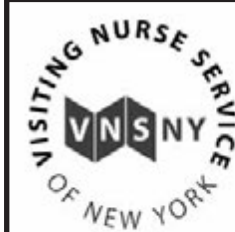
"Это был способ сказать иранцам: смотрите, мы можем действовать там, где хотим, даже в Тегеране. Ни один из ваших секретов не является для нас недостижимым", - уточняет один израильский эксперт.

"Естественно, в этой войне иранцы не сидят сложа руки. Министерство разведки и безопасности Ирана (ВЕВАК) и специальная служба контрразведки, предназначенная для защиты деятельности в ядерной сфере ("Огхаб-2") уже несколько лет преследуют агентов "Моссада" и его информаторов", - пишет автор статьи.

"Большинство тайных операций за рубежом ведет спецподразделение "эль-Кудс", элитное подразделение "Пасда-

рана", "Корпуса Стражей Исламской революции" - истинной опоры иранского режима. Данное подразделение, состоящее из нескольких тысяч человек, своей железной рукой направляет генерал Касем Сулеймани. Этот иранский ястреб, приближенный к верховному лидеру Али Хаменеи, стал предметом особой ненависти "Моссада". В феврале 2008 года в Дамаске израильский снайпер уже держал его под прицелом в тот момент, когда Сулеймани встречался со своим сообщником Имадом Мугния, главой спецслужб ливанской "Хизбаллы". Но американцы, являвшиеся заинтересованной стороной в этом наблюдении, дали разрешение на ликвидацию только Мугния, а не Сулеймани. И иранскому генерал-майору удалось спастись", - рассказывает Нузий.

"Моссад" до сих пор об этом жалеет. Поскольку Сулеймани организует по-



Partners  
in Care ♥ Private  
Professional  
Home Care

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим  
в профсоюз 1199

#### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNA – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:  
220 East 42<sup>nd</sup> Street, 1 Floor • New York, NY 10017  
(Entrance on 41<sup>st</sup> St and Second Ave)  
(212) 609-7767 – Лариса

выплачивать свои обязательства. Поэтому, если счета за медицинское обслуживание конкретного человека не превышают установленный deductible за год, то он оплачивает полностью все счета плюс страховку. К примеру, в самых дешевых на данный момент планах размер deductible равен – \$4,500. Страховку надо оформлять на всех членов семьи, включая детей. Цена полиса и суммы компенсации зависят от условий договора. В офисе или на сайте страховой компании вам предложат несколько вариантов, исходя из вашего возраста, дохода и состояния здоровья. В США в стоимость страховки включены затраты на страхование от-

ветственности врачей, так как первый же иск разорит врача, работающего без страховки. Медицинские расходы – одна из главных причин банкротств частных лиц в США. Более 60% обанкротившихся граждан обязаны своим плачевным положением дорогостоящей медицине. При этом три четверти этих банкротов были застрахованы. По некоторым данным, отсутствие медицинской страховки служит причиной 18 тысяч смертей в год.

kontinentusa.com  
Продолжение следует

ломком сбитого иранского беспилотника, доказывая агрессивность Тегерана. За кулисами Йоси Коэн, присутствовавший в Мюнхене, предоставлял своим западным коллегами подробные сведения об иранской угрозе в регионе. По его мнению, ответственным за подобное наступление является Сулеймани. С тех пор израильско-иранские стычки продолжились в Сирии", - пишет автор статьи.

"В тени Нетаньяху Йоси Коэн располагает свободой действий для того, чтобы ослабить Иран любыми средствами. Вплоть до того, чтобы "нейтрализовать" Сулеймани, своего врага номер один. "Моссад" не покончил со своими войнами", - резюмирует Венсан Нузий.

Венсан Нузий  
Инопресса

"Перед ВИП-персонами, собравшимися в Мюнхене 18 февраля на международной конференции по безопасности, Беньямин Нетаньяху размахивал об-



## ИЗРАИЛЬ

По следам внеочередного вопиющего случая, произошедшего вечером 15 декабря, в результате которого житель Бат-Яма стал жертвой жестокого насилия, председатель фракции НДИ в кнессете Роберт Илатов направил письмо на имя министра внутренней безопасности о бездействии Бат-Ямской полиции.

«Министру внутренней безопасности Гиладу Эрдану 16 декабря 2018

По вопросу: бездействие и халатность полиции Бат-Яма

Из сообщения, опубликованного в группе жалоб граждан в сети Facebook, стало известно о вопиющем случае: житель Бат-

## РОБЕРТ ИЛАТОВ ТРЕБУЕТ РАЗОБРАТЬСЯ С БЕЗДЕЙСТВИЕМ ПОЛИЦИИ

Яма вышел прогуляться с собакой в близлежащем сквере и наткнулся на группу из шести человек, разговаривавших по-арабски и устроивших там пикник с мангалом и курением марихуаны.

Как известно, закон строжайше запрещает разжигать огонь в городских парках и скверах, и, уж тем более, закон запрещает употреблять наркотики.

Законопослушный гражданин счел необходимым сделать в этой ситуации замечание, после которого ему разбили голову. Вы-

яснилось также, что и до этого инцидента жители обращались в полицию Бат-Яма с жалобой на происходящее в сквере, но в ответ на все эти обращения и вызовы полиция советовала им обращаться с жалобами в муниципалитет.

Этот инцидент, в результате которого горожанин, вышедший погулять с собакой, оказался в больнице с черепно-мозговой травмой, не мог и не должен был произойти, если бы полиция действовала как должно и от-



реагировала на многочисленные обращения и жалобы на творившиеся в сквере безобразия. Люди должны иметь возможность спокойно выходить из дому, будучи уверенными, что полиция в случае нужды их защитит.

Учитывая вышеизложенное, обращаюсь к Вам с требованием дать полиции указание незамедлительно задержать преступников и поступить с ними по всей строгости Закона. Кроме того, требую дать указание провести самую тщательную проверку работы полицейского участка, в который поступали обращения граждан, и своевременная реакция на которые могла и должна была предотвратить этот чудовищный инцидент.

С уважением, Роберт Илатов, депутат кнессета, председатель парламентской фракции НДИ

## АНШЛАГ: МЕСТ НЕТ

В четверг около тысячи заключенных будут освобождены в рамках административного освобождения.

По сообщению «Израэль хайом», вступила в силу поправка Верховного суда по увеличению жилой площади в тюрьмах, приходящаяся на каждого заключенного. Поскольку новых тюрем построить не успели, речь идет о досрочном освобождении заключенных, которые подпадают под критерии в соответствии с приговором и сроком лишения свободы.

БАГАЦ постановил, что на каждого заключенного должно приходиться как минимум 4,5 квадратных метра жилой площади, так что многие заключенные отправятся домой. Решение не распространяется на заключенных, приговоренных к лише-



нию свободы на срок более четырех лет, и они получают право на административное освобождение только в том случае, если это решение утвердит соответствующая комиссия. Среди освобожденных 157 жителей Иудеи и Самарии, арестованных за уголовные преступления. Кроме того, 450 заключенных, которые будут освобождены, определены как «опасные», и Управление тюрем обязано заранее информировать жертв их преступлений о предполагаемом освобождении.

## СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ НАЛОЖИЛИ САНКЦИИ НА ИЗРАИЛЬСКОГО ГЕНЕРАЛ-МАЙОРА ЗАПАСА

США ввели санкции против трех иностранных граждан за поставки оружия в Южный Судан.

По сообщению агентства France Press, санкции наложены на генерал-майора запаса ЦАХАЛа Израэля Зива, владельца консалтинговой группы по вопросам безопасности Global CST. Зив обвиняется США в том, что использовал сельскохозяйственную компанию «в качестве прикрытия для продажи правительству оружия на сумму около 150 миллионов долларов, включая винтовки, гранатометы и «наплечные» ракеты».

В заявлении минфина США говорится: «Хотя Зив обеспечил лояльность высокопоставленных чиновников правитель-



ства Южного Судана путем подкупа и обещаний поддержки в сфере безопасности, он также, как сообщается, планировал организовать нападения наемников на нефтяные месторождения и инфраструктуру Южного Судана, с тем, чтобы создать проблему, решение которой его же компания и предложила бы».

Санкции минфина США наложены также на экс-губернатора штата Гогриаль в Южном Судане и южно-суданского бизнесмена, торговавшего оружием. В соответствии с санкциями Соединенные Штаты имеют право конфисковать любые активы всех троих в США и запрещать им и подконтрольным им компаниями любые финансовые операции на территории США.

Южный Судан был втянут в конфликт с тех пор, как президент Сальва Кири обвинил своего бывшего заместителя Риека Мачара в заговоре с целью переворота пять лет назад. С тех пор почти 400 тыс. человек были убиты, а миллионы вынуждены были покинуть свои дома.



Юрий МООРАДОВ

## МИЛОСЕРДИЕ ПАРЛАМЕНТАРИЕВ

### Из книги "Израиль для начинающих"

На днях в зале заседаний Кнессета появилась молодая женщина, которая катила рядом с собой больничную капельницу на стойке. Это была депутат от коалиционной партии Ликуд Шарен Аскель. Она приехала в парламент из больницы, где проходил лечение, чтобы проголосовать вместе с товарищами по партии по важному для коалиции закону.

Газеты и сайты, естественно, откликнулись на это необычное зрелище, замелькали слова "кизуз", "леитказез".

Любопытное понятие, вряд ли оно есть в политических реалиях стран, из которых мы приехали.

Термин "кизуз" ("взаимозачет") – понятие вообще-то бухгалтерское. Две фирмы подводят в конце года итог сотрудни-

чества, и в порядке взаимозачета вычеркивают то, что выполнили друг для друга, чтобы выяснить, кто же кому в конечном счете остался должен.

А в политике "кизуз" от глагола "леитказез" означает следующее. Когда депутат от коалиции или от оппозиции не может по какой-то уважительной причине явиться на важное голосование (умер кто-то из близких, он сам болен, в поездке в далекой стране, откуда не стоит возвращаться ради одного голосования), то он просит вполне здорового, находящегося в Кнессете депутата от другой стороны (коалиции или оппозиции) "леитказез", иными словами - тоже воздержаться от голосования. В таком случае их голосование никак не влияет на результат. Обычная практика – на такую просьбу откликаются.

Шарен Аскель, лежащей в больнице под капельницей, не удалось найти ни одного депутата от оппозиции, который согласился бы проявить милосердие и "леитказез", тоже не проголосовать. Ей пришлось приехать в Кнессет и проголосовать. Ничего оппозиция в результате не выиграла.

Вопреки расхожему в народе мнению, что наши политики – народ нехороший, история Кнессета показывает, что если два депутата договорятся, то не подводят друг друга, не обманывают, даже если у их партий разногласия посерьезней, чем у семей Монтеки и Капулетти. Впрочем, это понятно: сейчас ты делаешь одолжение, завтра тебе оно понадобится.

Любопытный случай из прошлого. В 1995 году пошли раз-

говоры о том, что тогдашний премьер-министр Ицхак Рабин собирается отдать Голаны Сирии в обмен на обещание жить с нами мирно.

Оппозиция в качестве превентивного шага выдвинула законопроект, по которому судьбу Голан можно будет решить не простым большинством (например, придут на заседание 20 депутатов, 11 проголосуют "за" – и все дела), а – квалифицированным, то есть – большинством членов парламента (в Израиле для этого нужен 61 мандат).

Перед голосованием тяжело больной депутат Хаим Кофман от оппозиционной партии Ликуд попросил вполне себе здорового депутата от коалиции Авраама Пораза (из входившей тогда в коалицию партии Шинуй) "леитказез" с ним, не проголосовать, чтобы его, больного, не при-

шло бы из больницы везти в носилках. Пораз дал обещание.

Рабин, у которого каждый голос был на счету, узнал об этом, рассвирепел и потребовал у Пораза нарушить обещание, проголосовать с коалицией против законопроекта. Видимо, надеялся, что Кофман (дни которого были сочтены), все равно не сможет явиться.

Пораз, как человек чести, не послушался премьера, сдержал данное слово, и в результате закон, дающий Голанам особый статус, был принят тогда в предварительном чтении. В 1999 году он был утвержден окончательно, и сейчас, чтобы отдать кому-то Голаны или другую часть государства Израиль, нужна поддержка не менее 61 депутата Кнессета.

Для приобретения книг Юрия Моора (Мурадова) об иврите и об Израиле: 054-7923229 yuramedia@gmail.com



## КВИНС-БУЛЬВАР

Александр  
ТАНКЕЛЕВИЧ

**В прошлом выпуске нашей рубрики «Квинс-Бульвар» (BT №779), мы опубликовали заметку о поиске подозреваемого в преступлениях, совершенных на почве гомофобии в вагоне поезда на маршруте E подземки. И вот новое сообщение Queens Chronicle: подозреваемый задержан.**

В прошлый четверг полиция арестовала мужчину, жителя Манхэттена, и обвинила его в нападении третьей степени, а также преследовании при отягчающих обстоятельствах второй степени в связи с инцидентом с участием женщины в поезде E в Форест-Хиллз в конце ноября. Совершенные подозреваемым противозаконные действия были

## АРЕСТОВАН ЗА ПРЕСТУПЛЕНИЯ НА ПОЧВЕ НЕНАВИСТИ

квалифицированы как преступления на почве ненависти.

Аллахиду Аллаху, 54 лет, грозит до 15 лет тюрьмы за то, что он, как предполагается, произносил оскорбления в адрес 20-летней Авнит Каур, а затем ударил ее по затылку, толкнул ее на пол, в результате чего потерпевшая получила повреждения головы. В ходе последовавшей госпитализации, Каур также проходила лечение по поводу перелома позвоночника.

Потерпевшая вместе с другой находилась в вагоне поезда, когда Аллах начал оскорблять ее. Согласно материалам обвинения, Аллах признал, что он сказал Каур «не целовать ее снова передо мной, потому что она неуважительно относилась

ко мне со всеми теми гейскими (произнесены нецензурные ругательства) штучками, которые она вытворяла. Я встал и сказал: “Поцелуешь ее снова, и увидишь, что я с тобой сделаю, чертова лесба (снова было использовано ругательство). Я толкнул девку, она упала».

«В этом округе мы никогда не потерпим преступлений, основанных на предубеждениях, особенно связанных с насилием, – заявил окружной прокурор Квинса Ричард Браун. – И когда такие преступления, к сожалению, совершаются, они повлекут за собой жесткое преследование, а виновные будут сурово наказаны».

Дермот Ши, глава детективов полиции Нью-Йорка, написал в



своем Твиттере: «В очередной раз Нью-Йорк дал понять: мы неуклонно следуем политике “Ненависти – нет места” (#No-PlaceForHate)». Капитан Джонатан Чермели, командир 112-го полицейского участка, рассказал Queens Chronicle, что, работая вместе с детективными подразделениями транспортной полиции, оперативная группа по преступлениям на почве ненависти смогла оперативно получить доступ к видеоматериалам и данным рас-

следования. Кроме того, в розыске преступника оказали содействие рядовые граждане, которые предоставили информацию о подозреваемом. «Нам удалось идентифицировать личность разыскиваемого и выяснить, кем он является, что помогло нашему отделу найти и задержать его», – сказал Чермели.

Аллаха допросили в 112-м участке. Чермели сказал, что он доволен тем, как быстро был задержан подозреваемый, благодаря всем доступным средствам и возможностям розыска преступников, включая идентификацию по чертам лица, высококачественные видеоматериалы и использование социальных сетей. Чермели также добавил: «Лицам, находящимся в розыске, теперь стало очень сложно избежать ответственности за противозаконные действия, и время, которое проходит с момента совершения преступления до момента ареста подозреваемого, резко сократилось».

## АРЕСТОВАН ЗА ПОПЫТКУ ПОХИЩЕНИЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНЕЙ

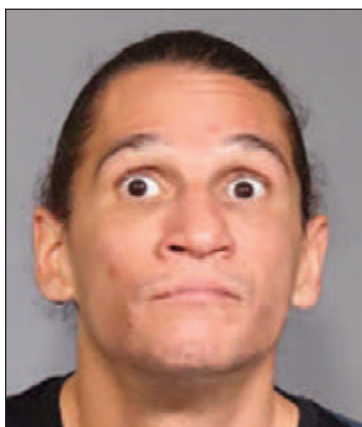
**40-летний мужчина, который, как предполагается, пытался похитить 11-летнюю девочку в Риджвуде в минувшие выходные, был госпитализирован для психиатрической экспертизы, и, согласно судебным протоколам, предъявление ему обвинения в суде было отложено.**

Релину Эстраде, 40 лет, будет предъявлено обвинение в попытке похищения несовершеннолетней. Согласно судебным документам, 15 декабря подозреваемый пытался похитить 11-летнюю девочку. План Эстрады был сорван вмешательством некоего доброго самаритянина, который оказался поблизости. Позже, вечером того же дня, Эстрада был препровожден в 104-й полицейский участок в Риджвуде. Однако в судебных протоколах, полученных в понедельник, указывалось, что Эстрада еще не предстал перед

судом, поскольку был госпитализирован.

Департамент полиции сообщил TimesLedger, что в настоящее время подозреваемый проходит психологическое обследование. Пока еще не известно, когда он будет привлечен к ответственности в уголовном суде Квинса.

По данным полиции, когда жертва, намеченная извращенцем для похищения, гуляла в районе Centre Street и Seneca Avenue 15 декабря около 7 часов утра, Эстрада якобы позвал ее из своей машины. Девочка попыталась убежать. Эстрада ринулся за ней и схватил ее. Когда похититель затащил потерпевшую в свой автомобиль и усадил на заднее сиденье, девочка начала звать на помощь. На ее крик отозвался проходивший мимо 45-летний мужчина. Он вмешался в ситуацию, спросив девочку, знает ли она Эстра-



ду. Мужчине удалось удержать похитителя до прибытия офицеров полиции из 104-го участка, и, как утверждают власти, впоследствии полицейские взяли Эстраду под стражу. Полиция заявила, что у Эстрады было обнаружено незаконное оружие, но не уточнила, какого рода.

Эстраде будут предъявлены обвинения в похищении человека, незаконном задержании и преступном создании опасности. Кроме того, Эстрада, зарегистрированный в качестве сексуального преступника, обвиняется в том, что он не сообщил об изменении своего адреса.

## ДВУХ ГРАБИТЕЛЕЙ РАЗЫСКИВАЮТ ЗА КРАЖУ КАССОВОГО АППАРАТА

**Детективы NYPD разыскивают двух мужчин, которые ворвались в ресторан Royal Indian Palace в Ричмонд-Хилл ранее в этом месяце и украли кассовый аппарат.**



6 декабря около 3 часов ночи двое неизвестных преступников разбили стекло на входной двери ресторана, расположенного по адресу: 118-08 Atlantic Ave., сообщила полиция. Оказавшись внутри, они, очевидно, чтобы не размениваться на мелочи, схватили кассовый аппарат (внутри которого было всего \$120), и скрылись с места происшествия в неизвестном направлении. Об этом инциденте позже сообщили в 102-й участок полиции.

17 декабря полиция опубликовала Твиттеры с изображениями преступников. Один из подозреваемых был одет в черную куртку, а другой был в белой толстовке.

Всем, кто располагает информацией, связанной с этим инцидентом, предлагается позвонить по номеру телефона горячей линии по борьбе с преступностью NYPD: 1-800-577-TIPS (8477). Строгая конфиденциальность всех звонков гарантируется.

## ШКОЛЬНЫЙ УЧИТЕЛЬ АРЕСТОВАН ЗА НАПАДЕНИЕ НА УЧЕНИКА

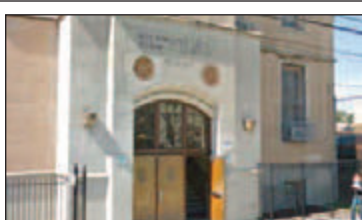
**Учитель средней школы в Ричмонд-Хилл был арестован, и во вторник утром ему предъявлено обвинение в нападении на 16-летнего ученика.**

Департамент полиции сообщил, что сотрудники 102-го полицейского участка заковали в наручники 59-летнего преподавателя Пола Рэя. По сведениям NYPD, он ранил школьника, нанеся ему царапину на лице алюминиевой фольгой от пакета аспирина.

По словам источников в правоохранительных органах, на-

падение произошло в школе 7 декабря в результате «неизвестного инцидента». В связи с пакетом из фольги, который Рэй предположительно использовал, чтобы поцарапать студента, представитель NYPD сказал: «Как только фольга была использована для того, чтобы причинить кому-то боль, она становится оружием».

18 декабря Рэю было предъявлено обвинение по двум пунктам нападения и одному пункту преступного владения оружием



четвертой степени. В настоящий момент полицейские расследуют инцидент.

В заявлении для TimesLedger представитель Министерства образования сообщила, что агентство, которое она представляет, «в ожидании завершения уголовного расследования этого глубоко тревожного обвинения, перевело данного учителя на другую должность, [не связанную с преподаванием]».

## СМЕРТЬ ПОД КОЛЕСАМИ ПОЕЗДА

**Пресс-служба транспортной компании Metropolitan Transportation Authority (MTA) сообщила репортерам местных СМИ, что в воскресенье утром в Форест-Хиллз поездом железной дороги Лонг-Айленда (LIRR) был сбит насмерть 28-летний мужчина.**

Погибший, которого звали Стефан Уайт (он проживал в Ричмонд-Хилл), погиб под колесами поезда, следовавшего в направлении Penn Station по ветке Babylon, недалеко от железнодорожной станции «Форест-Хиллз», 16 декабря приблизительно в 5:14 утра.

Следователи полицейского отделения MTA заявили, что инцидент не был трагической слу-



чайностью или носил преступный характер. В настоящее время в качестве наиболее вероятной причины трагического происшествия рассматривается версия самоубийства.

Движение всех поездов на этой линии было приостановлено примерно на час, а ограниченное обслуживание пассажиров в направлении Манхэттена, в обездвиженных станциях «Кью-Гарденз», «Форест-Хиллз» и «Вудсайд», началось сразу после 7 часов утра. Полный сервис был возобновлен около 10 часов утра.



## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет  
кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

## ОМОЛОДИТЬСЯ МОЖНО С ПОМОЩЬЮ СТОМАТОЛОГИИ

**Dental Face Lifting** - это технология, которая позволяет восстановить высоту прикуса и нижней трети лица, вернуть четкий овал лица и избавить пациента от головных болей, шума в ушах и бессонницы.

Зубы выступают в роли опоры для мягких тканей лица (мышц и кожи). С возрастом зубы стираются, мягкие ткани лишаются опоры и начинают обвисать, образуя складки, морщины, брыли, появляются вы-

раженные носогубки, опускаются уголки губ.

Также снижение высоты прикуса вызывает смещение головки височно-нижнечелюстного сустава, которая в результате защемляет ушно-височный нерв, что является причиной головных болей, бессонницы, шума в ушах.

С помощью виниров или люминиров, коронок, возможно, вкладок восстанавливается каркас, поддерживающий мышцы и кожу лица, без применения хирургических методов, разрезов, швов и анестезии.

Процедура следующая: пациент проходит рентген-исследование, чтобы стоматолог оценил состояние челюстей и выявил степень диспропорции у пациента. Далее делаются диагностические слепки, а врач подбирает оптимальную высоту прикуса с помощью программы. Затем врач обращается к миотрониксу. Это аппарат, восстанавливающий физиологическую высоту нижней трети лица



пациента. На лицо и шею пациента фиксируются мышечные датчики, которые расслабляют мышцы и формируют их новое положение. Это изменяет статику жевательной мускулатуры, затем мягкие ткани стабилизируются в таком положении, под-

нимаются и разглаживаются.

По итогу исследования на миотрониксе для пациента создается индивидуальная капа. Ее необходимо носить некоторое время, в течение которого проходит лифтинг лица и перестройка мышечного каркаса, привыкание суставов челюсти к новому положению, формирование новых лицевых пропорций. Когда завершается лифтинг мышечного каркаса пациенту устанавливают виниры или люминиров, коронки, вкладки для поднятия высоты прикуса. Процедура возможно проводить при патологической стираемости с 25 лет. Средний рекомендованный возраст - после 35 лет. Результат такого лечения сохраняется практически до конца жизни.

## МИФЫ О ХОЛОДНОЙ ПОГОДЕ И НАШЕМ ЗДОРОВЬЕ

Главная причина заболеваний зимой – холодный воздух

Многие ученые, специализирующиеся в медицинской сфере деятельности, уверены, что подобное заявление – чистый вымысел. Частое пребывание на холодном воздухе как раз стимулирует работу иммунитета. Естественно, мера нужна во всем: есть разница в «находиться на холоде» и «переохладиться».

**Солнцезащитным кремом принято пользоваться только летом**

Это очередное заблуждение. Ближе всего Земля находится к Солнцу именно в зимнее время. Это значит, что наш организм подвергается большему воздействию вредных частиц, чем летом. К тому же снежный покров отражает до 80% солнечных лучей, насыщенных ультрафиолетом, что становится причиной различных кожных заболеваний, в первую очередь рака. Поэтому пользоваться солнцезащитным кремом зимой не только можно, но и необходимо.

**Недостаток солнечного света и тепла – причина депрессии**

На самом деле, этот фактор лишь мизерная причина ухудшения нашего состояния. Хандра, усталость и апатия зимой вызваны увеличенной рабочей нагрузкой, переутомлением, праздничными расходами – в общем, типичным стрессом.



**Большое количество витамина С помогает излечить простуду**

Превышение дневной дозы, которая составляет всего 70-75 мг, не приводит к излечению от простуды. К таким выводам пришли сотрудники Университета из Хельсинки, вплотную занимавшиеся исследованиями данного вопроса.

**Зимой усиливается выпадение волос**

Наоборот, в зимний период волосяной покров начинает активно увеличиваться и становится более густым: свойство организма, переданного нам от наших далеких предков. Конечно, волосы, действительно, становятся более ломкими и сухими, но их количество никак не уменьшается.

**Алкоголь согревает в стужу**

На самом деле прием спиртного увеличивает отток крови от внутренних органов к кожным покровам. Получается, что с каждым глотком тело все более охлаждается. Прекращающаяся дрожь тоже не сулит ничего хорошего: дрожь, организм защищает, вырабатывая при этом дополнительное тепло.

## ПОЧЕМУ ЭТИ ПРОДУКТЫ НЕЛЬЗЯ СОВМЕЩАТЬ С АЛКОГОЛЕМ?

### 1. ЖИРНОЕ ЖАРЕНОЕ МЯСО, КОПЧЕНОСТИ

При употреблении алкоголя лучше отказаться от жареного мяса и копчений

Во время застолий печень вынуждена работать в усиленном режиме, обезвреживая токсины, которые поступают при употреблении как большого количества не самой здоровой пищи, так и алкоголя. Все жирное и жареное продлевает действие алкоголя и это дополнительная нагрузка не только для печени, но и для желудка и желчного пузыря.

### 2. МАРИНОВАННЫЕ ПРОДУКТЫ

Маринованные и соленые овощи – традиционная закуска под водку. Если соленые овощи поддерживают водно-солевой баланс в организме, то маринованные дают лишнюю нагрузку на печень и почки. В приготовлении маринованных продуктов используют уксусную кислоту. А уксус и острые специи создают гремучую смесь, тяжелую для организма, и без того отягощенного алкоголем. Можно закусить соленым огурчиком или квашеной капустой, а лучшей закуской будет винограт.

### 3. ВИНОГРАД, ДЫНИ, АРБУЗ

Алкоголь в сочетании с фруктами усиливает процесс брожения, так как в организм поступает большое количество сахара. Особенно нельзя сочетать алкоголь и дыню. Этот продукт не рекомендуют вообще ни с чем сочетать, но особенно с алкоголем. Дыня провоцирует очень мощный

слабительный эффект. К этой категории можно еще отнести манго и грейпфрут. Грейпфрут обладает свойством блокировать ферменты печени, ответственные за расщепление ядовитых, токсичных веществ, попавших в организм человека. Так как грейпфрут препятствует этому процессу, то спиртное довольно долго остается в организме человека в нерасщепленном виде и итогом может быть алкогольное отравление.

### 4. СВЕЖИЕ ПОМИДОРЫ

Содержащиеся в помидорах органические кислоты в сочетании с алкоголем (особенно с водкой) провоцируют метеоризм и другие проблемы с пищеварением. Однако продукты переработки помидоров (томатная паста, кетчуп, соус) такого эффекта не вызывают, поэтому их и помидоры в собственном соку употреблять можно.

### 5. СЛАДОСТИ

Алкоголь и сахар перерабатываются практически по одному принципу, но первым перерабатывает организм начнет сахар, ведь он энергетически более ценен, ну а алкоголь в это время будет расщепляться медленнее. В итоге – выброс инсулина в кровь, быстрое опьянение и жестокое похмелье, поскольку организм успел отравиться токсичными веществами из алкоголя. Под запрет ставится и шоколад. Сочетание крепкого алкоголя с шоколадом чрезмерно нагружает поджелудочную железу. Итог – серьезные сбои в работе этого органа.



### 6. ГАЗИРОВАННЫЕ НАПИТКИ, ЭНЕРГЕТИКИ

Категорически нельзя запивать алкоголь соками, газированными напитками содержащие сахар и энергетиками. И алкоголь, и сахар участвуют в одних и тех же биохимических процессах переработки. Из-за высокого содержания углекислого газа, газированные напитки раздражают слизистую желудка и повышают скорость всасывания алкоголя. Результат – быстрое опьянение и тяжелый похмельный синдром. В энергетиках содержится высокий уровень кофеина и сахара. Сочетание алкоголя и кофеина может привести к повышению артериального давления, и даже к инфаркту и инсульту.

### 7. КОФЕ

Вообще алкоголь и горячие напитки плохо сочетаются. А при выпечке добавлять коньяк в кофе может спровоцировать гипертонический криз и спазм сосудов головного мозга. Особенно если у человека имеются нарушения по этой части.

### ЧЕМ МОЖНО ЗАПИВАТЬ И ЗАКУСЫВАТЬ?

В первую очередь это продукты квашения – капуста, овощи. В этих продуктах много витамина С, который помогает вывести алкоголь из организма. Салаты и блюда с вареным картофелем, особенно винограт. Картофель – прекрасный абсорбент. Нежирное запеченное или отварное мясо и печенные овощи.

## ВРАЧИ РАСКРИТИКОВАЛИ НАРОДНОЕ СРЕДСТВО

Многие при появлении признаков простуды или гриппа пьют горячее молоко со сливочным маслом и медом. Однако врачи говорят: это плохое средство, которое, на самом деле, может нанести вред здоровью человека. Как передают "Хроники событий со всего мира", напиток



нередко усугубляет боли в горле и прочие симптомы.

На самом деле, молоко с медом никак не повлияют на сам вирус или бактерии, вызвавшие развитие инфекции. А сама по себе высокая температура жидкости только усилит боли в горле (происходит раздражение воспа-

ленных тканей).

При болях в горле, повышенной температуре, отекаемости слизистой допустимо принимать в пищу только теплые продукты. "Организму не придется тратить энергию, чтобы нагреть или охла-

дить ее", - отмечает Менжулина. В свою очередь, Жигарев признает, что теплое молоко может ненадолго смягчить слизистую горла, однако о лечении речи не идет.



НЬЮ-ЙОРК


**Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ**

За то время, которое я работаю в Совете еврейских организаций Нью-Йорка, а это немного-немало 18 лет, много замечательных дипломатов сменилось на всех постах Генерального консульства Государства Израиль. Их было много разных по предпочтениям и отношению к русскоязычной общине. Их объединяло главное - любовь к Израилю и беззаветное ему служение.

С начала моей трудовой деятельности в JCRC мы завели традицию проводить пресс-конференции представителей генерального консульства и представительства при ООН для русскоязычной прессы. Кстати, пресс-конференция с новым заместителем Генерального консула Израиля в Нью-Йорке стала 75-й по счету, и большинство из них были связаны с темой Израиля.

Дипломат Израиль Ницан заменил на этой позиции Амира Саги, дипломата большого потенциала, который вернулся в МИД Израиля. И я уверен, что его имя еще прозвучит на дипломатической арене. Мы его уважали и даже любили, и он отдавал нам свою любовь от души. Заменить его дипломату Ницану будет трудно, но, судя по биографии приступившего к служению на посту заместителя Генерального Консула Израиля Ницана он справится.

## ИЗРАИЛЬ НИЦАН: ДИПЛОМАТ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛ



Более 25 журналистов и лидеров нашей общины пришли познакомиться с израильским дипломатом, разговор быстро перешёл на дружеские рельсы, и Арье Гросс, его советник да я с Витой Зельцман - организаторы пресс-конференции вздохнули свободно. Контакт был налажен!

### ТЕПЕРЬ КОРОТКО ОБ ИЗРАИЛЕ НИЦАНЕ

До своего нынешнего назначения И. Ницан был директором Департамента по политическим вопросам Министерства иностранных дел, где он курировал политику и действия Израиля в рамках системы Организации Объединённых Наций.

До этого он служил советником по политическим вопросам при Постоянном представительстве Израиля в ООН, где выступил

от имени Израиля на заседаниях Совета Безопасности и многочисленных комитетов и координировал свои усилия с другими государствами – членами ООН.

Ранее Израиль Ницан служил в Департаменте контроля над вооружениями, где он принимал активное участие в борьбе с распространением оружия массового уничтожения во всем мире.

Другие позиции Ницана в министерстве включали работу в Департаменте Юго-Восточной Азии и в Центре политических исследований, где он специализировался на проблемах исламского мира.

В настоящее время Израиль Ницан находится на четвертой зарубежной должности, включая две должности в посольстве Израиля в Каире (Египет). Первый раз, когда его направили в Каир, он был пресс-секретарем с 2002 по 2005 год. В 2009 году он вер-

нулся туда в качестве заместителя главы миссии, пока посольство не было атаковано и эвакуировано во время египетской революции 2011 года.

Израиль Ницан родился в Нетании в 1975 году. После службы в израильских силах обороны он закончил Business Administration от Еврейского университета в Иерусалиме по специальности история Ближнего Востока и международные отношения. В дополнение к иврит и английскому языку Израиль свободно владеет арабским языком, женат и является любящим отцом четверых детей.

Израиль координирует политическую работу консульства в пяти штатах, находящимся под его юрисдикцией. Он поддерживает отношения с национальными, государственными и местными должностными лицами и выступает в качестве связующего звена Государства Израиль с национальным и местным руководством еврейской общины, базирующейся в Нью-Йорке. Кроме того, он координирует межконфессиональный диалог и информационно-пропагандистскую деятельность на национальном уровне для министерства иностранных дел Израиля и его миссий в Соединенных Штатах.



На пресс-конференции Израилю было задано много вопросов, на которые он дал исчерпывающие ответы.

В качестве заместителя генерального консула Генконсульства Израиля в Нью-Йорке, крупнейшей израильской миссии в мире, Из-

раиль Ницан, несущий имя государства, которое он представляет, будет с нами дружить и если мы его пригласим, то придет обязательно. Он обещал...

Фото автора

13 декабря этого года в здании Организации Объединённых Наций состоялось уникальное заседание - представление горской еврейской общины, точнее Всемирного конгресса горских евреев, который получил высокий статус неправительственной организации и консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете ООН.

В церемонии принял участие Председатель Конгресса Акиф Гилалов, брат первого президента Заура Гилалова, безвременно ушедшего из жизни более 10 лет тому назад. Я хорошо знал Заура - уникального лидера горских евреев, который основал конгресс в 2003 году. Акиф, образно выражаясь, подхватил знамя из рук Заура, и Конгресс горских евреев продолжает функционировать, повышая уровень своей работы

Миссия Конгресса - усиление связей как между горскими евреями, живущими в разных странах, так и со всеми народами и прогрессивными общественными организациями, заинтересованными в укреплении мира, толерантности, прогресса, культурного и гуманитарного развития. Этот народ прошёл долгий путь из Святой Земли в Вавилон и Пер-

## НА МИРОВОМ УРОВНЕ...

сию, а затем на Кавказские горы. На протяжении всей своей долгой истории горские евреи мирно проживали бок о бок с многочисленными народами, демонстрируя терпимость и уважение к их обычаям. Преимущественно дружескими и добрососедскими были отношения горских евреев с народами Кавказа. В 2004 году израильский политик и государственный деятель Авиغدор Либерман отметил, что «евреям — выходцам из европейских стран есть чему поучиться у горских евреев, особенно подчёркнув их позитивный опыт проживания в мусульманской среде». В век

глобализации и мультикультурализма опыт этого народа может быть полезен и россиянам, и гражданам Европейского Союза, и жителям Нового Света.

С получением статуса неправительственной организации и консультативного статуса при ЭКОСОС Всемирный Конгресс горских евреев получает международное признание, вступая на новый виток своего развития и тем самым приобретая возможность участвовать в обсуждении таких животрепещущих тем, как соблюде-



Выступает Акиф Гилалов

ние прав и свобод человека на международном уровне.

В ходе торжественного приема с речью выступил Акиф Гилалов, в которой он приветствовал решение ООН, и высказал уверенность что новый статус горской общины будет способствовать более глубокому и интенсивному участию этнических общин в международной экономике и политике. Кроме Акифа Гилалова выступили посол Азербайджана в ООН Яшар Алиев и

представители ЭКОСОС ООН, которые высоко оценили деятельность Всемирного конгресса горских евреев как неправительственной организации.

Гостей в зале встречали замечательные музыканты, исполнявшие на гармониках мелодии своего народа, культурная программа включала фотовыставку на тему "Судьба горских евреев во время Второй Мировой войны", а также выступление уникальной мужской еврейской капеллы под руководством Александра Цалюка (Москва), танцевальные номера детского коллектива народного танца из Нью-Йорка (школа-студия "Му way").

Был накрыт стол с вкуснейшей пищей горско-еврейской кухни. Количество блюд из кошеров ресторана "King Solomon" (Бруклин) зашкаливало. Но главное, гости из разных стран, разных организаций, городских служб, дипломаты получили полное представление об истории, культуре и достижениях в разных областях жизни этого замечательного народа - наших братьев по вере.

Михаил НЕМИРОВСКИЙ



Трио народных инструментов



## Трибуна Раввина



**Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,**  
главный раввин  
бухарских евреев США  
и Канады

Окончание. Начало в №879

2. Привносится ли этим элементом что-то действительно новое? Если это всегда было «в доме», тогда процесс «возвращения домой» данного элемента не более, чем иллюзия. Когда еврей «открывает» за пределами иудаизма вещи, которые, на самом деле, являются неотъемлемыми элементами Торы, это лишь свидетельствует об отсутствии у него знаний об иудаизме.

Я думаю, что при нахождении ценного элемента в другой культуре должна существовать некая предпосылка, которая заставила ученика искать на более глубоком уровне и, в конечном итоге, «вернуть» этот элемент «домой». Это не должно было происходить путем замствования извне, однако в нашем поколении реальность такова, что из-за глубокой нехватки истинного еврейского знания «дома» подобное случается гораздо чаще, чем хотелось бы.

Позвольте мне рассказать Вам историю. Я думаю, что в ней четко отображен вышеприведенный принцип. Недавно мне выпала возможность дать несколько уроков Торы группе студентов, и в ходе общения с ними я рассказал им одну известную историю. (Если Вы спросите меня, действительно ли все это произошло на самом деле, я дам вам ответ талантливого раввина нашего поколения: «Все мои истории верны. Некоторые случались, а некоторые нет, но все они верны»).

В этой истории речь идет о еврее по имени Берл, проживающем в маленьком восточноевропейском местечке, называемом Городок. Он много раз видит во сне сокровище, спрятанное под мостом в далеком городе. Сон повторяется так часто, что, в конце концов, он решает, что должен проверить, есть ли там сокровище в действительности. Он совершает длинное и трудное путешествие в далекий город, и, конечно же, он находит там точно такой же мост через реку, как в его сне. Под покровом темноты он начинает рыть под мостом, но его арестовывает жандарм и доставляет главе местной полиции, грубому и дерзкому человеку, который его допрашивает. Не придумав лучшего варианта, еврей говорит чистую правду: «Мне приснилось сокровище, зарытое под этим мостом, и я начал копать, чтобы посмотреть, найду ли я его».

Начальник полиции отвечает: «Глупец! Где бы я был, если бы я следовал за каждым своим сном? Ночью мне приснилось сокровище, спрятанное под печкой еврея по имени Берл в деревне Городок. Ты думаешь, я собираюсь бежать и искать это место только потому, что мне это приснилось? Что может быть смешнее?»

Как только Берла освободили, он со всех ног бросился бежать домой и там откопал под

печкой спрятанный клад.

Я попросил студентов ответить: в чем смысл этого рассказа? Конечно, я ожидал услышать, что настоящее сокровище находится у тебя дома, и нет необходимости искать его в отдаленных местах. Мечты о далеких странствиях вводят в заблуждение; да, экзотика привлекательна, много обещает, но все же она обманчива. К моему удивлению, один из студентов ответил: «Знаете, ему нужно было уехать далеко, чтобы узнать,

жечь свою индивидуальность и вносить собственный вклад в существование мира, объединенного фактом существования Б-га и служения Ему? Разные люди связаны общим происхождением и целью. На ум приходит аналогия со «спицами в колесе». Полагаю, ее я услышал от Вас.

Вы должны знать, что мы не занимаемся миссионерской деятельностью, не ищем и не поощряем прозелитизм. Мы не учим, что все люди должны стать

значения. Одно из них — большинство. Несмотря на то, что меньшинство может быть не согласно, мы принимаем позицию большинства и признаем ее юридическую силу так, как будто большинство это «все». В еврейском законодательстве постановление выносится большинством голосов. Таким образом, большинство — это тоже самое, что «все». Правит большинство — правят «все».

Но когда мы ищем способ окончательного мирного объединения для всего человечества, это не то значение «всех», к которому мы стремимся при вынесении алахического постановления. Здесь мы не рассматриваем алахических «всех», большинство которых удовлетворяло бы юридическому критерию — мы говорим об абсолютно «всех». Нас не интересует такое человечество, которое в большинстве своем воспринимает Бга и принимает Его законы. Большинство — это не то, что нам нужно для достижения этой возвышенной цели. Мы хотим, чтобы каждый островитянин Великого Южного моря, игрок на бирже с Манхэттена, рыбак из Новой Гвинеи, чикагская домохозяйка и калифорнийский спасатель были бы объединены вокруг огня Его духа. И на меньшее мы не согласны.

Отличаться от других — не проблема. А считать различия синонимом раскола — это то же самое, что жаловаться, что муж и жена никогда не смогут быть единым целым, потому что они разные. Или выражать недовольство тем, что музыка звучит отвратительно, потому что она содержит неодинаковые ноты. Мужчины и женщины становятся мужем и женой, потому что они разные, и в этом заключается секрет их связи. Мы восхищены музыкой из-за ее переходов, вариаций и тональных различий — из-за того, что, собственно, и делает ее музыкой. Это фундаментальные вещи.

Разумеется, мы были «избраны для особой задачи или роли в жизни». Так же как каждая нация и каждый человек. В этом величие каждого народа и каждого индивидуума. Никто не может быть заменен. Наша «особая задача или роль» оказывается глубоко связанной с развитием духа и откровением, полученным из совершенно трансцендентного Источника. На индивидуальном уровне это означает, что каждый еврей должен нести, по крайней мере, часть этой космической задачи, выделенной конкретно ему. Я не предлагаю здесь углубляться в роль еврейского народа. Я направлю Вас к большому объему письменных источников, которые касаются этой проблемы и той части нашего учения, которая исследует роль и судьбу каждой из национальных групп мира. Когда мы будем говорить о природе заповедей, я попытаюсь более подробно объяснить нашу уникальность.

Если буддизм учит, что в проявленной реальности все взаимосвязано и интегрировано, то с еврейской точки зрения это допустимо. Но для решения нашей собственной исторической задачи этого недостаточно. Наше предназначение призывает нас продвинуться дальше — наша работа состоит в демонстрации Источника и Причины, лежащих в основе единства мира. Не просто в констатации факта, а в его объяснении.

Из журнала Мир Торы

## ПИСЬМА ЕВРЕЮ-БУДДИСТУ

что есть у него дома».

Думаю, мне нет нужды говорить, что появление этой мысли не входило в план моего урока. Тем не менее, эта идея — то, чему я сам в итоге научился в тот день.

Разумеется, мы должны показать людям, какие знания «закопаны» дома. По крайней мере, некоторым мечтателям мы можем помочь сократить время и избавить их от необходимости путешествовать только лишь за тем, чтобы вернуться в исходную точку.

Находится ли данная теория универсальности, построенной на сочетании особых, но отдельных элементов, в конфликте с буддийским учением? Я полагаю, что нет, поскольку объективное наблюдение за природой демонстрирует истинность этой теории. Так в чем же проблема с еврейской уникальностью? Выступают ли антисемиты против уникального «вкуса и цвета» любой другой культуры?

Ответ будет отрицательным. И я пришел к выводу, что они не борются против идеи уникальности и не видят ничего плохого в том, что различные элементы гармонично переплетаются между собой. Нет, они выступают именно против еврейской уникальности. И это, мягко говоря, беспокоит. Что может быть плохого в четком и ясном взгляде иудаизма на жизнь и историю? Что не так со всеобъемлющим подходом иудаизма к построению такого общества, в котором каждый человек будет свободно выра-



евреями. Тот, кто настаивает, может принять иудаизм путем прохождения процедуры «гиюра», однако мы говорим всем желающим, что в этом нет никакой необходимости.

Является ли иудейское мировоззрение универсальным? Когда приближается праздник Рош аШана (еврейский Новый год), я не могу не думать о словах, которые повторяются в Б-гослужении этого дня: «Правит всем миром в целом». Вопрос в том, почему здесь присутствует дублирование — «всё» и «целое» — неужели это просто повторение? На иврите здесь дважды использовано одно и то же слово. Как Вы знаете, мы никогда не принимаем лишние слова в наших текстах за простое повторение. Должна быть причина для того, чтобы заявить обо «всем мире» в одной фразе дважды.

В одном из классических комментариев, книге «Турей Заав», объясняется, что в алахе понятие «все» имеет два

**Сефардский Сидур** - Мобильная программа для i-Phone и Android с молитвами переведены на несколько языков:

- Легко читаемый Сидур с разными молитвами и благословениями
- Тексты молитв на:
  - Английском языке
  - Русском языке
  - Иврите
  - Русской транслитерации
  - Английской транслитерации
- Сидур проверен и одобрен Раввинами бухарской общины
- Отформатирован на основе Сефардских молитв (Эдот ha-Мизрах)
- Бесплатно добавляются новые молитвы и посылается сообщение об их выпуске
- Сидур с функциями для добавления персональных молитв
- Легкая загрузка и не требует подключения к Интернету после начальной загрузки
- Портативный; Все ваши ежедневные молитвы вместе и на разных языках в вашем мобильном телефоне!
- Дополнительная информация может быть найдена на сайте: [www.sephardicsiddur.com](http://www.sephardicsiddur.com)



## АКТУАЛЬНО



**Дилбар  
САЛОХИД-  
ДИНОВА**

На днях услышала от знакомого очень грустную историю о том, как совсем молодой парень закончил свою жизнь самоубийством. Эта история потрясла каждого, кто был знаком с той семьей.

Невольно задумалась. Почему здесь, в иммиграции, мужчины становятся слабее? Ведь мужчины воспитаны в убеждении, что они – сильный пол и что настоящий мужчина не поддается ни болезни, ни боли. Но находясь здесь, поняла, что женщины на чужбине лучше адаптируются, легче решают проблемы, легче переносят трудности. А вот мужчины чаще впадают в депрессию, часто опускают руки, и им труднее находить решение проблем. Почему так? Непонятно...

Когда у Рушаны и Эмрана родился долгожданный сын Эльчин, они не могли нарадоваться своему счастью. Малыш рос смышленным веселым мальчуганом. (Имена в материале изменены, совпадения носят случайный характер).

Через пять лет после рождения сына, родители вместе с детьми иммигрировали в Америку. Здесь у них началась совсем другая жизнь. Чтобы чего-то добиться в незнакомой доселе стране, нужно было много работать. Эльчин быстро освоил язык, окончил школу, поступил в колледж. Все у него складывалось очень даже неплохо. Пришло время, когда он встретил свою любовь, женился. С супругой они прожили недолго. Избалованная Марьям не смогла найти общий язык с супругом и подала на развод.

Родители Эльчина были заняты работой, отец Эмран неделями находился в разных штатах, так как работал на траке.

Мать трудилась в одном из русскоязычных офисов, ей тоже было не до детей. Дочь была замужем и жила в Филадельфии. С ней они изредка общались по телефону. Эльчин жил вместе с родителями в Нью-Йорке. Мать считала, что дети уже выросли и сами могут решать свои проблемы.

Эльчин очень сильно переживал расставание с любимой. Бросив учебу, он начал зарабатывать на жизнь, разъезжая на траке, как и отец. Длинная дорога, красивые живописные каньоны, леса отвлекали его от грустных мыслей.

Но вот однажды зимней ночью в одном из штатов у парня случилась страшная авария. Не справившись с управлением, он ударился об огромную скалу. Благо остался жив, но получил травму головы. Несколько месяцев пришлось проходить лечение в различных госпиталях

## “ТИХАЯ ЭПИДЕМИЯ” САМОУБИЙСТВ...

*В наше время современные родители, стараясь дать ребенку все самое лучшее, слишком много времени уделяют работе, домашнему хозяйству и другим делам. В потоке жизни они часто забывают о том, что детям нужны не только игрушки, брендовая одежда и дорожные подарки, но и родительское внимание, что является одним из важнейших принципов воспитания. Жертвуя временем, проведенным с ребенком, родители не осознают, какую травму они наносят детям и к каким последствиям это может привести...*

Нью-Йорка. После выздоровления Эльчин больше не садился за руль. Молодой парень несколько месяцев просидел дома. Ему так хотелось поговорить по душам с родителями, но ни у отца, ни у матери на это времени не хватало.

Каждый пытается решить финансовые проблемы своим способом. Но в этой бесконечной суете и погоне за стабильной зарплатой родители часто упускают возможность уделить внимание своим детям. Ведь, независимо от возраста, дети нуждаются в любви и понимании родителей. Мы чувствуем себя детьми, независимо от возраста, пока живы наши родители. А Эльчину было всего 24 ...

Отец появлялся дома в месяц раз, мать в свои выходные уходила с подругами на party.

Будем откровенны, мир очень сложен и порой даже жесток. Человек, не прошедший хорошую семейную социализацию, оказывается один на один с этим миром – и он в панике. Потому что его не научили решать жизненные проблемы, выходить из конфликтов, строить теплые отношения с окружающими. Всему этому детей должны обучить родители. А когда родители только и заняты тем, чтобы заработать как можно больше денег, они не уделяют должного внимания детям. Молодые люди остаются наедине со своими мыслями и проблемами, и вот тогда у тех, кто оказывается не в силах справиться с ними, возникает мысль свести счеты с жизнью...

**По данным Американской Ассоциации Суицидологии, в США каждые 17 минут люди кончают жизнь самоубийством.**

**Из них пожилые люди (в возрасте более 65-ти лет) со-**

По данным Американской Психиатрической Ассоциации-American Psychiatric Association, в США каждый четвертый подросток хотя бы раз в жизни думал о том, чтобы добровольно умереть. Суицид является второй по частоте причиной смерти студентов университетов и колледжей.

Эксперты Американского Фонда Предотвращения Суицида утверждают, что одной из главных причин желая смерти является депрессия. По их подсчетам, около 30% людей, страдающих депрессией, пытаются совершить самоубийство. По



**вершают суицид примерно каждые 2 часа, а молодые люди (от 15 до 24 лет) - каждые 2.5 часа. Суицид является 11-й по частоте причиной смерти американцев. Мужчины совершают суицид в 4 раза чаще, чем женщины.**

Эльчин пытался достучаться до сердца своих родителей, он звонил, ждал выходных дней, но каждый раз родители в свои выходные были заняты своими делами, своими друзьями. Они не понимали, что их единственный сын так нуждается в их поддержке и понимании!

Однажды почувствовав себя ненужным, ребенок может «накрутить» себя и решить, что ему не место в этом мире.

Порой, случается, что ты разочаровываешься в жизни. Вроде, всё не так плохо, ведь ты сыт, у тебя есть крыша над головой, любящая семья, друзья, но...

Все равно, чего-то недостает, ты не понимаешь чего и почему. Какая-то пустота съедает тебя изнутри. Растет подобно раковой опухоли – неумолимо быстро, с каждым днем поглощая все

больше тебя. И вот ты прогуливаешься у железной дороги, смотришь на пролетающий мимо тебя поезд. Ты шагаешь и думаешь: “А зачем все это?” Твоя жизнь. Она ведь не имеет ни грамма смысла. Зачем вся эта рутина? Зачем ты каждый день исполняешь свою бесполезную работу? К чему ты стремишься? Чего ждешь? На что надеешься?

Ты глядишь на поезд и думаешь о том, как чертовски хорошо было бы лежать сейчас под ним. Тогда все ответы и вопросы, все мысли и слова, все сказанное и не сказанное не имело бы ни малейшего смысла. Человек начинает думать об этом, поскольку из раннего детства он вынес чувство собственной незащищенности из-за отсутствия семейной сплоченности, семейной защиты, в основе которой, прежде всего, родительская любовь и чуткость.

Такое вот несчастье случилось с Эльчином... В тот злощастный день самоубийства он убрался в доме, привел в порядок отцовский сад, иску-

пался, побрился, надел новый костюм и...

Ему бы еще жить и жить!

Из собственного любопытства перелопатила интернет и вот, на что наткнулась:

Виновницей мужской «слабости» является Y-хромосома, вернее, отсутствие второй, X-хромосомы, которая есть у женщин. X-хромосома содержит в себе гены, которые защищают нас от многих инфекций. Женщины лучше, чем мужчины, переносят голод, усталость, стрессы, болезни. По своей конституции женщины сильнее мужчин, их жизненная способность выше, только мускулы у них слабее. Мужчины испытывают глубокую депрессию и невыносимое одиночество. Самоубийств из-за несчастной любви, из чувства одиночества, своей ненужности среди мужчин в три раза больше, чем среди женщин.

Противостояние Марса и Венеры старо, как мир – и неслучайно: ведь, с биологической точки зрения, мы, мужчины и женщины, – совершенно разные существа.

...Эх, Эльчин, Эльчин, ты поставил своих близких перед фактом.

А ведь был выбор... Сильный, молодой, здоровый, умный, добрый человек, никому и никогда не сделавший ничего плохого, – и вдруг, – одним взмахом руки перечеркнул ВСЁ! Поставил своих родителей, своих друзей на край чёрной пропасти.

Такой боли, такого ужаса и страха они никогда за всю жизнь не испытывали.

Каждый из нас делает всегда свой личный выбор, принимает свои решения; учится на собственных и чужих ошибках, и кто не падает, тот никогда не стоял. Но не надо вновь и вновь повторять свои ошибки, не надо искать им оправдания и обоснования! Их надо исправлять.

Кто виноват? Как жить?

Убитая горем мама Эльчина ходит по пустым комнатам, и гладит портрет любимого сына, которого уже не вернуть. Вина ли она? Я не судья.

Но мама, как никто другой, должна чувствовать состояние души сына, видеть, присутствовать рядом. Почему так изменился сын? Почему он замыкается в себе? Так редко открывается, почти не делится с ней?

И если этого не происходит, значит, есть симптомы отчуждения, душевная дистанция, которой не должно быть.

Как преодолеть это отчуждение?

Вспомните, что любит ваш сынок или дочка. Пирог с мясом? Значит, затейте пироги. Готовьте их вместе и при этом рассказывайте что-нибудь, а когда ваш сын или дочь включится в разговор, поддержите их. И не забывайте целовать-обнимать свое чадо. Независимо от того, сколько ему лет!

## ЯЗЫКОМ СТАТИСТИКИ

оценкам Центров Контроля и Предотвращения Заболеваний, примерно 19 млн американцев страдают депрессией, это число превышает число больных ишемической болезнью сердца (7 млн), раком (6 млн) и СПИДом (200 тыс.). Депрессия - это не просто состояние грусти и безысходности, а клиническая болезнь, которая может длиться до нескольких месяцев. Примечательно, что женщины в США страдают депрессией в два раза чаще, чем мужчины,

вне зависимости от их расы, национальности и социально-экономического статуса.

По данным вышеупомянутой Американской Ассоциации Суицидологов, в США самыми популярными инструментами самоубийства являются огнестрельное оружие (используется в 53% случаев), веревка (21.1%) и отравление с помощью яда или гигантских доз лекарств (17.3%). Ножом и иными колюще-режущими предметами самоубийцы воспользовались лишь в 1.8% случаев, в 1.2% случаев они утопились.



Глатт-кошерный ресторан под наблюдением (К)

# «КРИСТАЛЛ»



**Карнавальная ночь**  
**31 декабря 2018 года в 9:00 вечера**  
**с участием Исая, Славика и Сережи**  
**Аранбаевых, певицы, шоу и Dj**

## В ЦЕНТРЕ КВИНСА ОТКРЫТ ДНЕВНОЙ САНАТОРИЙ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ



**МЫ ОТКРЫТЫ 6 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ С 9 УТРА ДО 1 ЧАСА ДНЯ, КРОМЕ СУББОТЫ**

**Транспорт и все вопросы по тел.: 718-642-0011 – Мария**

## Роял кейтеринг и «Crystal Palace»

Делаем кейтеринги в «Leonard's son kestel», «Terrace of the Park» и «Astoria World Manor».

Под руководством супервижена (К)

Также принимаем заказы на Шаббат: бахш, оши сабо, оши сабои халтаги, яхни и самса.

Цены умеренные, по договорённости.

**138-31 QUEENS BLVD**  
**BRIARWOOD**

**718-558-9295**

917-559-6590 – Борис Устаев  
 917-842-6820 – Борис Бангиев  
 347-338-9078 – Нисон

## ДЛЯ ВАС ОТКРЫТЫ ДВЕРИ НОВОГО ЦЕНТРА ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ



### Boulevard Adult Day Care



В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

- ПОЕЗДКИ
- КОНЦЕРТЫ, УРОКИ МУЗЫКИ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, АНГЛ. ЯЗЫК
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- БАССЕЙН, ЗУМБА, ЙОГА, РИСОВАНИЕ
- ИГРЫ УЛУЧШАЮЩИЕ ПАМЯТЬ, БИЛЬЯРД,
- ШАХМАТЫ, НАРДЫ, КОМПЬЮТЕРНАЯ ГРАФИКА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ ЛЕКЦИИ
- ГЛАТ КОШЕРНОЕ ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ПИТАНИЕ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

**обеспечиваем транспортом**

**ЗАБОТА О СТАРШИХ ЛЮДЯХ  
 ЭТО НАШ ПРИОРИТЕТ!**

“А я вам создам позитив ...  
 Будет весело и интересно!”  
 Ваш Альберт

**Мы ждем вас, друзья!**



158-13 72 AVE. FLUSHING, NY 11365

ТЕЛ.: 718.473.3929 917.596.1557 АЛЬБЕРТ



# СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА REGO PARK DENTAL



- Лазерное лечение дёсен
- Профессиональная чистка
- Отбеливание/Zoom teeth whitening
- Invisaling/Невидимые брекетты
- Имеется зуботехническая лаборатория
- Новейшие методы стерилизации

ДЛЯ ЛЮДЕЙ, НЕ ИМЕЮЩИХ  
СТРАХОВКУ, ИМЕЕТСЯ  
СПЕЦИАЛИСТ ПО  
ОФОРМЛЕНИЮ  
СТРАХОВКИ  
FIDELIS

**ПОСЛЕДНИЕ ДОСТИЖЕНИЯ СОВРЕМЕННОЙ СТОМАТОЛОГИИ**

- Стоматологическая скорая помощь
- Импланты (установка и реставрация)
- Хирургия • Протезирование
- Root canals/Лечение корневых каналов
- Косметические пломбы, коронки и виниры

**МЫ СТАВИМ  
ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЕ  
ИМПЛАНТЫ ПРОИЗВОДСТВА  
ГЕРМАНИИ, АМЕРИКИ И ИЗРАИЛЯ  
ВСЕГО ЗА \$650**

Принимаются  
**ВСЕ ВИДЫ**  
страховок

**94-24 63<sup>rd</sup> DRIVE, REGO PARK, NY 11374**  
**718-275-4545**  
Открыты с воскресенья по пятницу: 10 am–7pm



Д-р Юрий Некталов



Д-р Иосиф Аvezбадалов



Д-р Ариэль Тамма



Д-р Борис Исраилов



**VHQ VAAD HARABONIM OF QUEENS**

**KING DAVID BAKERY**  
KEMACH YASHAN

- ВЫПЕЧКА ДЛЯ ПРАЗДНИКА ПУРИМ
- ЛЕПЕШКИ • ТОКИ • ЛАВЗ
- САМБУСА С РАЗЛИЧНЫМИ ОВОЩАМИ
- КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ
- ВАРЕНЬЯ
- МАРИНАДЫ И НАПИТКИ

Принимаем Credit Cards и Фудстемпы

**67-03 MAIN STREET  
FLUSHING, NY 11367  
718-969-6165** Телефон работает




**Tribeca Barber & Beauty School**

**Предлагаем  
9 недельное обучение**

КУРСЫ МАНИКЮРА, ПЕДИКЮРА  
и ВСЕХ ВИДОВ НОГТЕЙ

- BARBERING** .....17 Week Course
- INFECTION CONTROL** ....3 Hour Course
- NAIL TECNICIAN**.....9 Week Course
- COSMETOLOGY** .....9 Month Course
- MICROBLADING** .....2 Day Course

Стоимость стрижки **\$4**

Please call Sveta at 917 974-809 if you have any questions

**Tribeca Barber & Beauty School, LLC**  
95-16 63 Rd, Rego Park • 718 489-9720  
TribecaBeautySchool.com



ЭПОХА



**Рафаэль  
НЕКТАЛОВ**

Во время последней поездки делегации Конгресса бухарских евреев США и Канады во главе с президентом Борисом Кандовым в Узбекистан, состоявшейся в августе 2018 года, заместитель председателя Общества дружбы «Узбекистан – Америка» профессор, доктор экономических наук Гульчехра Назаровна Ахунова специально для нас организовала неформальную встречу с А.У. Салимовым, пригласив, кроме Б.Кандова, народную артистку Узбекистана Мухаббат Шамаеву, «Отличника культуры Таджикистана» Тамару Катаеву и меня.

Встреча с ним состоялась в большом и просторном кабинете Акила Умурзаковича с портретом Ш.М. Мирзиёева. На рабочем столе – компьютер, многочисленные телефонные аппараты (включая «вертушку»). Да, не удивляйтесь, он – на боевом посту в общественной жизни республики: является председателем попечительского совета общественного фонда имени М.Улугбека по поддержке одаренной молодежи Республики Узбекистан.

Меня поразили его статья, волевое и открытое лицо, густая шевелюра, приветливый и доброжелательный взгляд, его сильное рукопожатие. Ничто не выдавало его возраст.

- Мы слышаны о Вашей деятельности в США, поддержке, которую Вы оказываете нашей Родине, - сказал он, обращаясь к Б.Кандову, после того, как всех нас представила Г.Н.Ахунова. - Честь и хвала землякам!

Б.Э. Кандов рассказал об истории создания Конгресса бухарских евреев США и Канады, программах по развитию народной дипломатии, укреплению дружбы между нашими странами, культурных программах, научно-практических конференциях, которые проводились совместно с Обществом «Узбекистан – Америка».

Акил Умурзакович является большим поклонником таланта Мухаббат Шамаевой и Ильеса Маллаева.

- Я был очарован этой парой, их талантом, удивительными человеческими качествами, - высказал он свое восхищение народными любимцами. - Я всегда старался поддержать их, чтобы не только в Узбекистане, но во всем мире знали, какой у нас талантливый народ.

В свою очередь, Мухаббат Шамаева, со свойственной ей эмоциональностью, высказала слова сердечной благодарности

## С ЮБИЛЕЕМ, ПАТРИАРХ!

*В эти дни общественность в Узбекистане и за его пределами отмечает юбилей видного государственного деятеля советского Узбекистана, Председателя Президиума Верховного Совета Узбекской ССР в 1983 – 86 гг., председателя попечительского совета общественного фонда имени Мирзо Улугбека по поддержке одаренной молодежи Республики Узбекистан, авторитетного ученого, наставника нескольких поколений общественных лидеров страны, человека, внесшего большой вклад в развитие экономики, науки, культуры современного Узбекистана Акила Умурзаковича Салимова с замечательным юбилеем – 90-летием!*



человеку, который все годы ее пребывания в Узбекистане, оказывал им поддержку, продвигая их к вершинам народного признания и славы.

- Мы с Ильясом были самой счастливой парой в Узбекистане! – восторженно воскликнула Мухаббатхон. - И это во многом благодаря, Вам, Акил Умурза-

Мухаббат вспомнила, как она в 28 лет получила звание заслуженной артистки Узбекской ССР, а в 35 стала народной артисткой республики. После этого сказала:

- Мы с Ильясом ездили на маленьком «Запорожце», и порой стеснялись этого. И я обратилась к Вам, дорогой Акил

харские песни.

Доктор экономических наук, профессор Гульчехра Назаровна Ахуновна, рассказала о том, как начинала свой путь в науке и, благодаря поддержке А.У. Салимова, достигла вершин в карьере.

- Этот человек – истинный Учитель, Устоз, который умеет

народом – а он был депутатом Верховного Совета республики, председателем Комиссии законодательных предположений – были высоко оценены и отмечены правительством Узбекистана. Передайте привет его супруге, Светлане Юновне, которую я так же уважаю, как и ее мужа.

Мы долго не могли расстаться. Казалось, встретили не просто государственного деятеля, который являлся председателем Президиума Верховного Совета Узбекской ССР, а родного человека, родственника, с кем давно не виделись.

- Как здорово, что мы смогли встретиться с таким колоссом, коим является Акил Умурзакович Салимов, человеком, так много сделавшим для развития науки, культуры и искусства народов Узбекистана, - сказал я, поблагодарив Г.Н.Ахунову, ставшую инициатором этой незабываемой встречи.

Вернувшись в Нью-Йорк, я первым долгом позвонил Светлане Юновне, передал ей привет от А.У. Салимова. Поблагодарив его и меня за эту приятную вест, она рассказала не только о большой дружбе Бориса Ильича с семьей А.У. Салимова, но и вспомнила о том времени, когда Акил Умурзакович был знаком с её отцом, профессором, первым доктором экономических наук Узбекистана Юно Израилевичем Исхаковым, который высоко отзывался о нем, как ученом и государственным деятелем.

В эти дни, встретившись со своим педагогом по истории узбекской музыки по Ташкентской консерватории, известным музыковедом, востоковедом доцентом Отаназаром Матякубовым, я рассказал ему о встрече с А.У. Салимовым.

- Акил Умурзакович сделал очень многое для развития культуры и искусства Узбекистана. Если взять область музыки в начале 80-х годов, в Большом театре Москвы была осуществлена постановка балета «Индийская поэма» молодого узбекского композитора Улугбека Мусаева. Это поистине историческое событие – выход узбекской национальной музыки на мировую арену. В этом большая заслуга Акила Умурзакова.

Таких примеров можно перечислить очень много. Сколько доброго сделал Акил Умурзакович Салимов для деятелей науки и культуры Узбекистана. Сегодня мы с восторгом говорим о таком умном, порядочном и, самое главное, человеколюбивом деятеле. От этого уникального человека всегда веют доброта и разум. Это яркий пример руководителя и гордость Узбекистана.

**С юбилеем, дорогой Акил Умурзакович! У нас, евреев, пожелания долгих лет жизни не завершаются просто столетием. Обязательно надо прожить до 120!**

**С юбилеем, Устоз!**

*Рафаэль Некталов, Гульчехра Ахуновна, Борис Кандов, Акил Салимов, Мухаббат Шамаева и Тамара Катаева. Ташкент, 27 августа 2018 г.*



кович. Без вас просто немислимы моя жизнь, успех и признание в те годы. И не только моя, но многих других творческих работников Узбекистана. Вы возглавляли правительственные делегации Узбекистана во многих странах мира, и при этом нам посчастливилось участвовать в культурных программах. Так, я впервые побывала на концертах в Италии, Индии, Германии, Бельгии, Мальте, Алжире, Марокко и других странах мира. И это было тогда, когда с «пятой графой» у многих артистов были проблемы. Но меня это счастливо обошло.

Умурзакович, с просьбой помочь нам приобрести «Волгу ГАЗ-24». Вы сразу же откликнулись, и через несколько дней мы имели возможность уже кататься на самой престижной машине тех лет. Я не забуду все то хорошее, что вы сделали для нас с Ильясом! Да здравствует Узбекистан! Да здравствует великий узбекский народ!

Так, с пафосом, завершила свое признание в любви А.У. Салимову певица, и полились одна за другой любимые лирические песни: «Кучалар», «Урюк гуллаганда», а затем озорная «Мохигуль». Тамара Катаева исполнила традиционные бу-

работать с учениками, раскрывать их лучшие качества, готовить их к большому старту, - сказала о своем наставнике она.

Растроганный Акил Умурзакович вспомнил многих своих еврейских друзей, с которыми ему пришлось сотрудничать. Первым он назвал имя доктора юридических наук, профессора Бориса Ильича Пинхасова.

- Это был яркий, красивый, умный и высокообразованный человек, которого все уважали в нашей республике. Среди них не только ученые, академики, но и сам президент Каримов, - сказал он. - Его безукоризненная репутация, заслуги перед



**U N General Realtors Group, LLC**

**HOUSE FOR SALE IN JAMAICA ESTATES**

83-06 Edgerton Road • Jamaica Estates, NY 11432  
Asking Price: \$2,300,000

Magnificent Center Hall Colonial In The Heart Of Jamaica Estates. This Beautiful House Has 4,500 Square Feet Of Interior Living Space With:  
A Large Foyer With High Ceilings  
Elegant Living Room

Oversize Family Room  
Huge Formal Dining Room  
A Large Upscale Eat In Kitchen  
An office and More!!!  
5 beds  
3 full bath  
Lot size: 125 x 132  
Building size: 43 x 43



**U N General Realtors Group, LLC**



For more information and viewing, please contact,  
Licensed Agent EDITH CHIKWIBU  
Direct: 347 752 8385  
Office: 917 589 6287  
Onetopbroker@gmail.com

**OPEN HOUSE**

DECEMBER, SUNDAY, 23 • 12 – 3PM  
8702 188 STREET, JAMAICA ESTATES  
ASKING PRICE \$995,000



Fully Renovated 1-Family House With A Legal Dental Office Located In Jamaica Estates Area. All Brick House Featuring Living Room With Wood Burning Fireplace, Dining Room, Kitchen, 2.55 Bath And 3-Bedrooms.

The Lower Walk-In Street Level Features Full Size Dental Office With 2-Exam Rooms, Waiting Area, Secretary Area, 2 Private Offices And A Bath. The House Is Located Within Minutes From All Major Transportation And Shopping.



**MARIANNA NIYAZOVA**  
**917-330-0290**



MANHATTAN LOCATION:  
**CANAL FURNITURE**  
402 BROADWAY  
NEW YORK, NY 10013  
TEL: 212.925.5343  
WWW.CANALFURNITURE.COM



**MODERN FURNITURE**

*Designs for living*

89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373  
TEL: 718.505.2594

**WWW.NYFURNITURE.BIZ**

**HOME ELEGANCE**

175 TALMADGE ROAD,  
EDISON, NJ 08817  
TEL: 732-248-8100  
WWW.NYFURNITURE.BIZ



**"BREATH OF ITALIAN DESIGN"**  
DESIGNED AND MADE IN ITALY.



**SPECIAL OFFERS**  
**GIFT FOR NEWLY WEDS**





ENGLISH SECTION • 80 | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

# THE BUKHARIAN TIMES

## COMMUNITY



**Sergey  
KADINSKY**

The Brooklyn neighborhood of Brighton Beach evokes many memories for New Yorkers. Veterans with medals strolling on the boardwalk, lavish catering halls, and gastronomes filled with delicacies of the Old World come to mind. For better or worse, many of New York's Russian-speaking émigrés also regard Brighton Beach as a nostalgia trip where life is eternally frozen in the early 1990s.

This is the impression that one gets from reading Yelena Akhtiorskaya's Dec. 14 essay titled "Welcome to Брайтон Бич, Brooklyn" that appeared in the New York Times. Throughout the piece, the image that one sees is that of a community where there is distrust of strangers and society in general. "In Brighton Beach, questions are deeply frowned upon, then ignored," Akhtiorskaya writes.

A more accurate depiction of the neighborhood can be gleaned from someone who never moved out and recognizes that in the past quarter century there have been many positive changes. Ari Kagan, a journalist and local Democratic District Leader expressed disgust with the essay. "The writer did not notice Master Theater and Larry Savinkin Street, large Brighton Menorah and Brighton Ballet, popular travel agency New Tours & Shostakovich School of Arts, Music & Dance. But she wrote about vodka, homeless people, Russian mafia & fur coats," Kagan wrote. "Such a biased story is totally unacceptable

## INSULTING THE OLD NEIGHBORHOOD

for a paper that promotes respect for immigrants.

The tone of Akhtiorskaya's essay makes it clear how much she reviles the old neighborhood. "The produce also bears the responsibility of uniting, however briefly, all ex-Soviets in the metropolitan area, most of whom do not actually reside in Brighton Beach but look down on it as a backwater dump where those who failed to move forward got stuck." Perhaps a generation ago the neighborhood had a transient feel as many of its residents looked forward to moving out and buying their first homes with backyards in Manhattan Beach or on Staten Island, but today the neighborhood is far from being a "backwater dump."

Along the alleys sandwiched between Neptune Avenue and Brighton Beach Avenue, sleek luxury rentals are pushing out century-old bungalows, and across the street from the old Zolotoy Klyuchik (Golden Key) gastronom, the gated Oceana community offers condominium apartments with marble floors and ocean views. As Kagan noted, the former Millennium Theater has been renovated and reopened as Master Theater, hosting some of the top names in Russian and Jewish entertainment.

What united former Soviet émigrés from as far as Ukraine and Uzbekistan aren't the cheap bargains under the elevated subway tracks, but a common language, love of culture, and memories of living in a time before nationalism reinforced longstanding ethnic and geographic distinctions. Russian and Ukraine are at war over Crimea, but in Brighton Beach expatriates of both



countries get along well based on their shared culture. Many readers of this newspaper visit Brighton Beach not only for the fur stores but also its Russian bookstores that offer titles unavailable anywhere else in America.

The essay is accompanied by photographs of local residents taken by Alexey Yurenev that includes Boris Nayfeld, 70, a convicted gangster who spent much of his past four decades in this country in the business of extorting people, trafficking cocaine, tax fraud, and driving around more prominent mobsters. In 2016, he inserted himself into the contentious divorce of Ronit Potik and Oleg Mitnik, attempting to frame Ronit's father Anatoly Potik for attempting to murder Mitnik. Anatoly is an uncle to this writer. I can testify to the months of hardship, high legal fees, and harm to reputation that Nayfeld's scheme had caused. He is certainly a colorful character with his aging body covered almost entirely in tattoos, his stony bald head and piercing gaze, but Nayfeld is as representative of Ashkenazi émigrés as Mani Chulpayev is for Bukharian Jews. Neither

of the two is deserving of the celebrity treatment given to them by mainstream media.

Akhtiorskaya concedes that some things have changed in the old neighborhood. "Brighton Beach may look the same to the untrained eye but is in fact significantly changed from the Brighton Beach of my childhood. Restaurant Odessa is gone. The hot new supermarket is called Tashkent." Certainly true as Uzbeks and Kazakhs have made their imprint on the street with restaurants that cook the foods of Central Asia. Harlem was Jewish and Italian before it became the country's most famous black neighborhood, and Corona was had an Italian feel before an influx of Latin American immigrants changed its streetscape.

On the dwindling elderly veterans of Brighton Beach, Akhtiorskaya feigns ignorance. "There is a lost and forgotten air about them; they have more stories than there are willing listeners. Lord knows, I don't want to be the one to ask for their tales. I grew up around those surly presences. Their gravel voices went in one ear, out the other."

She clearly ignores the two most

visible Jewish youth organizations in the neighborhood, RAJE and EZRA USA. Both of them promote Jewish awareness among teenagers and young professionals through educational and public programs. This effort includes volunteering and visiting the elderly so that their heroism during the Second World War is never forgotten and that their survival as Jews is not in vain. Their great-grandchildren should be successful in their careers as Americans and persevere in their historical mission as Jews to pass on their heritage.

The ritual of disparaging one's former home while romanticizing it at the same time is as old as immigration itself. A century ago there were Yiddish writers on the Lower East Side of Manhattan who wrote plays that ridiculed the simplicity and poverty of the European shtetls. Today, we have Yelena Akhtiorskaya, Gary Shteyngart, and Boris Fishman, among others, who offer humorous takes on the Russian immigrant experience in their novels. The difference is that their writings appear as fiction, not as news stories in the city's "paper of record."

As the younger generation of Bukharian Jews moves away from Forest Hills to homes in the more affordable suburbs, what memories will they share of their old neighborhood? Is 108th Street truly the Bukharian Broadway or the laughable Bukharlem?

As long as Brighton Beach has Russian-speakers in need of assistance, Ari Kagan is there to connect them with city agencies, encouraging them to write, vote, and participate in public discussions. He is not shy in defending his home, whether it is against the Russian Dolls reality show of 2011, or this photo essay. There is plenty of beauty in Brighton Beach, and any community that reestablishes itself in a new home.

BY RAFAEL NEKTALOV

On Dec. 18, City Comptroller Scott Stringer and his community liaison Ari Kagan attended two important functions in Queens. At Community Board 6, they met with board members to discuss issues of concern. At this meeting were prominent activists of the Bukharian Jewish community. I attended as a board member as a coordinator of the Congress of Bukhairan Jews of USA and Canada, along with Emanuel Kaledarev, Tamara Katayeva, Manashe Khaimov of

## A DAY IN THE LIFE OF COMPTROLLER SCOTT STRINGER

BJU, social worker Ilan Rakhnaev, and Alexander Khodzhaev.

The meeting was held as a heated discussion, and we must pay tribute to Stringer as he answered all questions and listened to the wishes of the residents of the area, giving them specific names of people in city government who could address their concerns. We will write more about this in the near future.



On the same day, Stringer and Kagan went to 108th Street to express their gratitude Masbia volunteer Waleska Mendez, who saved the life of 16-year-old David Paltielov, having driven away dozens of teenagers who were beating him. Waleska risked her life, as she had nothing but a broom in her hands, and the attackers could easily have beaten this mother of two children. She called the police

and started shouting loudly, frightening the attackers.

Kagan described Mendez as a hero and an example for New Yorkers, handing her a citation from Comptroller Stringer. Kalendarov and I also met with Mendez, calling her a hero for our community. Mendez said that she had not heard any anti-Semitic remarks from the mob of attackers, confirming my assumption that this was a hooligan attack rather than an act of hate.

Photo by Ari Kagan



BY RAFAEL BORUKHOV

The Tax Cuts and Jobs Act has brought upon many changes that taxpayers need to be aware of. These changes will greatly impact the bottom line of most tax payers in a good way. Most of the middle class will benefit from the changes listed below as their tax liability will go down starting in 2018.

One of the biggest deductions this year is the Standard Deduction which increased from \$6,350 in 2017 to \$12,000 in 2018 for a single filer and \$12,700 to \$24,000 for married joint filers. What this essentially means is that most people will not be itemizing this year because of the hefty standard deduction. Your tax planner/tax preparer should figure out whether it makes sense to take a standard deduction one year and perhaps itemize the next to limit an individual's tax liability. If you are itemizing, lawmakers have done away with the phaseout of itemized deductions, which is very good news for high net worth individuals.

Senior citizens (65 and over) get \$1,300 per person if married and \$1,600 more if single

Personal Exemptions have been repealed by the new law as well as exemptions for dependents.

Interest on Home Mortgages can only be taken up to \$750,000 which is less than previous years where interest can be taken on mortgages up to a cool \$1,000,000. This only applies to mortgages on properties acquired after December 14, 2017.

Interest on Home Equity Lines are no longer deductible if the funds are used for personal ex-

# HOW THE TCJA WILL AFFECT

## INDIVIDUAL TAX PAYERS AND THEIR BOTTOM LINES

penses such as credit card debt repayment.

The SALT deduction (State and Local Taxes) is now being capped at \$10,000. If your property and state taxes exceed the \$10,000 mark, you are going to feel it in 2018, particularly homeowners who live on the coasts (New York, California). Long Islanders who pay hefty property taxes will feel it the most. Prepaying state and local taxes in 2017 were disallowed by the IRS.

The deduction for Medical Expenses was not eliminated, rather it was boosted, which is a good sign for the elderly as well as other taxpayers with large medical bills. It used to be that you can only deduct medical expenses above 10% of AGI (Adjusted Gross Income – Income After Deductions), however, lawmakers have reduced the threshold to 7.5%.

The individual mandate or penalty imposed by Obamacare has been repealed by the TCJA, however it still applies for 2018. So, understand that if you don't have health insurance in 2018, you will most likely pay a fine.

While personal exemptions and exemptions for dependents have been done away with, there is a silver lining. The Child Tax Credit which used to be \$1,000 per dependent under the age of 17, has now been doubled to \$2,000. A sigh of relief for large families.

There have been changes to



the Kiddie Tax in 2018 that will affect the rate that unearned income that a qualifying child will be taxed on. If your child earns more than \$2,100 in unearned income, the applicable tax rate that child will pay will be based on the tax brackets which are applicable to trusts and estates (10% on income up to \$2,550 and up to 37% on income over \$12,500). The tax rates for the child's long-term capital gains and qualified dividends are also revamped (0% for capital gains up to \$2,600 and 20% for capital gains income over \$12,700). I will dedicate a whole other blog post to the Kiddie Tax because I believe it's something that should be taken into consideration.

For investors, tax rates on Long Term Capital Gains and Qualified Dividends have not changed, but Congress decided to base the tax on those gains and dividends based on income thresholds they set, in-

stead of the tax brackets that defined individuals in earlier tax years. Taxpayers with taxable income under \$38,600 (single) and \$77,200 (joint) will still enjoy a 0% rate. Taxpayers with a 20% tax rate will be applied to \$425,800 for single filers and \$479,000 for joint filers. The 15% rate applies to taxpayers between those income thresholds. Also, taxpayers need to take into consideration the 3.8% surtax on net investment income for single filers with a Modified AGI over \$200,000 and for joint filers with a Modified AGI over \$250,000. I believe this new way of calculating taxes on investment income reduces tax liability significantly.

Congress has also doubled the lifetime Estate and Gift Tax Exemption to \$11,180,000. This is a significant change if you have a sizeable estate and you are a high net worth individual, and I believe

that many taxpayers in this position will need an estate planner and an estate attorney to set up certain trusts for the time period that this is in effect. The Annual Gift Tax Exclusion for 2018 is \$15,000 per donation. Understand that the donor still must pay tax on that donation, and its only the recipient that is tax exempt.

The Alternative Minimum Tax is still in effect but with higher overall exemptions indexed for inflation. I will get into that in a future blog, but all in all it seems that most taxpayers will not have to worry about the AMT tax unless they are making above \$500,000 as a single filer or \$1,000,000 filing jointly.

Write-offs subject to the 2% of AGI threshold have been eliminated. These might include employee business expenses, brokerage fees, tax preparation fees, etc. Personal property casualty losses cannot be written off as well unless they occurred in disaster areas. Alimony paid cannot be written off as well, but this will be in effect after 2018, so if you're in the unfortunate situation of going through a divorce and paying alimony, it may be prudent to get that divorce by December 31, 2018.

These changes are set to last from 2018 – 2025, after which, it will either alter back to the 2017 rules or not depending on the lawmakers. There are other changes that I will get into in future blog posts, but I believe the one that I listed here should be read and taken into context by each individual tax payer. Please don't hesitate to call AccountSavvy CPAs for a free consultation for the 2018 tax year and how it will affect your taxes.

### REAL ESTATE



Eddie  
TOLMASOV

Most homeowners want their place to look amazing, but let's face it: not all of us have the time or skills to pull off Instagram-worthy décor without some help. If your mastery of color coordination of furniture trends is shaky, you might have considered hiring a pro. But who? For starters, you'll have to face the choice of interior decorator vs interior designer. What's the different? Is there a difference? Well yes, there is. Here are the details, and how to decide which one is right for you?

If you're building or remodeling a home, an interior designer will do it all. He or she will con-

## INTERIOR DECORATOR VS. INTERIOR DESIGNER: WHAT'S THE DIFFERENCE?

sider your rooms critically, taking into account the structure, the light, and each area's purpose, and then guide you through the entire process, from the blueprints to the finished products. This includes obtaining permits, adhering to local building codes, working with an architect, and hiring and coordinating contractors, painters, plumbers, and electricians. Most interior designers have formal training or a degree in design and may be members of a professional organization such as the American Society of Interior Designers. Interior designers also tend to have relationships with vendors that they prefer purchasing items from

(rugs, furniture, etc.) on behalf of the client. What about an interior decorator?

While a degree or official background in design isn't required for this position, an interior decorator should have an excellent eye for assessing scale, choosing colors and fabrics, and arranging everything you own. An interior decorator may not have suppliers on hand, but they're definitely willing to shop with clients to pick out pieces and accessories. They can also help you find a style (modern, classic, etc.) and then achieve the look in your home so it's all pulled



together. How do the costs of the two compare?

Expect to pay more for an interior designer, which can cost anywhere from \$100 to \$500 an hour. An interior decorator on the other hand, can be more affordable, typically asking \$50 to \$250 an hour. It's important to remember that both decorators and interior designers with the proper credentials can get furnishing at a dis-

count, which can knock off up to a third of your costs on those items.

Whether to higher an interior designer or decorator depends not only on your budget, but also on other factors. For instance, one limitation to consider with interior designers is that they specialize in finishing touches, so they may not work with new buildings or remodels. In those cases, an interior designer may be the best decision. Whichever one you choose, you should take care to review their portfolio and speak with a few of their past clients to make sure their tastes match with your own. Remember though, that no interior designer or decorator is a mind reader, so make sure to show them pages from magazines or Instagram pages that you love. The move you show them of what you want your home to look like, the more easily they can make it happen.



## ФИЛОСОФИЯ

Данная антология является переводом избранных писаний ведущего, и самого влиятельного философа мусульманского мира, Абу Али Ибн Сина, или Авиценны (980-1037) на современный Иврит. В ней собраны Ивритские переводы целых сочинений, например: автобиография Авиценны; О Сути Молитвы; Трактат О Любви; Трактат Птицы. Так же в ней приведены длинные части других книг, таких, как глава о душе из книги Спасения; последняя книга о политике и религии исцеления; великая Энциклопедия Авиценны; три последних тома книги Намекы и Примечаний. Еще мы добавили более короткие отрывки, многие из которых из сферы исцеления, представляющие самые типичные учения Авиценны, такие как: отличие между реальностью и сущностью; отличие между реальностью и возможным в реальности; познание Бога; сохранение индивидуальной души.

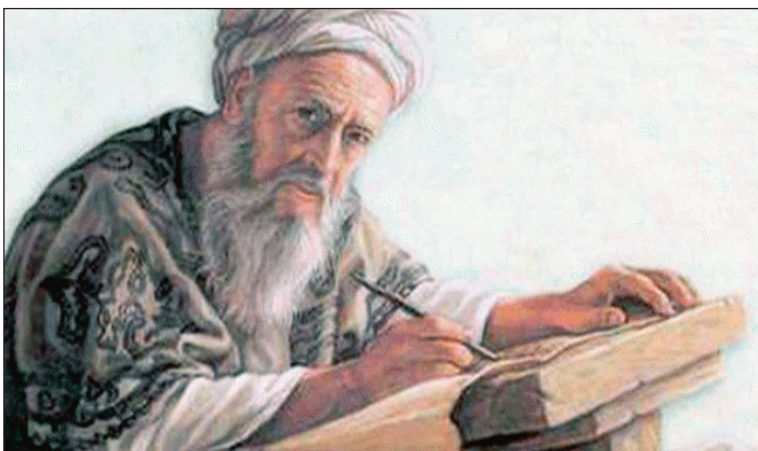
Антология писаний Авиценны — это вторая книга в серии современных Ивритских переводов величайших Мусульманских писаний, опубликованная в издательстве Тель-Авивского Университета. Первая книга состояла из Учения об образцовом городе-государстве Аль-Фараби, увидевшая свет в 2007-ом году.

Абу Али Ибн Сина, известный на западе под именем Авиценна, был ведущим врачом своего времени, и самым знаменитым и влиятельным философом Исламского мира. Ибн Сина являлся частью традиции философии Ислама, созданной Абу Нацером Аль-Фараби (870-950). Её корни уходят в организованном изучении аристотельской логики, физики и метафизики, и она так же находилась под влиянием Платона во всем что касалось политической философии. Аль-Фараби создал эту традицию, и его величали "Вторым Учителем", то есть высшим авторитетом после Аристотеля, но место ведущего философа Ислама вскорости занял Ибн Сина. Он удостоился великого почета, и его сочинения изучались многие века после того как влияние Аль-Фараби на Исламское мышление угасло. Недавно, Роберт Висновский сказал: "В интеллектуальной истории пост-классического Ислама нет ничего подобного влиянию Ибн Сины... его новшества в метафизикикой являются его самым значительным вкладом в философию-обсуждались до восхождения Исламского Модернизма в конце 19-го века." Аль-Фараби и Ибн-Сина были самыми выдающимися философами на Мусульманском Востоке.

Объяснение влияния Ибн Сины на последующие поколения Исламских мыслителей, даже после того как изучение писаний Фаласифа (философов, являвшихся частью традиции установленной Аль Фараби) стало неприличным и даже опас-

# ЧТО МЫ ЗНАЕМ ОБ АВИЦЕННЕ?

ным, состоит в том, что его писания больше соответствовали традиционным верованиям Ислама, чем писания великих Фаласифа вроде Аль Баджа (1085-1138) и Ибн Рушда (1126-1198). Влияние Ибн Сины на философию христианского запада, особенно в тринадцатом веке, когда аристотельская философия просочилась в христианскую Европу, и вырос латинский аристотелизм, было значительным, но меньшим чем Ибн Рушд, именуемым Комментатор с большой буквы, так как Ибн Сина иногда восприни-



мался как отступивший от утверждений Аристотеля. Это отступление особенно подчеркнуто в критической позиции, которую Ибн Рушд принял в отношении Ибн Сины.

Мы знаем немало о жизни Ибн Сины, среди прочего потому что он оставил после себя автобиографию, завершённую его учеником Аль Джазари (см. первую главу). Ибн Сина родился в маленькой деревне под названием Афшана, возле Бухары в современном Узбекистане, и рос в Бухаре. Чтение автобиографии показывает что был возвышен, и отличился в учебе под просмотром частных учителей, а затем и самостоятельно. По его словам, по достижению восемнадцатилетия, завершил свою учебу в науке философии: "В те дни учебный материал хранился в моей памяти как следует, лучше чем сейчас, но сегодня он более зрелый во мне. Свыше этого с тех пор мне ничего не обновилось, и знание находящееся у меня это то самое знание." Считанные годы спустя его отец скончался, и Ибн Сина покинул Бухару и скитался среди городов Персии.

Ибн Сина был плодовитым автором, написавшим более сотни сочинений. Величайшие и наиболее известные из них это обширное сочинение на тему медицины Конституция Медицины, или Канон (Аль Канун фи Альтаб) и Исцеление (Алшифаа). Книга Канон Медицины был переведен на Латынь Герардосом из Кермоны в двенадцатом веке (1150-1178 гг.) и стал основным учебником медицины в Европе в течении более пятисот лет. Этот пятитомник так же обладал

популярностью в переводе на Иврит. Этот вывод сделан из существования десятков манускриптов, содержавшие частичные переводы на Иврит, и наличия полного перевода на Иврит укороченной версии. Еще одно доказательство большой популярности книги среди средневековых евреев это наличие большого числа манускриптов Канона на Арабско-Еврейском чем любой другой книги написанной мусульманином. Цви Лангерман подытожил: "нет сомнения в том, что книга Ибн Сины была

самым важным текстом использованным еврейскими врачами в средних веках и в период Ренессанса."

Второй книгой является Исцеление, величайший философский труд Ибн Сины- обширная, многотомная энциклопедия науки и философии. В Исцелении четыре части: (А) Логика (по порядку Органона, девяти книг Аристотеля о логике, в том числе риторика и поэтика). (Б) Физика. (В) Математика (quadriivium) высшее деление свободных наук средневековья: геометрия, астрономия, арифметика и музыка. (Г) Метафизика. Математика Ибн Сины опирается на Никомаха (арифметика), Евклида (геометрия) и Птоламея (астрономия), в то время как его естественные науки и метафизика опираются на Аристотеля.

Философское учение Ибн Сины изначально была чисто аристотельской, но в течении лет приняла самостоятельную форму, лишь обосновывающуюся на традициях Аристотеля. Развитие его учения описано в книге Димитрия Готаса "Ибн Сина и традиция Аристотеля". Ибн Сина написал Исцеление в позднем периоде своей жизни (примерно 1020-1027 гг.), и он считается самостоятельным творением, не довольствующимся трактаткой научного учения Аристотеля (см. 3 гл.). Благодаря Ибн Сине, Исцеление заняло место книг Аристотеля в качестве лучшего источника знаний и врат истины. Данное сочинение находка для большинства учений и мнений типичных его философов.

Ибн Сина известен в основном благодаря своим психоло-

гическим и метафизическим трактатам. Например: восприятие души и познание человечности (см. 5 гл.); восприятие сути и реальности, отличая суть, рассказывающую нам что есть вещь, от реальности, поведывающей нам существует ли вещь вообще (см. 6 гл.); метафизическое доказательство существования Бога (см. 7 гл.); отличие обязанного реальностью от возможного в реальности (см. 7 гл.); мировоззрение насчет божественного знания о деталях (см. 8 гл.); восприятие пророчества (см. 9 гл.); сохранение души (см. 13 гл.); целостность человека (см. 14 гл.). Обсуждение мнений Ибн Сины на данные темы и другие приводится в вступлениях к каждой из глав данной книги.

Философское учение Ибн Сины несомненно находится под влиянием религиозных соображений, в основном Ислама, и существуют исследования обсуждающие данное влияние, но не стоит переоценивать размеры явления. Ибн Сина был оригинальным философом, уверенным в себе и своих учениях, и избегал подчинения религиозным постановлениям. Так, например, один из его знаменитых трактатов касается дуализма души и тела, и выражает веру в то, что душа это отдельный объект, независимый от тела. Этот трактат отлично совмещает религиозную веру в сохранение индивидуальной души человека, но в то же время по сути отрицает восстание мертвых, находящееся в основе Исламской теологии. Ибн Сина обсуждает дуализм тела и души посредством мысленного испытания, приведенным в разных формах в нескольких его писаниях. Самая известная версия приведена в первой статье из "О Душе", из Исцеления.

Каждый из нас должен представить себе будто только что был создан в расцвете сил, но будто его зрение мешает разглядеть вещи в наружном мире, и будто был создан падая в воздухе или пустоте, так чтоб в падении нет трения воздуха в мере обязывающей почувствовать его, и органы отделены так, что не встречаются и не касаются друг друга. Тогда пусть подумает может ли подтвердить само свое существование. Он не будет сомневаться в том, что подтвердил бы свое существование, несмотря на то, что не подтвердил бы края своих конечностей, ни полности своих внутренностей, ни свое сердце как таковое, и не свои мозг, и вообще ничего либо снаружи.

Ибн Сина предполагает, что самосознание человека не обязательно зависит от тела или чувств. Восприятие "порхающего человека", представленное им, учит, что по его мнению у нас есть способность признать свое



ФОНД АВИЦЕННА ИЗРАИЛЬ

עמותה לרפואת איבן סינא ישראל

Prof. Michael Such

OMD L.A.c. CM L.A.TCM

существование и подтвердить его без знакомства с телом, и без какого либо знания о нем. Этот абзац напоминает принцип котиго Декарта ("я мыслю, посему я существую"), и возможно является одним из источников Декарта. Вместе с этим, представленное здесь восприятие не собирается служить уликой или доказательством, но довольствуется представлением реальности души, бесплотной и не связанной с телом. Все же, по Ибн Сине, наше осознание существования (или того что есть) может быть непосредственным знанием.

В последнее время, Питер Адамсон исследовал отношения между душой и телом в трактатке Ибн Синой Теологии Аристотеля (короче: Теологии), дабы оценить неоплатоническое влияние сего писания. Один из важнейших вопросов в Исламской и еврейской философии в Средние Века, была степень влияния неоплатонизма на аристотельских философов. Исследователи разделились во мнениях насчет ответа на данный вопрос, по крайней мере на тему важнейших философов вроде Аль Фараби, Ибн Сины и Маймонида. Сочинение Теология приписано Аристотелю, но на самом деле речь идет об арабском перефразировании глав Анад для Плотина, статьи четвертая по шестую, ставшим главным текстом арабского неоплатонизма. Исследователи так же несогласные в вопросе признавали ли исламские философы то, что Аристотель не является автором приписанной ему неоплатонической книги. Ибн Сина сам немного сомневался являлся ли Аристотель автором сочинения. Все же, его ссылки на сочинения были глубокими, и он даже нашел место трактатке. По словам Адамсона, трактатка Теологии Ибн Синой дает нам "бесподобную возможность проверить позицию Ибн Сины по отношению к неоплатонической традиции." Адамсон сделал вывод, что как минимум в вопросе связи между душой и телом, Ибн Сина не стеснялся критиковать и поправлять неоплатонические мнения в Теологии, чтобы примирить их со своей философией.

Продолжение следует





**TEL: (718) 275-8434**  
**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**  
**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**

<b>АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА</b> (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	<b>СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ</b>
<b>РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА</b>	<b>РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ. ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ, КОЛУМБИИ</b>
<b>ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА В ЕВРОПЕ И ИЗРАИЛЕ. КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, САНАТОРИИ В ТРУСКАВЦЕ</b>	<b>ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ: ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ</b>

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

**НОВИНКА СЕЗОНА**

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ В МОСКВУ, ПЕТЕРБУРГ И КИЕВ.**

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПАКЕТЫ НА ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ В МОСКВЕ И В ДРУГИХ ГОРОДАХ РОССИИ.**

**УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ТУРЫ В АРМЕНИЮ И ГРУЗИЮ.**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**

**ШАЛОМБАЙТ**

**У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?**  
 У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: **(347) 682-9942**

Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!

Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.

Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.

**DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?**  
 Do you experience difficulties in relationship?

**Call us at (347) 682-9942**

We already helped so many families; we will help you too!  
 Do not get despair! We always nearby!  
 All information will be confidential.



**МОИ НЕВИДИМЫЕ СТРЕЛЫ**

**ДЕМОНСТРАЦИЯ ФЕНОМЕНОВ, КОТОРЫХ МИР НЕ ЗНАЛ НИКОГДА**

**ТОЛЬКО 4 ВСТРЕЧИ! ЯНВАРЬ 22, 24, 29, 31**

*Из письма благодарной участницы выступления Анатолия Кашпировского в Новосибирске*



Чем ближе наше пребывание на выступлениях в Новосибирске подходит к завершению, тем ещё сильнее хочется понять, запомнить и впитать каждое бесценное слово, фразу, выражение, совет Анатолия Михайловича, который утверждает, что каждая трёхминутка затрагивает всё и везде!

Не Чудо ли это! Особенно когда становишься свидетелем и участником свершающих Чудес, видя количество поднятых рук после проведения той или иной трёхминутки и слыша рассказы людей на сцене и в зале между перерывами.

Параллельно с написанием цифр на животах, желающих похудеть, Анатолий Михайлович даёт практические советы - ничего не есть после 7-ми часов, кроме капусты в любом виде и количестве, не есть картофель, сладкое, мучное, пить протеиновый напиток, есть грудки индейки, творог и фундук. А самое главное - размер порций - одна столовая ложка.

Анатолий Михайлович, огромное спасибо за Ваши невидимые стрелы, направленные на избавление новосибирцев и гостей столицы Сибири от страданий, возвращение молодости внутри и снаружи и избавление от преждевременного умирания!

**ЗАПИСЬ НА ЧАСТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ!**

**АНАТОЛИЙ КАШПИРОВСКИЙ**

[www.kashpirovskiy.com](http://www.kashpirovskiy.com)

**347-819-4939**

1338-96

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**

При Центральной синагоге Общины бухарских евреев действует клуб "One Heart" - Центр соединения сердец, где работают над программой создания новых еврейских семей. Клубу требуются волонтеры, владеющие компьютером. Желание помочь - звоните.

**Jewish singles club "One Heart" is working at Bukharian Jewish Community Center. Matchmakers are helping and advising youth. Our club calls for volunteers to work on the computer. Please call us if you wish to help.**

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm  
 Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm  
 Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете

[www.queensjclub.com](http://www.queensjclub.com)

106-16 70th Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

**Мерик Рубинов**  
**(917) 306-0401**

**Юбилей**  
**Торжество**  
**Брит-мила**  
**Бар- Батмицва**  
**Фото-портрет**

**VIDEO PHOTO**



106-16 70th Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375  
 (ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**

**THE BUKHARIAN TIMES**

**– ПУТЬ К УСПЕХУ**

**(718) 261-1595,**  
**(718) 261-2315**  
**(917) 306-0401**  
**Fax (718) 261-1564**





**Rabbi Asher  
VAKNIN,**

*Youth Minyan  
of BJCC*

The name of this week's Torah reading raises an obvious question. *Vayechi* means "And he lived." Nevertheless, the entire Torah reading focuses on the very opposite of life: Jacob's final sickness, his farewell blessings to his children, and his burial.

By choosing this name, the Torah teaches us fundamental lessons about life and death. Life is eternal, continuous, and ongoing. There is no way it can pause for a moment. For that reason, our Sages rule that *mayim Chayim*, "living water," cannot be taken from a river that dries up even as rarely as once in seven years. If a river dries, it is improper to describe its water as "living."

Once we understand what life is, it's understandable why life is identified with G-d, as it is written: "And G-d the L-rd is true. He is the living G-d." For He is the only entity whose existence is truly continuous. Everything else flashes momentarily on the screen of time and then passes on.

## PARSHAS VAYECHI

We are not, however, doomed to an existential reality. We can endow our lives with a dimension of eternity by connecting them to G-d and His truth.

How can a mortal share in eternal life? Through clinging to G-d, as it is written: "And all of you who cling to G-d... are alive." Otherwise, our lifetimes are fleeting shadows, brief and flickering moments.

This was our Sages' intent when they said: "Jacob our ancestor did not die. Since his descendants are alive, he is alive." Jacob was alive, for he was connected to G-dliness in a complete manner. He had no individual existence of his own; every element of his life was lived for G-d's sake.

When did this become obvious? When he left a posterity that endures even though he personally passed away. When his sons and their descendants continue living in Jacob's path, perpetuating the values and principles that he communicated, we see that Jacob truly lived. And hence, even now, he is alive, for his message is timeless.

Ordinary mortal wisdom is relevant at a specific time and place. If one's insight is unique, his words can speak slightly

beyond his immediate milieu. But the only way a person's message can remain relevant to coming generations in different situations is when it has its roots in G-dliness.

Indeed, we are living thousands of years after Jacob has passed away and most of us do not dwell in the lands in which he lived. Nevertheless, his message is still meaningful to us. This indicates that what he shared with his children was not ordinary mortal wisdom, but G-dly truth.

In his passing, Jacob showed the eternity of his life, how he had tapped the spark of G-d within his soul and taught his children how to perpetuate this legacy. By naming this passage *Vayechi*, the Torah highlights this quality, showing each of us how we can step beyond our mortality and connect with the infinite.

### LOOKING TO THE HORIZON

The closing passages of this week's Torah reading describe how Joseph tells his brothers that ultimately G-d will take

the Jews out of Egypt. Moreover, as the commentaries explain, he gives them the code through which they will be able to recognize the prophecy of redemption.

Why is Joseph the one to communicate this message? Because his spiritual level transcended the exile. Yes, he descended to Egypt and was even enslaved there. But these external events did not change his inner makeup. Inside, he was a king and because he was a king inside, ultimately, his external circumstances changed to reflect this inner core.

This was the message Joseph communicated to his brethren: "You will live many years in Egypt and you will ultimately be enslaved, but that will not define who you are. Egypt is a land of limitations and you possess a Divine potential that transcends all limitations. Eventually, that potential will surface and you will be redeemed."

This is a message not only for the Jews of Joseph's generation, but also for the Jews of all time. A Jew does not belong in exile, for he possesses a soul that is an actual part of G-d. As he realizes this potential and expresses it in his conduct, it surfaces and influences the external environment, causing redemption to become a tangible reality.

The Lubavitcher Rebbe, Rabbi Menachem Mendel Schneersohn, of righteous memory, notes that Jacob's 147 years can be divided into three general periods:

The first 77 years of his life were spent in the Holy Land, secluded in "the tents of study" and sheltered from the entanglements of material life.

These were followed by 20 years in Haran, in the employ of Laban, during which Jacob married, fathered 12 of his 13 children, and amassed much material wealth.

Following a further period in the Holy Land, Jacob "descended" to Egypt, where he lived for the last 17 years of his life.

The years that Jacob dwelled in the Holy Land were years of tranquil perfection—years in which nothing alien to his soul intruded upon his life of Torah study, prayer and service of G-d.

In contrast, Jacob's sojourn in Haran was characterized by challenge and struggle. In Haran, Jacob locked horns with "Laban the Deceiver" and bested him at his own game. To marry and support his family, he worked to exhaustion, as "heat consumed me by day, and frost at night; and sleep was banished from my eyes" In the words of Esau's angel to Jacob upon Jacob's return from Haran, "You have struggled with G-d and with men, and have prevailed" (ibid. 32:29).

These, however, were struggles in which Jacob held his own, and in which he eventually triumphed. But in the 17 years he lived in Egypt, Jacob experienced, for the first time in his life, a state of true *galut*—subjugation to an alien environment. In Egypt, Jacob was compelled to pay homage to Pharaoh, the arch-idol and demigod of the land (see Gen. 47:7–10). Upon Jacob's passing in Egypt, his body was for 40 days in the possession of the Egyptian "physi-

## THE THREE LIVES OF JACOB

cians," who embalmed it after their custom. Indeed, one of the reasons Jacob commanded Joseph to bury him in the Holy Land (a feat which required much maneuvering and manipulation to secure Pharaoh's consent) was that he feared that, in Egypt, his body and gravesite would become an object of idolatry.

After a lifetime in which he either inhabited his own sanctum of hermetic holiness or struggled against adversity, Jacob's Egyptian years were a time of subjugation to a society which the Torah calls "the depravity of the earth."

And yet, the Torah regards these 17 years as the very best years of Jacob's life! For Jacob knew to exploit his *galut* in Egypt to drive the strivings of his soul and further its aims. Indeed, it was in Egypt, under the rule and subsequent enslavement of the pharaohs, that Jacob's descendants were forged into the people of Israel.

"Everything that happened to the Patriarchs," writes Nachmanides in his commentary on the Book of Genesis, "is a signpost for their children. This is why the Torah elaborates its account of their journeys, their well-digging and the other events [of their lives] . . . these all come as an instruction for the future: for when something happens to one of the three Patriarchs, one understands from it what is decreed to occur to his descendants."

For we, too, experience in the course of our lifetimes the three states of being which Jacob knew: sovereignty, struggle, and subjugation.

We each harbor a vision of a transcendent self—of a soul, pure and inviolable, at the core of our being. This self, we are convinced, is not subject to the caprice of circumstance, and remains for-

ever aloof from the shifting dictates of society and convention. And though this core self is not always accessible to us, there come moments in our lives—"moments of truth," we call them—in which it asserts its will over every and any influence save its own internal truth.



But these moments, for most of us, are few and far between. More often, we are in a state of struggle—struggles with our environment, struggles with our own habits and behavior patterns, struggles with the passions of our divided hearts.

A state of struggle indicates that we have not attained full mastery over our existence; but it is also a sign that we are free. We are resisting the forces that seek to sway us from our internal truth; we are engaging them and battling them. Indeed, this is life at its fullest and most productive—even more so, in a certain sense,

than those "moments of truth" of resolute perfection.

But we also know times of powerlessness and subordination. Times when we are faced with circumstances which we have the ability neither to control nor to even resist; times when it seems that life has been stopped dead in its tracks, arrested by an impregnable wall of helplessness and despair.

"Everything that happened to the Patriarchs . . . is decreed to occur to their descendants." Not that they occur in exactly the same manner. Our own moments of transcendence seem fleeting and inconsequential in comparison with Jacob's decades of tranquil perfection in the Holy Land; our own struggles seem wan and inept when measured against Jacob's Haran years; our own lives under circumstances of subjugation and oppression seem black indeed when set against Jacob's Egyptian period. Yet the three lives of Jacob are "signposts" that guide, inspire and enable our own.

Jacob's life in the Holy Land empowers us to experience moments of true freedom—moments in which we assert our true will over all forces, both external and internal, that seek to quell it.

Jacob's Haran years inspire and enable us to not only persevere in our struggles but to revel in them, to experience them as vibrant and exhilarating periods in our lives.

And Jacob's Egyptian period teaches us how to deal with those situations in which we feel overpowered by forces beyond our control. It teaches us that these times, too, are part and parcel of our lives: that these times, too, can be negotiated with wisdom, dignity and integrity. That these times, too, can be realized as vital and productive seasons of our lives



# FREE CONSULTATION



**IMMIGRATION  
DIVORCE  
WILLS & ESTATES  
LANDLORD/TENANT**



Sunday and evening appointments

Call Attorney Abraham Chananashvili  
**646-704-1062**

Conveniently located in Brooklyn, NY 11234

## GENERAL CONSTRUCTION

### EZRO AND SON CORP.

**ПОЛНЫЙ РЕМОНТ ДОМА:**

разборка и постройка дома, покраска, электрика, сантехника, укладка кафеля, паркет, кухня, туалет и все внутренние работы. Качество работ гарантируем!

Полный иншуренс и лицензия от города Нью-Йорка.

**917-449-4949 - ЭДИК**  
**917-744-1924**

# ПАМЯТНИКИ



Газик Карагезян  
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

## ДОМ В РЕНТ

ВЛАДЕЛЕЦ СДАЕТ В РЕНТ ДОМ В ЦЕНТРЕ FOREST HILLS (108 STREET). ИМЕЮТСЯ 3 СПАЛЬНИ, 1Б5 ТУАЛЕТА, ГАРАЖ, ПАРКОВКА ДЛЯ 2-Х МАШИН, FULL BASEMENT. БРОКЕРАМ НЕ ЗВОНИТЬ!

**347-730-8659**

## QUEENS HOLLISWOOD

1 FAMILY  
91X95 LOT  
BUILDING 32X53  
4BR 3 BATH

VERA  
FROM EXIT REALTY  
**917-853-5455**

**ПАМЯТНИКИ, изготовленные у нас – лучшая память о близких**

## STONE PRO CENTER MONUMENTS



Рошэль

(917) 818-5993

**ПАМЯТНИКИ ОТ \$3,000 И ВЫШЕ.**

У нас гибкая система скидок и бонусы

ПОМОГАЕМ ВЫБРАТЬ ЦВЕТ И ФОРМУ ПАМЯТНИКА, ВИД И ШРИФТ НАДПИСЕЙ



Сергей

(917) 742-7310



- ДЕЛАЕМ реставрацию и облицовку надгробий
- Обновляем портреты и надписи
- В нашей галерее большое количество образцов



Выезжаем на дом

Принимаем заказы по хранению памятников

**МЫ РАБОТАЕМ КАЧЕСТВЕННО, ДЕЛАЕМ КРАСИВО И ДОЛГОВЕЧНО**

**880 Jamaica Ave, Cypress Hills, NY 11208 (718) 277-7577**

## РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ THE BUKHARIAN TIMES

– ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

(917) 306-0401

Fax (718) 261-1564



## ПОЧЕМУЧКА

**10. Шерлок Холмс никогда не говорил: «Это элементарно, Ватсон!»**

Хотя в рассказе «Горбун» есть и слово «элементарно», и обращение к Ватсону, они разделены абзацем. Больше в произведениях Дойла похожие фразы не встречаются.

Впервые фраза «Элементарно, мой дорогой Ватсон» прозвучала в детективе «Псмит-журналист» Пелама Вудхауса, после чего стала активно использоваться в театральных постановках и экранизациях произведений Дойла.

**9. Яблоко не падало Ньютону на голову**

Историю про яблоко мы можем узнать из книги Уильяма Стакли, друга Ньютона, который описал случай немного иначе, чем мы привыкли думать. Согласно Стакли, Ньютон рассказывал, что, когда он сидел под деревом и яблоко упало рядом с ним, он задался вопросом, почему плоды всегда падают перпендикулярно земле. Это и стало толчком для разработки и доказательства закона всемирного тяготения.

**8. Галилей не говорил «И все-таки она вертится!»**

Несмотря на то что Галилею пришлось изобразить показное покаяние перед инквизицией, он все еще был уверен в том, что Земля вертится, и это подтверждают письма Галилея и его друзей. Но тот факт, что он произносил фразу «И все-таки она вертится», нигде не указан. Его нет и в биографии ученого, на-

## ПОЧЕМУ ЭТО НИКОГДА НЕ ПРОИСХОДИТ, НО МЫ УВЕРЕНЫ В ОБРАТНОМ?

писанной его близким другом Винченцо Вивиани.

Согласно исследованиям, эту фразу Галилею приписала народная молва уже после его смерти. Официально упоминание о том, что эти слова Галилей говорил, появляется лишь в 1757 году (через 124 года после покаяния) в The Italian Library.

**7. Отелло не задушил Дездемону**

Спросите у кого-то из своих знакомых, как умерла Дездемона в трагедии Шекспира. Большинство на этот вопрос отвечает, что ревнивый мавр ее задушил. Но на самом деле это не так.

Отелло начал душить жертву, но услышал шаги. И, чтобы ускорить процесс, заколол Дездемону.

Отелло: — За дверью шум. Жива! Еще жива? Я — изувер, но все же милосерден. И долго мучить тебе не дам.

(Закалывает ее).  
Уильям Шекспир

**6. В Древней Греции не считали, что Земля плоская**

Многие считают, что люди считали Землю плоской до Великих географических открытий. Но это не так.

Уже в III веке до н. э. древнегреческий ученый Эратосфен Киренский не только твердо знал, что Земля — шар, но и сумел

измерить ее радиус, получив величину 6 311 км (и практически не ошибся). А еще за 100 лет до него Аристотель (384–322 до н. э.) привел 3 классических доказательства шарообразности Земли:

1. Во время лунного затмения край тени, которую Земля отбрасывает на Луну, выглядит как дуга, и только шар может отбрасывать такую тень.

2. Корабли, уплывая в море, для наблюдателя не постепенно теряются из виду, как это должно быть на плоской поверхности огромной площади, а со временем резко «тонут», исчезая за линией горизонта.

3. Некоторые звезды видны только с определенных участков Земли.

**5. Альберт Эйнштейн не был двоечником**

Выше вы можете увидеть табель ученого в кантональной школе Арау с оценками по 6-балльной шкале. Оценки в школьные годы у ученого были высокими. Исключение составлял только французский язык.

История о том, что Альберт Эйнштейн был чуть ли не двоечником в школе, но при этом смог стать гением, — на самом деле выдумка. Так что аргументов у двоечников, которые приводят в свое оправдание табели успешных людей, станет меньше.



**4. Мэрилин Монро не была блондинкой**

От рождения Мэрилин брюнетка. Она решила перекраситься в блондинку, так как считалось, что именно светловолосым красавицам легче добиться успеха в модельном бизнесе.

**3. Туземцы не ели капитана Кука**

Кука убили гавайцы вследствие стычки на берегу. Отношения с жителями Гавайских островов у экспедиции Кука обострились из-за того, что аборигены постоянно совершали кражи. Чтобы вернуть важные части корабля, Кук попытался взять в плен короля гавайских племен. Стычка началась прямо на берегу. Убили Кука предположительно копьем в голову.

Аборигены забрали тело, остальная часть экипажа вернулась с поля боя на корабле. Спустя время у аборигенов потребовали вернуть тело Кука, что те и сделали. Останки мореплавателя похоронили в море в 1779 году.

**2. У рыбок не такая уж и плохая память**

Миф о том, что память у рыбок очень коротка — всего 3–5 секунд, опровергли ученые из Израиля. Они включали одну и ту же музыку, когда кормили рыбок, на протяжении месяца. Спустя долгое время после эксперимента они проверили, помнят ли эту музыку рыбки, и те приплыли на звук, потому что рассчитывали на еду.

**1. Мария Антуанетта не говорила «Если у них нет хлеба, пусть едят пирожные»**

Впервые эта фраза была использована Жан-Жаком Руссо в «Исповеди» — он писал про принцессу, которая это сказала. Причем тогда, когда Мария Антуанетта была еще ребенком и точно не могла рассуждать про меню для своих подданных. Фразу специально попытались приписать королеве, к тому же ее еще и специально исказили.

Изначально в цитате Руссо фигурировали не пирожные, а бриоши — булки из сдобного хлеба. В то время пекарням было предписано продавать «социальный хлеб» — он был самым дешевым. Когда «социальные товары» заканчивались, продавались бриоши, разница в цене между ними и хлебом была незначительной.

## ПОЧЕМУ МЫ ИКАЕМ?

В организме человека есть так называемый блуждающий нерв, связывающий многие внутренние органы с центральной нервной. Вместе с пищеводом этот нерв протискивается через узкое отверстие в диафрагме далее уходя к желудку и другим органам брюшной полости.

Вот в этом узком месте он чаще всего и травмируется: при торопливой еде через пищевод проходят довольно большие куски еды, блуждающий нерв в области диафрагмы прижимается и раздражается. Раздражение блуждающего нерва может произойти при быстром наполнении желудка, при переедании, а так-



же в неудобной позе, когда нерв сжимается, или при испуге, когда происходит резкий вдох.

Сжатие этого нерва чревато нарушением функций очень многих органов, поэтому организм очень быстро и активно реагирует на возникшее неудобство. Он посылает сигнал в центральную нервную систему, которая, в свою очередь, активирует диафрагмальный нерв, ведающий сокращениями диафрагмы.

Икота — это результат регулярной («пульсирующей») активности этого нерва, который заставляет диафрагму сокращаться мощными и резкими движениями.

## ПОЧЕМУ ВЫМЕРЛИ 3-Х МЕТРОВЫЕ ПРИМАТЫ?

Хотя в целом принято считать, что Гигантопитек (*Gigantopithecus*) был самым большим приматом, когда-либо бродившим по Земле, несколько имеющихся в нашем распоряжении окаменелостей рисуют нам неясную картину его истинного размера.

Эксперты полагают, что его рост составлял примерно 1,8-3 метров, а вес — от 200 до 500 килограммов. Они также не могут точно сказать, как долго существовал Гигантопитек, хотя полагают, что гигантская обезьяна обитала на нашей планете примерно 9 000 000 000 — 100 000 лет назад.

Несмотря на всю неопределенность, связанную с этим при-



матом, исследователи из Шенкенбергского Центра Эволюции Человека и Палеоэкологии (НЕР) в Германии (Senckenberg Center for Human Evolution and Palaeoenvironment (HEP) in Germany) полагают, что раскрыли, по крайней мере, одну тайну, окружающую приматов: почему вымер Гигантопитек. По их сло-

вам, обезьяна вымерла из-за ее неспособности адаптироваться.

Изучив зубную эмаль окаменелостей, ученые пришли к выводу, что Гигантопитек был исключительно вегетарианцем, но он не питался только бамбуком, как предлагали некоторые. Такая диета ограничивала место обитания приматов лесами. Однако во время Плейстоцена большие площади лесистых ландшафтов в Китае и Таиланде, где жил Гигантопитек, превратились в саванны.

Это оказало большое влияние на источники пищи обезьян, что привело к их исчезновению, прежде чем они смогли адаптироваться к новой диете.

Люди, спящие более 8 часов, находятся в группе повышенного риска болезней сердца, сосудов и даже смерти. Как отмечает Xinhua, был проведен анализ состояния здоровья 116632 человек в возрасте 35-70 лет из 21 страны. Наблюдение за людьми продолжалось почти восемь лет. За это время было зафик-

## ПОЧЕМУ ИЗЛИШЕК СНА МОЖЕТ УБИТЬ?

сировано 4381 смерть и 4365 случаев сердечно-сосудистых заболеваний.

И люди, спавшие по 6-8 часов, умирали и заболевали реже остальных. Но продолжительность сна менее 6 часов или более 8 часов была связана с по-

вышенным риском. Причем, избыток сна оказался опаснее недосыпа. Так, сон 8-9 часов повышал риск на 5%, 9-10 часов — на 17%, более 10 часов — на 41%. А вот сон менее 6 часов — всего на 9%.

Плюс, дневной сон (примерно



по 30-60 минут) повышает риск проблем со здоровьем и смерти, за исключением тех случаев, когда человек спал менее 6 часов за ночь. Кстати, ранее было установлено: женщины, спящие больше 8 часов, имеют на 20%-е повышение риска рака груди в пересчете на каждый дополнительный час сна.



Раббай

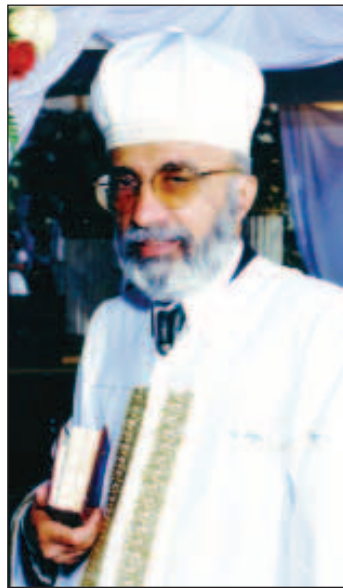
**ЯКОВ НАСИРОВ**

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437

**БЕСПЛАТНО  
ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ****RABBI  
S.ZAFIR, D.D.**

Certified Mohel

1215 45th Street  
Brooklyn, NY 11219  
**718-436-5137**

Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

**БЕСПЛАТНО  
ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ****RABBI  
IZRAEL HELLER**

Certified Mohel

31 BALFOUR PLASE,  
BROOKLYN, NY 11225  
**718-594-2046**

**ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ**

В здание Центра бухарских евреев –  
Bukharian Jewish Community Center  
(106-16 70th Avenue, Forest Hills, NY 11375)  
требуется на постоянную работу два сторожа  
со знанием английского и русского языков.  
Работа сменная: с 6.15 утра до 12.45 дня

**718-520-1111 EXT. "0"****BETH KNESET RABBI AKILOV  
РАВВИН ДАВИД АКИЛОВ**

Раввин Давид Акилов  
проводит траурные митинги  
по случаю потери Ваших  
родных и близких,  
поминальные вечера и все

обряды и мероприятия по еврейским традициям,  
а также поможет с услугами Хевра Кадиша,  
посещает больных для чтения благословения  
и видуй.

**718-614-3267 – ДАВИД АКИЛОВ****РЕМОНТ  
ДЕРЕВЯННЫХ  
СТУЛЬЕВ**

917-671-6056  
**АЛЕКС**

**EXPERIENCED  
HVAC MECHANIC  
LOOKING FOR  
THE LIGHT DUTY JOB.  
347-755-4155 ask Gregory**

**ОПЫТНЫЙ  
HVAC МЕХАНИК  
ИЩЕТ НЕТЯЖЕЛУЮ  
РАБОТУ  
347-755-4155  
спросить Григория**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ  
THE BUKHARIAN TIMES**

**– ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

(917) 306-0401

Fax (718) 261-1564



**ЮМОР**

\*\*\*  
 – Дорогой, когда мы поже-  
 нимся, я буду делить с тобой  
 все твои тревоги и заботы.  
 – Но, милая, у меня нет ни-  
 каких тревог и забот!  
 – Я же говорю, когда мы по-  
 женимся.

\*\*\*  
 У психиатра:  
 – Когда у вас появилась  
 мысль, что Вы – собака ?  
 – Когда я был щенком.

\*\*\*  
 - Что Вас поражает в науке?  
 - Пасту для зубов прове-  
 ряют на яйцах.

\*\*\*  
 Скоростной автобан. Пар-  
 ниша разгоняет свой "Порш" до  
 270 км/ч.

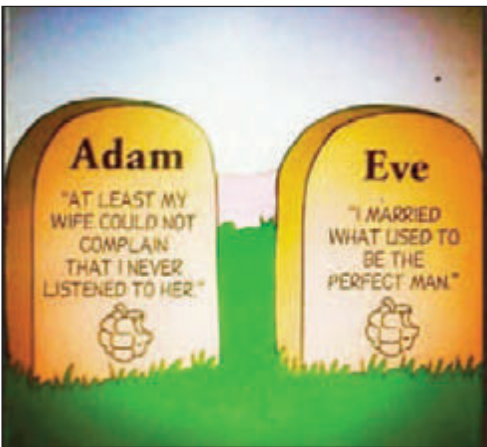
Мимо со свистом пролетает  
 мотоциклист. Водитель "Порше"  
 в шоке.

Через 10 км поршист видит  
 знакомого мотоциклиста возле  
 обочины, мотоциклист машет  
 ему руками. Парниша останав-  
 ливается, к нему сразу подлетает  
 мотоциклист и спрашивает:  
 – Ты видел я мимо тебя про-  
 езжал?  
 – Да, проезжал...  
 – А баба сзади была?

\*\*\*  
 Пришла девушка устраи-  
 ваться на работу в ночной  
 клуб. Спрашивает, к кому об-  
 ратиться. Ее направляют к ме-  
 неджеру. Менеджер, долго не  
 разговаривая, просит девушку  
 оголиться. Та беспрекословно

**МИНЗДРАВ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ: НЕТ ДЕНЕГ – НЕ БОЛЕЙ!!!**

подчиняется. Удовлетво-  
 ренно махнув головой, ме-  
 неджер указывает ей на  
 шест и включает музыку.  
 После сорокаминутного  
 танца он извиняется и го-  
 ворит:  
 – Вы нам не подходите,  
 пластики в вас не хватает.  
 Девушка удрученно на-  
 чинает мямлить:  
 – А я еще на компью-  
 тере работать умею...  
 – А при чем здесь ком-  
 пьютер?!  
 – Так я бухгалтером  
 устраиваться пришла! . . .



Тридцатилетний брак закон-  
 чился так же, как и начался – он  
 ударил её портфелем по голове.

\*\*\*  
 – Девушка, вас как зовут?  
 – Не ваше дело!  
 – А спорим, с трех ударов  
 угадаю?

Идет экзамен.  
 Профессор: На борту само-  
 лета 500 кирпичей. Один кирпич  
 выпал из самолета.

Сколько на борту осталось  
 кирпичей?

Студент: Ну, это легко! 499!  
 Профессор: Правильно. Сле-  
 дующий вопрос. Как положить  
 слона в холодильник за 3 шага?

Студент: 1. Открыть холо-  
 дильник, 2. Положить туда слона.  
 3. Закрыть холодильник!  
 Профессор: Дальше. Как по-

ложить оленя в холодильник за  
 четыре шага?

Студент: 1. Открыть холо-  
 дильник. 2. Вытащить слона. 3.  
 Положить оленя. 4. Закрыть хо-  
 лодильник!

Профессор: Отлично! Сле-  
 дующий вопрос. У царя зверей  
 льва – день рождения! Пришли  
 все животные, кроме одного. По-  
 чему?

Студент: Потому, что олень  
 все еще в холодильнике!

Профессор: Великолепно!  
 Далее. Может ли бабуля  
 пройти через болото с крокоди-  
 лами?

Студент: Конечно может!  
 Ведь все крокодилы на дне рож-  
 дения «левы»!

Профессор: Хорошо!  
 А теперь последний вопрос.  
 Бабуля прошла через пустое бо-  
 лото, но все равно умерла! Что с  
 ней случилось?

Студент: Э... э-э! Она...  
 утонула?

Профессор: А вот и нет!  
 На нее упал кирпич, который  
 выпал из самолета! НА ПЕ-  
 РЕСДАЧУ!

\*\*\*  
 Психотерапия - вели-  
 кая наука, недавно сам в  
 этом убедился.

Есть у меня хорошая  
 знакомая-психотерапевт.  
 Вот однажды зашли с  
 ней в супермаркет. Стоим  
 с тележкой в кассу...

Вдруг перед самым на-  
 шим носом обходит нас  
 злобная тетка лет сорока.

Без тележки, но с полной  
 охапкой товаров и сыпает это  
 все перед кассиршей.

У тетки глаза навывкате, она  
 явно готова к любому скан-  
 далу...

Я набрал воздуха, чтобы  
 все ей объяснить и возможно  
 матом. Но моя спутница пси-  
 хотерапевт остановила меня,  
 взяв под локоток.

Она тихо и грустно сказала  
 наглой тетеньке:

- Ну ничего ничего, не пе-  
 реживайте, покупайте перед  
 нами... Пусть хоть здесь вы бу-  
 дете первой...

Хирург все умеет, но ничего  
 не знает.

Терапевт все знает, но ничего  
 не умеет.

Патологоанатом все знает,

все умеет – но... поздно!!!

\*\*\*  
 Новость по всем телекана-  
 лам: "В Белоруссии бобер на-  
 пал на уборщицу сельского  
 Дома культуры".

Реакция телезрителей:  
 русские - у них есть бобры!  
 украинцы - у них бобры на-  
 падают на людей!

узбеки - у них есть дом  
 культуры!  
 таджики:

- у них есть ставка убор-  
 щицы в доме культуры!

\*\*\*  
 Профессиональная лови-  
 тельница букетов на свадьбах. И  
 сама замуж не выходит, и других  
 обламывает.

\*\*\*  
 Отношения – это когда он  
 перед каждой встречей чистит  
 зубы. А вот когда он сожрет та-  
 релку борща с чесночком и ле-  
 зет к тебе целоваться – это уже  
 семейная жизнь.

\*\*\*  
 Всю дорогу до ЗАГСа свадеб-  
 ная кукла на капоте поворачи-  
 валась назад и шептала жениху:  
 "Беги!"

\*\*\*  
 Сын - отцу:  
 - Папа, а у вас с мамой есть  
 хоть что-нибудь общее?

- Конечно, сынок, - ты!  
 Жена, себе под нос:  
 - ...и оптимизм...

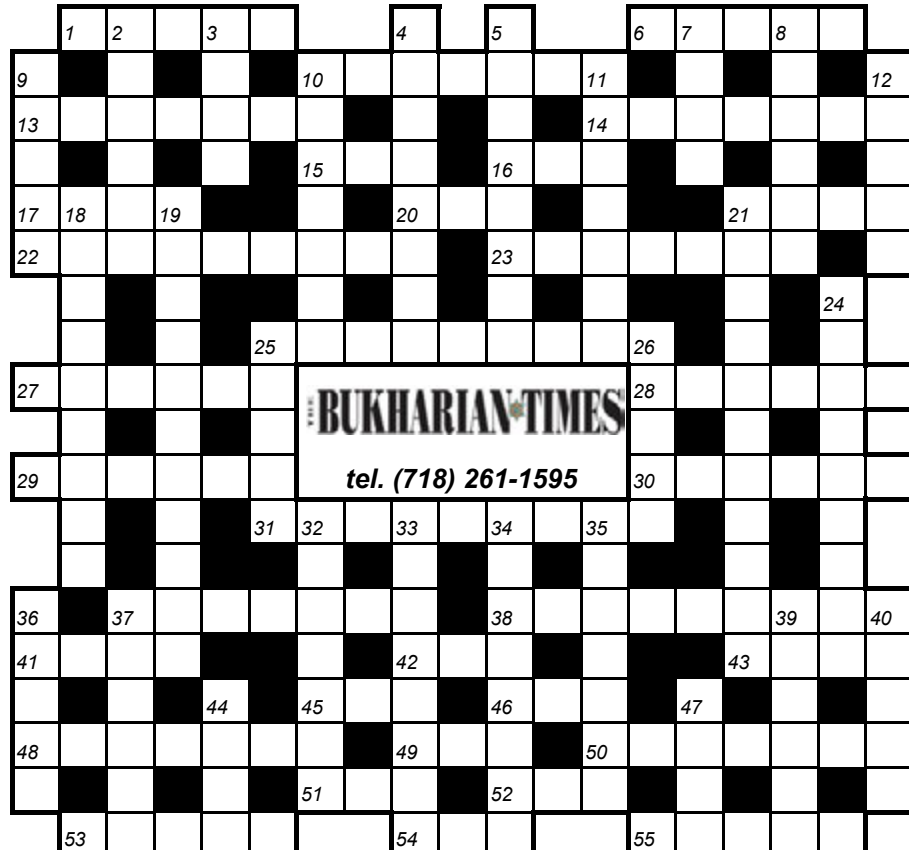
\*\*\*  
 – Как же холодно, тяжело на  
 душе, когда осознаю, что её  
 больше нет...

– С подружкой расстался?  
 – Нет, шапку потерял...

**КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА**

**По горизонтали:** 1. Птица отряда жу-  
 равлей. 6. Двусторонний ковёр без ворса.  
 10. Рейка, закрывающая щель между  
 стеной и полом. 13. Чёрный цвет с серым  
 отливом. 14. Мужчина, находящийся на  
 содержании у женщины. 15. Буква гре-  
 ческого алфавита. 16. Историческая про-  
 винция Франции. 17. Место монарха во  
 время официальных приёмов. 20. Госу-  
 дарство - победитель в историческом  
 «состязании» двух политических систем  
 (аббр.). 21. Альпы как географический  
 объект. 22. Использованный материал,  
 у которого восстановлены его свойства.  
 23. Крупная птица отряда куриных, объект  
 охоты. 25. Копия рецепта, прилагаемая  
 к выданному аптекой лекарству. 27. В  
 Древнем Риме - подземный канал для  
 стока нечистот. 28. Бизнесмен, обще-  
 ственный деятель, соиздатель журнала  
 «Голос общины» и газеты *The Bukharian Times*,  
 президент фонда «Ташкент» (до  
 2006 года), почётный президент общин-  
 ного Центра. 29. Часть электрической  
 машины. 30. Подвернувшийся случай.  
 31. Музыкальный инструмент. 37. Хими-  
 ческое соединение, циклический простой  
 эфир. 38. Телевизионная запись эстра-  
 дной песни с применением монтажа и  
 спецэффектов. 41. Столб, брус или брев-  
 но, забиваемые в грунт для опоры в со-  
 оружениях. 42. Начало, истоки. 43. Фут-  
 больный клуб Голландии, трёхкратный  
 обладатель Суперкубка Европы. 45. Округ  
 в Древнем Египте. 46. Разряд в дзюдо.  
 48. Австралийское сумчатое млекопи-  
 тающее. 49. «И кто ... знает, чего он  
 моргает?» 50. Помощник претора в Древ-

нем Риме. 51. Шоу с закрытыми глазами.  
 52. Роман Л.Леонова. 53. Со своим не  
 ходят в монастырскую общину. 54. Река  
 в Лаосе, левый приток Меконга. 55.  
 Брюшной ... - группа мышц живота и  
 диафрагмы.  
**По вертикали:** 2. Титул высшего дво-  
 рянства в Западной Европе. 3. Особый  
 взрывной снаряд. 4. Зима – по-русски,  
 ... - на бухарско-еврейском. 5. Воспале-  
 ние слизистой оболочки полости рта. 7.  
 Смычковый музыкальный инструмент. 8.  
 Подполковник медицинской службы,  
 председатель Совета ветеранов войны  
 - бухарских евреев Нью-Йорка (по 2017  
 год). 9. Публичный показ результатов  
 деятельности. 10. Ассорти из мелодий.  
 11. Больничный «ухажёр». 12. Икра осет-  
 ровых и частиковых рыб в плёнке. 18.  
 Итог, показатель мастерства. 19. Рас-  
 стройство нервной системы. 21. Физика  
 земного шара. 24. Неприятель, недоб-  
 рожелатель. 25. Тихоокеанская промы-  
 словая рыба. 26. Первосвященник. 32.  
 Одна из тригонометрических функций.  
 33. Узор для украшения архитектурных  
 сооружений. 34. Народная артистка  
 УзССР, певица, исполнительница Бухар-  
 ского Шашмакома, солистка Гостелера-  
 дио Узбекистана. 35. Средний многолет-  
 ний уровень воды в реке, водоёме. 36.  
 Трава, о которую можно порезаться. 37.  
 Балет М.Равеля «... и Хлоя». 39. Досад-  
 ный промах. 40. Слуга, ухаживающий за  
 собаками. 44. Медный духовой музы-  
 кальный инструмент. 47. Одна десяти-  
 миллионная часть четверти парижского  
 меридиана.



**Ответы на кроссворд:**  
 1. Попугай. 2. Барон. 3. Мина. 4. Зимистон. 5. Стоматит. 7. Алт. 8. Арнонов (Юрий). 9. Смор. 10. Попурри. 11. Санитар. 12. Рысь. 13. Геопинакия. 14. Давыдова (Бетра). 15. Смор. 16. Метр. 17. Трон. 18. Дан. 19. Результат. 20. Садра. 21. Оказия. 22. Горы. 23. Терев. 24. Клоака. 25. Азы. 26. Палас. 27. Клоака. 28. Аминов. 29. СМША. 30. Оказия. 31. Аккордеон. 32. Косинус. 33. Орнамент. 34. Давыдова (Бетра). 35. Орданар. 36. Оскок. 37. Дафнис. 38. Аларон. 39. Ляпис. 40. Псарь. 41. Туга. 42. Метр. 43. «Аякс». 44. Алякс. 45. Ном. 46. Дан. 47. Кенгур. 48. Дан. 49. Ето. 50. Ассорт. 51. Сон. 52. «Вор». 53. Устав. 54. Тха. 55. Пресс.



## ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ И БОЛЬНЫХ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!

Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните **718-880-1696**.  
Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками.

### ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА ДЛЯ ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ

Оформление через офис, оплата чеком.  
**718-795-5500**

#### ПРИГЛАШАЕТСЯ НА РАБОТУ

ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная  
**ХОМАТЕНДАНТ** к пожилой женщине на кейс с проживанием.

Оплата через офис, чеком.

**718-591-7777**

#### СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ

**РУССКОГОВОРЯЩАЯ ХОМАТЕНДАНТ** на 12 часов к пожилой женщине, проживающей в Квинсе. Имеются хорошие бенефиты

**718-591-7778**



## OPEN HOUSE SUNDAY, DEC. 9 (1 - 4 PM)



**75-28 187th Street, Fresh Meadows**

Location! Location! Location! Excellent Mint Condition, 40'/100' Brick Cape Detached House with 4 Bed. 3 Full Bath, European Kitchen, Sprinkler System, Full Finished Basement, Detached Garage, Fenced Backyard, Steps to Union Tpke, Buses, Shops etc...  
**MUST SEE WON'T LAST!**



**ALLA YAKUBOV**  
Lic. R.E. Broker/Owner  
**718-864-5552**

**USE THE #1 TEAM TO GET THE RESULTS YOU WANT WHEN IT COMES TO SELLING YOUR HOUSE!**

For **FREE** Evaluation of your Property Call

**NY EMPIRE**

www.nyempirerealestate.com  
Email: yakubovalla7@gmail.com  
leaellis55@yahoo.com



**LEA ELLIS**  
Lic. R.E. Sales Representative  
**917-806-1974**

# КУРСЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА БАЗЕ КОМПЬЮТЕРА

## FREE COMPUTER BASED ENGLISH CLASS



**SPACE IS LIMITED! КОЛИЧЕСТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО!**

Регистрация до 24 декабря 2018 г.  
Занятия начинаются с 7 января 2019 г.

## FREE COMPUTER BASED ESL CLASS

(ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE)

at

**Bukharian Jewish Community Center**  
**106-16 70th Avenue**  
**Forest Hills, NY 11375**



A project of the JCC of Greater Coney Island  
3001 West 37th Street • Brooklyn, New York 11224  
www.jccgci.org

in conjunction with Bukharian Jewish Community Center  
Funded in part by: • NYS EDUCATION DEPARTMENT • NYC DEPARTMENT OF YOUTH AND COMMUNITY DEVELOPMENT • NYC COUNCIL

Jewish Community Council of Greater Coney Island is an equal opportunity employer/program. Auxiliary aids and services are available upon request to individuals with disabilities.



**ДЛЯ РЕГИСТРАЦИИ НА ТЕСТИРОВАНИЕ ЗВОНИТЕ:**  
**917-600-3422 – BORIS**



**Lazar Barayan ENTERTAINMENT PRESENTS**

**14 FEBRUARY 8:00PM**

**Da Mikele ILLAGIO**

79-17 ALBION AVENUE  
ELMHURST, NY 11373

**ВПЕРВЫЕ В КВИНСЕ!**

# ARMENSHIK

**ЗОЛОТОЙ ГОЛОС АРМЕНИИ**

**ИНФОРМАЦИЯ И ЗАКАЗ БИЛЕТОВ:**

718.526.0791 ♦ 646.645.0553 ♦ 347.535.2778 ♦ 718.606.1750

TAMARA LILI ARIEL DA MIKELE

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

С выбором обуви все не просто — недостаточно того, что пара подошла вам по размеру, и потому брать первую подходящего размера не стоит. На самом деле из-за такой опрометчивости мы потом натираем ноги, раньше времени снашиваем обувь и в целом не получаем удовольствия от ее ношения. Далее публикуем 10 главных ошибок при выборе обуви, которые пора прекратить совершать.

### 1. Вы не знаете параметры своей стопы

Возможно, при заказе обуви в Интернете вам уже приходилось делать замеры стопы. Но большинство людей понятия не имеют, какой длины и ширины их стопа, и какой у нее уровень подъема. А ведь эти показатели — индивидуальны и зависят от множества факторов — возраста, веса, образа жизни и т.д. Также не секрет, что размер правой и левой ноги может отличаться. Так что, если вы еще не знаете параметры своей стопы, советуем их измерить.

### 2. Вы разносите обувь

Разнашивание обуви — это пережиток советских времен. Если ранее покупали все, что есть из-за отсутствия альтернативы, то сейчас так относиться к своим ногам, — просто преступление!

## 10 ГЛАВНЫХ ОШИБОК ПРИ ВЫБОРЕ ОБУВИ

### 3. Вы не догадываетесь о своем плоскостопии

Только в самых запущенных случаях люди обращаются к ортопеду. Но все же существует поперечное и продольное плоскостопие. Исходя из этого, стоит подбирать себе обувь, чтобы не травмировать ноги. Так что лучше знать об этом заранее.

### 4. Вы меряете обувь без носочков

К счастью, во многих магазинах давно предлагают следы или носочки во время примерки обуви, но далеко не все шоурумы могут этим похвастаться. Но если вы сами беспечно к этому относитесь, вы можете легко подхватить грибок или бородавки.

### 5. Вы носите обувь, которую давно пора выбросить

Наверное, каждый из нас был в ситуации, когда любимые туфли уже на ладан дышат, но расставаться с ними не хочется. Проявите силу воли и выбросьте их. Дело в том, что подошва обуви со временем истончается, из-за чего теряется амортизация и суставы получают дополнительную нагрузку. Следите за тем,



чтобы изношенная обувь, особенно спортивная, не служила вам дольше, чем требуется.

### 6. Вы долгое время ходите в неподходящей обуви

К примеру, обуваете на длительную прогулку шпильки. Конечно, это красиво, но ноги и спина за это вам не скажут спасибо. Туфли на высоких каблуках в несколько раз увеличивают нагрузку на переднюю часть стопы, из-за чего появляется множество проблем с суставами и спиной. Будьте внимательны и берегите свое здоровье!

### 7. При покупке спортивной обуви вы ориентируетесь только на внешний вид

Это большая ошибка. Присмотритесь к полкам в спортивных магазинах: кроссовки рас-

ставлены, в зависимости от цели их ношения. Для бега — одни, для тренировок — другие, для ежедневного ношения — третьи. Здесь важно учитывать назначение обуви, так как кроссовки разрабатываются специально для разных целей утилизации.

### 8. Вы покупаете обувь «на вырост»

Обувь должна плотно облежать ногу, иначе при хождении можно потянуть связки. Кожаная обувь в таком случае и вовсе не

сохранит внешний вид. Лучше купить новую пару размер в размер.

### 9. Вы жертвуете здоровьем ради мнимой красоты

Девушки часто покупают обувь такого фасона, что в ней можно только красиво сидеть. Помните, что неудобная обувь становится причиной многих болезней.

### 10. Вы не балуете себя ходьбой босиком

Это может прозвучать странно, но при первой же возможности балуйте свои ножки ходьбой босиком. Позвольте своим ногам дышать; а мелкие камешки, песок и трава отлично массируют и расслабляют стопы!

## ПОЧЕМУ ГОЛОДАНИЕ ПОМОГАЕТ СПРАВИТЬСЯ С БОЛЕЗНЯМИ?

Специалисты из Иллинойского университета в США рассказали о результатах своего исследования, согласно которому периодическое голодание положительно влияет на артериальное давление и избыточный вес.

Всего в эксперименте приняли участие 46 добровольцев. Им было разрешено не ограничивать себя в питании в течение 8 часов в сутки, но после в течение 16

часов они должны были пить только воду, сообщает «Федеральное агентство новостей».

В результате ученые установили, что такой подход к питанию позволяет человеку снизить артериальное давление.

Кроме того, участникам эксперимента удалось похудеть на 2,6% от массы тела. Однако на жировую массу подобное голодание влияния не оказало.



(305) 974-0545

31 ДЕКАБРЯ

НАЧАЛО В 10.00



*Certified Glatt Kosher*

*Shomer Shabbat*

WWW.SULTANKOSHERPALACE.COM

# NEW YEAR CELEBRATION

## 2019

НОВЫЙ ГОД В МАЙАМИ  
В РЕСТОРАНЕ  
«СУЛТАН»



НОВОГОДНЯЯ ПРОГРАММА:

ПЕВИЦА ЯНА ЭРНЕЛЛИ

АНСАМБЛЬ «R&G»

КАБАРЭ-ШОУ

БЭЛИ-ДЭНС ШОУ

РОЗЫГРЫШИ И ПОДАРКИ

ЦАРСКИЕ БАНКЕТНЫЕ СТОЛЫ

ДЕД МОРОЗ И СНЕГУРОЧКА



18250 COLLINS AVENUE, SUNNY ISLES BEACH,  
FLORIDA 33160, UNITED STATES



## КУЛЬТУРА

11 декабря в Нью-Йорке состоялся круглый стол RTVI с участием артистов Данилы Козловского, Дмитрия Нагиева и Ольги Зуевой. Они поговорили о современном российском кино.

Круглый стол проходил в зале аукционного дома Волхамс, модераторами дискуссии стали главный редактор RTVI Алексей Пивоваров и заместитель главного редактора Екатерина Котрикадзе.

Участники круглого стола обсуждали, как исторические события отражаются в современном российском кино, а также на что следует делать упор режиссерам: на драматургию и зрелищность или на историческую достоверность. У Данилы Козловского, например, есть опыт съемок в исторических лентах: он сыграл в «Викинге» и «Матильде».

## НА RTVI ПРОШЕЛ КРУГЛЫЙ СТОЛ О РОССИЙСКОМ КИНО С УЧАСТИЕМ ДАНИЛЫ КОЗЛОВСКОГО И ДМИТРИЯ НАГИЕВА



RTVI



«Мне кажется, что история — это одна из самых неточных и неблагоприятных наук, потому что никто не знает, как это было. В зависимости от политического режима история изменяется и преподается так, как это надо.

Главное в кино — это художественный образ, истории, герои и так далее», — заметил Козловский.

«Есть такая штука, как драматургия. Когда вы экранизируете чью-нибудь биографию, когда вы делаете какую-то

композицию, стопроцентно основанную на сюжетных фактах, то очень часто она не работает с точки зрения кино, с точки зрения драматургии. История становится скучной, пресной, непонятной», — сказал артист.

«Поэтому мы вынуждены, чтобы история сложилась и имела какое-то эмоциональное воздействие на зрителя, мы вынуждены некоторые факты перевиравать и создавать некую композицию. Это то, что часто вызывает у людей, как бы знающих, как это было, определенную неприязнь», — добавил Козловский.

В свою очередь Дмитрий Нагиев, говоря об исторической достоверности в кинематографе, вспомнил фильм Квентина Тарантино «Бесславные

ублюдки». Он сказал: «Можно снимать все, если ты талантлив. Можно стрелять в Гитлера, можно нахлобучить Гитлера, если только это талантливо сделано. Во всех остальных случаях либо не хватает смелости, либо не хватает таланта».

«Я устал от этих фильмов, даже если это может быть неплохо. Только о войне, только о 50-х годах, я устал от этого. Я все жду, когда у нас появятся „Пираты карибского моря“? Почему на нашей части суши не снимается такое кино? Это не вопрос бюджета. С огромным бюджетом можно снять откровенное говно», — заключил он.

Еще одной темой вечера стало изображение русских и американцев в российских и западных фильмах. В зарубежных

фильмах все чаще появляются русские злодеи (по слухам, им будет антагонист в новом «Бонде»), а в России сняли сериал «Спящие» про заговор ЦРУ. Участники круглого стола обсудили, насколько эти образы правдоподобны и как они влияют на представления американцев о русских и наоборот.

Также Зуева, Козловский и Нагиев обсудили юмор в массовой культуре — например, о чем можно и нельзя шутить в России и США.

Данила Козловский — один из самых популярных актеров российского кино. Кроме «Викинга» и «Матильды» также сыграл в фильмах «Экипаж» и «Легенда №17», каждый из которых собрал больше \$20 млн в прокате. В 2018 году дебютировал в качестве режиссера с фильмом «Тренер».

Дмитрий Нагиев известен как актер и ведущий. Играл в сериалах «Осторожно, модерн», «Кухня», «Физрук» и других. В 2018 году вышел основанный на реальных событиях фильм «Непрощенный», где Нагиев сыграл архитектора Виталия Калоева, семья которого погибает в авиакатастрофе.

Ольга Зуева — актриса, режиссер. Сыграла в «Тренере» Козловского, а осенью 2018 года в прокат вышел ее фильм «На районе» с Козловским в главной роли.

RTVI

## СО СЛАВНОЙ ДАТОЙ, ДОРОГАЯ ХАНА ТОЛМАС-ДАНИЗЛОВА!

В день твоего замечательного юбилея, родная, любимая наша Ханочка, нам хочется пожелать тебе еще долгие, долгие годы быть здоровой, жизнерадостной, не стареть душой.

Ты любимая жена, прекрасная мама и бабушка, надежный друг, всегда готова протянуть руку помощи нуждающемуся.

Ты пример безупречной порядочности и чести, скромности и женственности. Твоя жизнь — чистая и светлая дорога, по которой ты идешь с достоинством и любовью!

Особого внимания заслуживает твоя многолетняя работа в Израиле, когда ты, преодолевая нелегкие условия иммиграции, выбрала тернистый путь науки, успешно продолжила исследовательский труд в Иерусалимском еврейском Университете под руководством ныне покойного профессора Михаэла Занда. Ты первая бухарская еврейка, где в Израиле успешно защитила докторскую диссертацию и стала доктором филологических наук.

Ты давно стала гордостью бухарско-еврейской иммиграции. Талантливый, неукротимый человек, ты на протяжении многих лет неустанно участвуешь в общественной жизни, ведешь большую научно-исследовательскую работу.

Твои книги, многочисленные работы, статьи, посвященные языку, этнографии, истории, культуре и быту, бухарско-еврейской литературе, фольклору, заслужили высокую оценку широкого круга читателей, специалистов во многих странах мира. Руководимый Малкиэлем Фазыловым и тобой Форум «Наследие бухарских евреев» дает возможность бухарским евреям приобщиться к своим культурным ценностям.

Вся твоя многогранная деятельность может служить образцом достоинства и благородства. Примечательно, что на 4-ом международном конкурсе ты была удостоена звания «Женщина года» в номинации «Женщина в науке».

Будь всегда здорова и счастлива, дорогая наша Хана! Пусть тебя окружают только искренние друзья. Будь такой же энергичной, прекрасной, полной жизненной силы и радости, которых ты достойна. Мы любим тебя. Пусть Вс-вышний продлит дни твоей жизни в добром здравии и благополучии на радость всем нам.

С любовью,  
ЯФФА, НАТАНИЭЛЬ, МИХАЭЛЬ, ДАВИД, ИРИНА, ГУЛЯ,  
МАЙКЛ, ГАВРИЭЛЬ, ЛИЛИЯ И МАЛКИЭЛЬ ДАНИЭЛЬ.  
Нью-Йорк



## ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЮБИЛЕЕМ!

Редакция газеты The Bukharian Times поздравляет Хану Толмас-Даниэлову с днём рождения и желает здоровья, радости, долгих лет жизни на благо нашей бухарско-еврейской общины и всего еврейского народа.



Благодаря Вашим усилиям и знаниям вышли в свет "Антология бухарско-еврейской литературы" и ряд других важнейших исследований в области этнографии, лингвистики, культуры и искусства бухарских евреев.

Ад меа ве эсрим!

Главный редактор  
Рафаэль Некталов



# MONEY magazine says Touro's NYSCAS is #1. So do our students.



Eugenia L.  
B.S. Honors in Biology  
NYSCAS '13  
NYU College of Dentistry '18

Your path to success starts at New York School of Career & Applied Studies (NYSCAS). Students like Eugenia choose from more than 45 associate's and bachelor's degree programs at seven convenient locations throughout the metro area. **Choose NYSCAS. A division of Touro College.**

718.520.5107 x102, 71-02 113th Street, Forest Hills | 877.962.7330 Manhattan, Brooklyn | [NYSCAS.TOURO.EDU](http://NYSCAS.TOURO.EDU)



**NEW YORK SCHOOL OF  
CAREER & APPLIED STUDIES**  
A DIVISION OF TOURO COLLEGE

*Where Knowledge and Values Meet*





**ЮБИЛЕЙ -  
25!**

# Американская газета Русская РЕКЛАМА как зеркало «русской» иммиграции

*Недавно мы отметили юбилей газеты "Русская реклама". 25 лет назад газета состояла из нескольких страничек с рекламным текстом. Мало, кто мог поверить, что она превратится в самую большую русскоязычную востребованную коммерческо-информационную газету в Америке и за её пределами. Мы надеемся, что в ближайшем будущем газету "Русская реклама" можно будет увидеть в Книге Рекордов Гиннеса.*

Если сказать, что рекламный агент – одна из древнейших в мире профессий, то одни рассмеются, а другие недоуменно пожмут плечами. Нам, выросшим в СССР, где реклама не существовала, как таковая, если не считать таких шедевров, как «Летайте самолётами Аэрофлота!» (как-будто какая-то другая авиакомпания имела возможность обслуживать граждан 1/6 части суши), и «Храните деньги в отделениях Сбербанка!» (а что, в стране действовали ещё какие-то банки?), конечно, трудно в это поверить. Между тем, найдены наскальные рисунки древних индейских племён, рекламирующие товары, которые относятся к четвёртому тысячелетию до нашей эры; рекламные папирусы Древней Греции, Рима, Египта времён их расцвета; настенные рекламы в руинах Помпеи; древнейшие виды рекламы при раскопках в Азии и Африке. Роль рекламы в современном обществе невозможно переоценить, без неё Америка не была бы Америкой!

Но так ли хорошо обстоят дела в сфере рекламного бизнеса в нашем родном Нью-Йорке? С одной стороны, огромный мегаполис, финансовая столица мира, крупнейший центр мирового туризма и т.д. С другой – аутсорсинг привёл к полному уничтожению в городе некогда доходных отраслей промышленности (швейной, обувной, производство пищевых продуктов и т.д.), экономический кризис подорвал благополучие Wall Street, разорил или заставляет балансировать на грани банкротства тысячи мелких и средних бизнесов. Все они в прошлом были активными рекламодателями, суммарно тратили на популяризацию своих товаров и услуг миллионы долларов. Вот и недосчитываются их городские рекламные агентства и СМИ, существующие в условиях свободного рынка исключительно на доходы от рекламы.

Чтобы обсудить сложившуюся в городском рекламном бизнесе ситуацию, дать возможность людям, занятым в этой индустрии, обменяться опытом, выработать новую стратегию, перенять передовые, новаторские рецепты, при факультете журналистики Нью-Йоркского городского университета (CUNY) и других, не менее серьёзных организаций, проходят конференции, на которые приходят уважаемые университетские профессора, работающие в данной сфере, редакторы и журналисты различных нью-йоркских и других изданий (в том числе выпускаемых на испанском, русском, корейском, хинди), работники отделов рекламы и маркетинга крупных компаний, наконец, даже представитель офиса мэра города. Поднимаются множество узкопрофессиональных тем и нюансов.



Оказывается, в университете постоянно ведётся мониторинг многих городских изданий с точки зрения их насыщенности рекламой, её разнообразия, соответствия запросам той группы населения, на которую это печатное издание работает, наконец, на её подачу и даже дизайн. Ведь в современном мире выработаны научные методики в любой области, в том числе и в рекламном деле. От правильного и умелого их применения зачастую зависит конкурентоспособность бизнеса, пытающегося через медийное издание донести до потребителя сведения о себе в наилучшем виде. Русскоязычные СМИ признаются с этой точки зрения одними из лучших в городе и могут служить примером для подражания, а газета «Русская Реклама» признана одним из эталонов



умелого соединения рекламы с привлекательным информационным содержанием. Газета «Русская реклама» на достойном уровне представлена на различных мероприятиях и встречах, в том числе и за рубежом. Доминирующую роль играют рекламодатели, много лет печатающиеся на страницах нашей газеты. Врачи и адвокаты, несмотря на занятость, дают различные интервью, публикуемые в нашей газете, и благодаря которым читатели узнают о новостях иммиграционной политики Америки, медицинские, социальных

вопросах.

Как же нам удаётся привлечь такое количество рекламодателей, обеспечить огромный (для этнической прессы) тираж и т.п. Ответ прост- РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ и на РАДИО РАБОТАЕТ И ПОМОГАЕТ РЕКЛАМОДАТЕЛЯМ, ЧИТАТЕЛЯМ И СЛУШАТЕЛЯМ.

Вот как отзываются читатели о газете: «Вы делаете очень большое и нужное дело для своей общины. Люди приезжают в страну часто без английского, не знают, где найти работу на первое время, как обратиться к адвокату для легализации своего пребывания в США или к врачу, как снять квартиру, где что можно купить. Вы даёте им информацию в доступной для них форме на родном языке. Вы помогаете людям, потерявшим работу, пожилым, для которых недоступна англоязычная пресса, наконец, огромному количеству бизнесов, ориентированных на этнического покупателя, смогли продержаться в период экономического кризиса. Удачи вам и процветания!».

Конечно, очень приятно услышать всё это от «китов» рекламной индустрии. Да, сегодня вам, воз-

можно, ничего не нужно, но кто знает, может быть завтра срочно возникнет потребность в какой-либо информации, и мы первые придём на помощь. Мы стараемся при подборе рекламы отразить, как в зеркале, ваши интересы и запросы, подать наиболее полную и объективную информацию о том или ином бизнесе, проанонсировать всё интересное, что случится в нашем городе. Мы смогли сделать не только одну из самых популярных газет для русской иммиграции, мы смогли показать уникальность нашей общины и в этом большая заслуга Павла Шмуклера и Юлии Гуревич-настоящих бизнесмен-



нов, главного редактора Михаила Трипольского, зам. главного редактора Леи Мозес и менеджера рекламного отдела Инги Жук, дизайнера Дианы Кейген, корректоров, авторов и замечательных агентов-профессионалов, которые 25 лет помогают своим клиентам, а это, в свою очередь, помогает им в бизнесе.

Сегодня в век интернета гений рекламного бизнеса, президент газеты «Русская Реклама» Павел Шмуклер, идя в ногу со временем, мгновенно отреагировал, когда был брошен вызов печатным изданиям и создал электронную версию нашей газеты, позволяющую читать её по интернету во всех странах, а три года назад создал прекрасное радио «Русская Реклама» 95.5 FM-HD2, которое работает 24 часа. Звучит прекрасная музыка, подобранная с таким вкусом и душой сотрудниками радио высокого уровня музыкантами-профессионалами Максимом Осадимым, Андреем Чегодаевым, Игорем Ерастовым, Александром Ратманским, Владом Ароновым и др. Радио «Русская реклама» можно слушать в любом HD-приемнике, смартфоне, планшете или компьютере. Нужно лишь бесплатно установить приложение. Предлагаем нашим слушателям авторские программы: «Музыкальный ланч», утреннее шоу «Неспящие», «Верю - не верю», «Восточный экспресс», «ХорошоСидим», «МимоНот», «Трамплин», «Профессионалы», «Ой, мамочки», «Физ-ра», «Offсайд», «Гармония». Наше радио развлекательное, не похожее ни на одно радио в Нью-Йорке.



Круглые сутки в эфире прекрасная музыка, юмор, новости, прогноз погоды, обстановка на дорогах. Только с нами выступление профессионалов можно увидеть на YOU TUBE.

Подробнее о том, что и когда мы предлагаем Вам услышать, читайте на официальном сайте радио «Русская Реклама».

Наша газета, интернет-портал и радио будут еще долго-долго любимыми и востребованными в Америке и за её пределами.

Благодарим рекламодателей, политиков, друзей за поздравления с 25-летием газеты «Русская Реклама»

Накануне праздничного сезона желаем вам и вашим близким, дорогие читатели, счастья, здоровья и мира на Земле.

**Журналист «Русской Рекламы»  
Марина Лагунова**





# Rainbow Supply of N.Y.



## MEDICAL & SURGICAL SUPPLIES

63-22 AUSTIN STREET  
REGO PARK, NY 11374  
T. 718-326-2822  
F. 718-326-2443



237 BEACH 20TH STREET, #7  
FAR ROCKAWAY, NY 11691  
T. 718-337-0190  
F. 718-337-0191

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ И ДИАБЕТИЧЕСКОЙ ОБУВИ!  
МЫ ИЗГОТОВИМ ВАМ СТЕЛКИ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ!  
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ПРЕДМЕТОВ ГИГИЕНЫ НЕОБХОДИМ РЕЦЕПТ ОТ ВРАЧА**



[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)



## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информ-  
отдела  
Канесои калон

**1 декабря** семья Нисана и Рахель Изгеловых провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок - дядя новорожденного по отцу Рубен Изгелов. Сандок ришон – моэль раббай Имонуэль Шимонов. Поздравили родителей и благословили новорожденного родные, близкие, друзья Рубен Якубов, Маир и Марьям Изгеловы, Агосон, Ошер, Яков, Рахмин и Шушана Изгеловы с семьями, Борис Сулейманов, Амнун, Давид, Данил, Ёсик, Света Сулеймановы с семьями, Иосиф Ибрагимов (Москва), Роман и Речел Изгеловы, Роберт и Сара Изгеловы, Дани и Аида Изгеловы, Рубен и Лизабет Изгеловы, Рони, Равиталь Якубовы и другие.

Главный раббай бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Израэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвященными обряду брит-мила. От имени руководителей и работников раббай Барух Бабаев поздравил и благословил новорожденного, родителей и преподнес им поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнес имя новорожденного – Лиам.

Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**6 декабря** семья Рошеля Исхакова и Ады Худайдатовой провела бар-мицву своему сыну Габриэлю. Готовил бармицва-боя хазан Центральной синагоги Ёно Давыдов. Габриэль удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин и отрывок из Торы (парашат «Микетц»). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Абохай Худойдатов и Мая Аясова, Авнер Исхаков и Мазол Фузайлова, Шура Исхакова, активисты нашей общины члены ВААДа Центра Эдуард и Михаил Юсуповы, Рафаэль Батуров и Нина Исхакова, Марина Исхакова, Нисон Исхаков и Ева Ягудаева, Славик и Рая Бадаловы, Эдик и Сусана Шимуновы и другие.

Главный раббай Центра бухарских евреев Барух Бабаев и хазан Израэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив веселые песни, посвященные бармицва-

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН



бою и его членам семьи. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнес ему поздравительный сертификат и живую Тору.

Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**11 декабря** после проведения утренней молитвы Шахарит миньяна раббая Баруха Бабаева работники Канесои Калон Центра Борис и Моше Бабаевы провели годовые поминки своей

матери Эстер (Эси) бат Балор Фохлаевой-Бабаевой. Фохлаева Эстер родилась 26 января 1926 г. в г. Бухаре в религиозной семье купца второй гильдии Шолома и Булор Фохлаевых. После успешного окончания средней школы Эстер начинает свою трудовую деятельность в системе бытового обслуживания населения. Она была самым младшим ребенком в семье среди шестерых детей. В 1946 г. вышла замуж за Амнуна Бабаева – сына видного общественного деятеля Бухары Нисона Бабаева. В браке у них родились пятеро детей:

четверо сыновей и дочь. В 1992 г. семья репатрировалась в Израиль. Покинула этот мир 21 декабря 2018 г. (3 тевета 5778 г.) и похоронена на Святой земле наших отцов – в Израиле. Выступили сын поминаемой Моше Бабаев, Маркиэль Борухов, Александр Виннер, который рассказал о её добрых делах и делах её сыновей. В память о поминаемой раббай Барух Бабаев провёл интересный и содержательный урок Торы.

**7 декабря** после проведения утренней молитвы Шахарит миньяна раббая Баруха Бабаева активисты нашей общины Илюша, Борис и Бензакуним Шаломовы провели очередные годовые поминки своего отца и дедушки Симхо Шаломова. Симхо Шаломов родился в 1915 г. в г. Каттакургане в религиозной семье Шолома и Берты Шаломовых. Он женился

на Некадам Юлаевой. В браке у них родились семеро детей. Симхо Шаломов долгие годы работал в системе бытового обслуживания. В 1991 г. Симхо Шаломов покинул этот мир и похоронен на Святой земле наших отцов - в Израиле. Выступили сын поминаемой Илюша Шаломов, внук Борис, которые рассказали о его добрых делах. В память о поминаемом раббай Барух Бабаев провёл интересный и содержательный урок Торы.

**14 декабря** в моцей шаббат Главный раббай бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев продолжил проведение еженедельной программы «Онег Шаббат».

«Онег Шаббат» («Наслаждение Шаббатом»). Письменные свидетельства, собранные группой Онег Шаббат, получили в послевоенное время название «Архив Рингельблюма», который был включён ЮНЕСКО в список важнейших письменных документов «Память мира».

### «FAMILY PROGRAM» И «АВОТ УБАНИМ»

**15 декабря** в моцей шаббат в нашем Центре продолжалось проведение еженедельной программы для детей «Family program» и «Авот Убаним». Ведущий программы «Family program» – активист нашей общины Реувен Юсупов. Он очень интересно и содержательно провёл этот вечер, все дети приняли активное участие. Все участники поблагодарили руководителей, работников Центра и Реувена Юсупова за организацию и проведение такого полезного, интересного и содержательного мероприятия для детей.

По окончании программы победителям вручили памятные подарки и всех участников угостили пиццей и сладкими напитками. Они с весёлым настроением и повышенной духовностью покидали зал Центра.

Фото автора

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы, в т.ч. для бармицва-боя и т.д. Поступили в продажу новые теһелимы в твёрдой обложке, с русским переводом, транскрипцией.

Для информации  
звоните по телефону:  
**(917) 600-3422,**  
**Борис Бабаев.**  
**borisbabayev@yahoo.com**



# ДОЛГОЖДАННОЕ СОБЫТИЕ!!!

При синагоге  
«Ohel Joseph & Brukho Toxsur»  
Rego Park  
открылся современный  
дворец торжеств

# «МИЛЕНИУМ 99»

Уютное убранство зала,  
выполненное в

золотистых тонах,

создают атмосферу

особой торжественности.

Зал оснащен самой современной

техникой высокого качества:

огромные экраны, аудио-  
и видео оборудование!

Зал вмещает

до 350  
мест!

КАШРУТ VHQ

PAT ISRAEL, BISHUL ISRAEL, KEMAN YASHAN

Мы проведем

**ЛЮБОЕ  
ТОРЖЕСТВО**

на самом

высоком уровне.

Дни рождения,

брит, брита,

бар- и бат-мицвы,

свадьбы, в пятницу

и субботу (торжество

после свадьбы)

Разнообразное меню,  
высококласный сервис,  
гибкая ценовая  
политика!

**MILLENNIUM**

Мы находимся: 63-36 99<sup>th</sup> STREET, REGO PARK, NY 11374

Синагога «Ohel Joseph & Brukho Toxsur» Rego Park

Тел. для  
заказов **718-459-2555**

Раздаем продукты людям золотого возраста



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НАШЕЙ ЛЮБИМОЙ БАБУШКИ ДЖОЯ МОШЕЕВОЙ

**Посвящается 100-летию со дня рождения нашей дорогой незабвенной бабушки**

Когда вспоминаешь дорогих твоему сердцу людей, то невольно окунаешься в мир беззаботного и счастливого детства.

Да, нам, многочисленным внукам, посчастливилось, что мы росли в окружении дедушек и бабушек. Более того, мы имели счастье увидеть своих прабабушек и прадедушку - царство им небесное! Сколько тепла, ласки, сколько мудрости было в них, наших мудрых и степенных предках.

К великому сожалению, наша бабушка Джоя ушла в мир иной рано, и так внезапно – ей всего-то было неполных 62 года. Это была страшная трагедия для семьи, для родных и близких. Эхо этой трагедии до сих пор отдаётся нам. Ей бы жить и пожинать плоды своих трудов, радоваться успехам детей, внуков и правнуков... Но, к большому сожалению, у жизни свои законы, и мы не можем ничего сделать. Видно настало то время, когда она, закончив свой земной путь, должна была вернуть свою чистую душу Господу Б-гу.

Наша бабушка родилась в городе Самарканде 14 апреля 1918 года, в семье богатых и уважаемых людей бухарской общины Илёвухаима Мошеева и Мазолтов Калонтаровой. В семье росли 7 детей: Шушанна (1915 г.), бабушка Джоя (1918 г.), Давид-Сион (1925 г.), Рена (1927 г.), Саломон (1929 г.), Люба (1933 г.), Бенсион (1935 г.)

Детство бабушки проходило в тяжёлое время – в годы становления советской власти. Маленькую Джюю не принимали в школу как дочь богатых родителей.

В 1929 году нашего прадеда Илёвухаима Мошеева посадили в тюрьму, а имущество конфисковали. Участь эта постигла многих зажиточных бухарских евреев города, и осталась в памяти народа как большая трагедия. Гордость народа, его меценаты и филантропы, без которых была немислима еврейская община, были

либо уничтожены, либо изолированы в тюрьмах. Никто не мог понять: почему все нажитое трудами и делами нескольких поколений, надо было оставить тем, «кто был ничем», но должен был стать «всеми»? Нужно отдать должное этим незаурядным людям, которые, несмотря на такие трудности, смогли не только выжить, но и воспитать большую плеяду замечательных людей, ставших гордостью нашей общины.

Бабушке было всего 11 лет, но она уже помогала матери по хозяйству. Через два года нашего прадеда Илёвухаима выпустили из советских застенков, и он вернулся домой.

В 1932 году в Самарканде открылся бухарско-еврейский театр при Наркомпросе УзССР, который возглавил Михаил Толмасов. Джоя Мошеева с детских лет отличалась хорошим голосом, дома пела. Однажды она встретилась с нашим дедом, Гавриэлем Завулуновым, - красивым и статным юношей, сыном очень уважаемого и почитаемого в Самарканде человека Михозля Фолчи. В 1934 году они поженились, а через некоторое время вместе стали работать в этом театре.

Дедушка с бабушкой вырастили пятерых детей: старший сын Михозль (1935 г.) был назван в честь деда, дочь Роза (1937 г.), Яков (1943 г.), Светлана



1918  1980



(1947 г.) и Рафаэль (1950 г.).

Трудное было время тогда. Голодные военные и послевоенные годы - годы голода, разрухи, холода. Нужно низко поклониться перед памятью женщин того времени, которые в таких трудных условиях могли накормить, обуть и одеть своих детей.

В 1939 году театр закрыли наряду с другими бухарско-еврейскими газетами и журналами.

В годы войны бабушка с дедушкой в составе концертных бригад выступали среди рабочих, которые

трудились в тылу, на Урале. Мужская труппа выезжала на фронт.

После войны был создан концертный ансамбль, который также была закрыт в 1948 году.

Пришлось работать в другой сфере.

В воспитании детей бабушке помогала её свекровь – наша прабабушка Михал, которую внуки, и мы - правнуки, знаящие её, всегда вспоминаем с большой теплотой и любовью. Эта была очень мудрая, умная и достойная женщина. Она покинула нас в 1969 году, и до последних дней жила в семье дедушки и бабушки.

Шли годы... Жизнь стала налаживаться. Дети обзавелись семьями.



## МОДАР БУВАД

Дар чаҳон аз қиматон қиматтарин модар бувад,  
Тоҷи сар, қуввати дил, нури замин модар бувад.

Дар чаҳон нест ғайри вай ғамхўртарин кас дар ҳаёт,  
Он, ки бахшад қони худ - қони ширин модар бувад.

Офарида қон диҳад бо шири беминнати худ,  
Чашмаи меҳру адаб, имону дин модар бувад.

Дур қунад аз чоҳилию қоҳилию худбинӣ,  
Дурбину неқдilu неқном, неқбин, модар бувад.

Дар ғами фарзанд кӣ бошад доимо дар умри худ?  
Меҳрубони қонфидою камтарин модар бувад.

Ҳам ғуруру ҳам суруру ҳам калиди ин ҳаёт,  
Ҳам ба фарзандаш дуъогўй беҳтарин модар бувад.

Ёди модар мекунам, ман то ки қон дорам, Завул,  
Тоҷу тахти ин ҳаёт аз баҳри ин модар бувад.

Дедушка с бабушкой жили очень дружно, относились друг к другу с большой любовью. У бабушки была какая-то неиссякаемая энергия, у неё всё "горело" под рукой.

Помнится, как она, заведующая продуктового магазина, просыпалась рано утром ни свет ни заря, и сразу же на работу. Но дома уже все было приготовлено. Помнится, как она давала нам, внукам, наставление: "Хотите, чтобы в вашем доме был порядок – просыпайтесь на час раньше всех, и ложитесь на час позже!"

Большая труженица, она отличалась аналитическим умом, смекалкой и умением работать, общаться с людьми.

Мы любили бывать часто в доме бабушки Джоя. Не забыть нам и то, как весело проходили все еврейские праздники, пасхальные вечера. Красиво накрытые столы, у каждого из нас, внуков, были свои красивые маленькие чашечки для вина, мы пели, а затем целовали мацу. Как было хорошо и как жаль, что это время позади.

У бабушки при жизни было 16 внуков и два правнука. Бабушка успела погулять на свадьбах трёх внуков.

Вроде все шло своим чередом, бабушка, как всегда была энергичной и, как правило, всё делала сама. Но случилась беда, смерть постучалась в её двери совершенно внезапно.

1 января 1980 года нашей дорогой бабушки Джоя не стало.

Страшно вспоминать этот жуткий, очень солнечный, красивый, зимний день, когда бабушку провожали в последний путь сотни людей, жутко было смотреть на страдающие лица детей, внуков, братьев и сестёр, больно было смотреть на деда Гавриэля, который так страдал, не мыслил ни одного дня без своей любимой Джои - женщины, с которой прожил почти полвека!

Несмотря на заботу и внимание всей семьи, дед очень тосковал по ней, и спустя 1,5 года он встретился с бабушкой на Небесах.

Царство им Небесное! Светлая им память.

## МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

*Вечно помнящие и любящие  
дети, внуки, правнуки, брат и сестра*



# ПОСВЯЩАЕТСЯ СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ И ПЕРВОЙ ГОДОВЩИНЕ СО ДНЯ СМЕРТИ ЭЛЛЫ БАБАДЖАНОВОЙ

*Я брожу по комнате устало,  
Ко всему потерял интерес.  
Твоё сердце биться перестало –  
И весь мир реальности исчез.*

На Востоке говорят: цену ручейку, журчавшему рядом с домом, познаешь лишь тогда, когда окажешься вдали от него...

Уже год, как я брожу по знойной пустыне, лишившись живительной влаги, которой наслаждался более 60 лет. Этой живительной влагой, моим ручейком была Эллочка Бабаджанова – дочь красивой и мудрой Шуры и Рахмина Бабаджановых – людей, творивших добро, что свойственно потомкам бабушки Юшуои Замбар, прадеда Авроми Хосид.

Элла родилась 21 ноября 1940-го года в Ташкенте. С детских лет всех поражала её неимоверная красота, которую она сохранила до последних дней своей жизни.

... 25 августа 1957 года (мне едва исполнилось 19 лет) я встретил фею, которая настолько очаровала меня, что пришлось поменять все мои планы на учебу и карьеру. Она ученица 9-го класса, и ей всего 16 лет. А я студент второго курса Института иностранных языков, мне 19 лет. В ту минуту я почувствовал, что это и есть мой единственный выбор, который подарила мне судьба.

Наша дружба длилась три года: мы не пропускали концертов звезд эстрады тех лет Батыра Закирова, Аллы Пугачёвой, Эдди Рознера, Марино Марини, Бенни Гудмена, посещали музеи, театры, ходили в кино. У нас было много общих тем. Я читал в оригинале Шекспира, Байрона, Голсуорси, Александра Дюма – Элла всех этих авторов читала в переводе. Я увлекся гимнастикой – она играла в теннис. И таких параллелей было множество.



В 1960 году – свадьба. Через год родилась Алла, позже – Юлия.

«Ну, а третьим ребёнком будет сын!», - ненароком сказал я. На что Элла ответила: «Сыновей тебе родят твои дочери». Ангелы на небесах сказали: «Аминь».

В 1982 году родился внук Артур, а в 1986 – Роберт.

С их рождением Элла приобрела почетный титул «бабушка», хотя внешне выглядела еще очень молодой и более красивой.

Позже внук Артур с Аллочкой Якубовой создали свою семью, одарив нас трёмя правнуками: Лией, Новахом и Ароном. И Элла получила повышение в ранге, став прабабушкой.

Правнуки так сильно любили её, что сегодня, войдя в дом Аллы, и глядя на портрет Эллы, радостно восклицали: «Здравствуй, бибишка дорогая!»

В 1984 году врачи поставили Элле Бабаджановой страшный диагноз. Для её спасения делалось всё возможное и невозможное, включая лечение в правительственной больнице в Москве. И Вс-вышний услышал наши молитвы: Эллочка прожила ещё более 33-х лет!



21 ноября 1940  
5 января 2018

Любознательная по своей природе, открытая миру, она вместе со мной посетила Израиль, Италию, Францию, Англию, Испанию, Австрию, Канаду, Германию, Чехословакию, Польшу, Венгрию и многие другие страны.

Эллу интересовали не только памятники истории и архитектуры. Москва была для неё немислима без посещения Большого театра и Третьяковской галереи. Ленинград – без Эрмитажа и Петродворца. В Париже это Гранд-Опера, в Австрии – Венский оперный театр, Музей Шонбрун и дом Моцарта в Зальцбурге, в Польше – домик Шопена.

Здесь, в Америке, Алла показала маме много интересных достопримечательностей. Мы были в Сан-Франциско, Лос-Анджелесе, Майами-Бич, Сан-Диего, Финиксе, Детройте, Чикаго и других городах страны.

Последние три поездки в Майами-Бич – гостиница «Trump International». Это был подарок Аллочке родителям. Алла была не только дочерью Эллы, она была и её подругой.

Раз в неделю Элла гостила у дочери Юлии, в Манхэттене. Она любила прогулки по Центральному парку, наслаждалась там покоем и красотой.

Когда Элла чувствовала какое-то недомогание, Юлия заботилась о том, чтобы маму смотрели лучшие врачи Америки.

Будучи педагогом по образованию, Элла нашла себя в работе с детьми.

Организовав в нашем доме детский сад, она более 25 лет проработала в нём. Сегодня её воспитанники уже создали свои семьи, но всегда с любовью отзываются о годах, проведенных там, о ее кулинарных способностях, огромном внимании и любви, которыми она их всех одаривала.

Элла часто вспоминала красивый двор своего детства. И здесь, в Америке, в своём доме, как и в Таш-

кенте, мы развели небольшой сад с виноградником, фруктовыми деревьями, розами, флоксами, ирисами и её любимым жасмином.

Все комнаты и столы были завалены фотографиями, историческими документами, различными музейными артефактами. Она разделяла мою страсть к коллекционированию и помогла мне создать музей бухарско-еврейского наследия, который первое время находился в бейсменте нашего дома.

В людях Элла ценила честность, благородство, искренность, отзывчивость и скромность, ибо все эти черты были присущи и ей самой – интеллигентной, умной, прекрасно воспитанной современной женщине.

5 января 2018 года сердце нашей любимой Элочки перестало биться.

Её уход из жизни поверг нас в состояние глубокой скорби и печали.

Она была красивой до последнего вздоха: «Гул бори ома, гул бори рафт» - «Пришла как цветок – и ушла как цветок».

Нежная, любящая, ласковая, деликатная, с очаровательной улыбкой на устах – именно такой дорогая Эллочка останется в нашей памяти навсегда.

И сегодня, глядя на нас с портрета, Эллочка нам говорит:

*«Я тысячами душ живу  
в сердцах всех любящих меня,  
А значит я не прах,  
и мёртвое меня не тронет тленье».*

*Любящие и скорбящие:  
муж Арон Аронов;  
дочери Алла и Юлия;  
внуки Артур – Алла, Роберт;  
правнуки Лия, Новах, Арон;  
сестра Лара; кудо, родные, друзья».*

Семья Арона Аронова выражает сердечную благодарность всем родственникам, друзьям, которые поддержали нас в эти трудные дни.



**Поминки первого года состоятся в четверг, 27 декабря,  
в 7 часов вечера, в ресторане «Тройка».  
Справки по телефону: 917-902-6950 – Арон Аронов;  
646-251-1512 – Алла; 917-680-5768 – Артур**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ХАЙКИ НЕРЬЯЕВИЧА ШАМАЛОВА



1927  1990

30 декабря 2018 года исполняется 28-я годовщина со дня кончины всеми нами любимого и дорогого отца, дедушки и прадедушки Хайки Нерьяевича Шамалова. Все эти годы в наших душах были безутешная скорбь и печаль, душевная боль и невозполнимая горечь по утрате нашего отца.



*Уходят те, кто дорог и любим,  
Внезапно, безвозвратно, безнадежно.  
Как трудно сердцем пережить  
И осознать, почти что невозможно.*

Он родился в Самарканде в известной семье Нерье Шамалова и Дворо Бангиевой. Его отец Нерье Шамалов был основоположником парниководства в Узбекистане. Хочется отметить, что папа был внуком известного в общине бухарских евреев мецената и добрейшего человека Эфраима Шамалова.

В семье, где он родился, было пятеро детей: три девочки и два мальчика. Папа был вторым ребёнком и, как старший сын, в течение жизни всегда старался помочь родителям, если они в чём-либо нуждались.

Окончив среднюю школу № 26 в еврейском квартале «Восток», он устраивается на работу в колхоз «Москва» и осваивает профессию винодела.

В 1948 году он соединяет свою судьбу с прекрасной и красивой девушкой Хусни Бабаевой. Ему было суждено прожить в любви и согласии со своей любимой супругой 42 года. Б-г им подарил пятерых детей. Всем детям родители дали достойное воспитание и образование.

Папа очень любил своих внуков, и они отвечали ему взаимностью, ласково называя его «Батя». В 60-х годах прошлого века наш папа смог осуществить свою мечту. Он поехал в Ленинград, где поступил в техникум оптики и механики. Вскоре, получив диплом оптиметриста, он возвращается в Самарканд, где его, как специалиста, сразу назначают директором центрального магазина «Оптика» по улице Карла Маркса. В магазине наряду с изготовлением очков продавались также медицинские приборы и инструменты. За многие годы на базе этого магазина нашим отцом были подготовлены десятки специалистов. Многие из них ныне успешно работают по своей специальности во многих странах мира. Наш папа был любимцем авлода. Его искренность, человечность, обаяние всегда притягивали к нему друзей. Отличительной чертой нашего отца было то, что он делал добро по зову сердца, был хлебосольным и умел дарить радость всем. Двери нашего дома всегда были открыты для всех, кто нуждался в его совете и помощи.



Очень жаль, что детям не удалось вдоволь насладиться отцовской лаской и опорой. Наш отец оставил после себя яркий и добрый образ прекрасного человека, мужа, отца и дедушки. Вечная ему память!

*Родные никогда не умирают,  
Бесследно не уходят в никуда,  
Они в молитвах наших воскресают  
И остаются в сердце навсегда.  
О них мы бесконечно вспоминаем  
И мысленно беседуем в тиши,  
Родные имена их повторяем  
И молимся за упокой души.*

*Любим, помним, скорбим:  
дети – Рома – Неля, Маргарита – Рафик,  
Света – Борис, Софа – Рафик, Юра – Хана,  
внуки, правнуки, родные и близкие*



# NISAN & SONS MONUMENTS

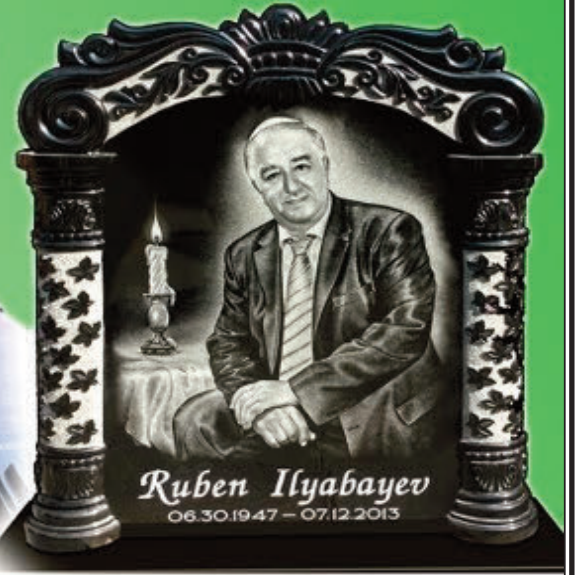
## ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ



- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ
- ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ
- ПАМЯТНИКИ ЛЮБОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ



**ПАМЯТНИКИ ДЕЛАЮТСЯ  
ОДИН РАЗ И НА ВСЮ ЖИЗНЬ,  
ДОВЕРЬТЕСЬ  
ПРОФЕССИОНАЛАМ:  
50 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ,  
ИЗ КОТОРЫХ 25 ЛЕТ В NY  
НАШИ ЦЕНЫ  
ВАС ПРИЯТНО УДИВЯТ !**



24/7 Tel: 718 258 5811

2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234

email: nisanmonuments@gmail.com

www.nisanandsonsmonuments.com

Shomrei  
Hachomos  
Orthodox Chapels



שומרי  
החומות  
בית מועד לכל חי

**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,  
ПОНИМАНИЕ  
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,  
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

**УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

**Звоните, мы работаем 24 часа**

**718-435-8100**

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

invites you to

# Family Night Program



Starting November 10

Every Saturday Night

7:15PM

pizza !

Lower Level

drinks !



prizes !



BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER  
106-16 70 Ave  
Forest Hills, NY 11375





רוני וחי דוידוב, ליאטונו 'חנדה חנדה' גאים להציג מופע מערכונים מסונד-אי קורע מצחיק | Ronen & Hay Davidov present a new satirical stand-up program

Ханда Ханда 6 חנדה חנדה

**ХАЗИЛЬ БОЗИ! РИХЗ**

Galileo Aloni Mor photographers  
Ronen & Hay Davidov

**MARCH 3, SUNDAY: 3 PM & 8 PM**

**MARCH 9, SATURDAY, 8 PM**

**MARCH 10, SUNDAY: 3 PM & 8 PM**

# NEW-YORK

347-257-8879 MIRA

347-350-3836 Mira Da Mikelle

718-997-8237 Boris Production

718-526-0791 Tamara

718-271-3538 Mira

718-969-4226 Haim Interna'

Queens Theatre 14 United - Nations Ave S, Corona, NY 11368





# ROYAL

# Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

**V V A A D**  
**H HARABONIM**  
**Q of QUEENS**





# Glatt Kosher Melody RESTAURANT

**31**  
DECEMBER  
9 PM

**GARY  
AMINOV**



**VIOLET  
ILYAS**



**MIKE  
BAND**



# 2019

## В ПРОГРАММЕ

Праздничное меню

Ведущий

Живая музыка

Шоу-программа

Конкурсы

Подарки

Дискотека до утра

Сюрпризы для каждого гостя

157-09 72nd Ave.  
Kew Garden Hills, 11367

Информация и заказ билетов

**718.577.7864 ♦ 347.757.0408 ♦ 718.526.0791**